

COTO A FLUCTUACIONES DE PRECIOS EN LOS E. U.

Los Filipinos en Guam Obligados a Devolver Sus Propiedades

Temperatura en Manila

Máxima de ayer, a las 12:35 p. m. 32.4
Mínima de hoy, a las 5:05 a. m. 23.0

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio

A las 2 p. m. de ayer, 21 (69.8)
A las 6 a. m. de hoy, 16 (60.8)

AÑO XXIV. NUM. 231.

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Información Mundial, Local y Servicio de Provincias

MANILA, I. F., SABADO, 28 DE OCTUBRE, 1933.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

24 PAGINAS—10 CTS

ROOSEVELT NO TIENE NINGUN PLAN PARA UN NUEVO BILL INDEPENDENTISTA

El Decano Gonzales, Impedido de Afrontar a Sus Acusadores, Formula Una Energica Protesta

Cargos contra el se ventilan en secreto

PRIMER TESTIGO

El comité contesta al decano que se defenderse más tarde

Un incidente caracterizó el comienzo de la investigación de los cargos contra el decano Bienvenido Gonzales del colegio de agricultura de Los Baños, que se abrió a las diez de esta mañana, en la oficina del presidente Rafael Palma. El comité investigador lo preside el gerente Carlos P. Romulo. Los miembros son el director Bewey y el representante Romero.

Gonzales protesta por la exclusión

No permitió a estar presente en la investigación de los cargos, el decano Gonzales que se hallaba fuera del cuarto, envió un memorándum a los investigadores pidiendo que se le permitiera afrontar a sus acusadores, y se le diera plena oportunidad de defenderse ante ellos. Hablando con el representante de "La Vanguardia", el decano criticó el procedimiento.

Los cargos principales son de que el decano Gonzales no tiene tiento y se enemista con el personal y los miembros de la facultad; que ha abusado de su poder como decano y que se deja llevar de su temperamento en su actuación en muchos casos. El decano Gonzales va a refutar estos cargos cuando llegue la ocasión.

Decano S. Agustín el primer testigo

El primer testigo que declaró ante el comité investigador fue el decano San Agustín de la escuela de veterinaria de la Universidad (Continúa en la Pág. 9)

CONFERENCIAN CON LOS AZUCAREROS

El comité de agricultura discute con ellos el bill sobre azúcar

A las 12:00 del mediodía de hoy, con la asistencia y en el despacho del speaker de la Cámara, entraban en conferencia los miembros del Comité de Agricultura de la Cámara, de una parte y, de otra, los representantes Magalona, Torres y Yulo, representando a los plantadores de caña de Negros Occidental. Objeto era del "pourparley" (Continúa en la Pág. 9)

Hay un tifón al noreste de Mindanao

Un tifón se hallaba a las 6:00 a. m. de esta mañana a unas 350 millas hacia el NE de Mindanao, moviéndose hacia el O, según una noticia expedida esta mañana por el observatorio de Manila. Los efectos de este tifón son vientos fuertes, lluvias y chubascos de turbulencia. (Continúa en la Pág. 9)

Dolores Opisso Y Pacita Modrigal Triunfan En El Primer Escrutinio

El concurso de la Gran Verbena Americana tiene abiertas sus puertas de oro. Por ellas asoman candidatas de belleza ideal que acaso serán las coronas de la realización del primer escrutinio celebrado a las 9 de esta mañana, coloca en primer término, para Miss España, a la Srta. Dolores Opisso, de linaje extirpe, y por sus hechizos propios un broche de todos los encantos. A la Srta. Opisso le siguen la Srta. Consuelo Zobel, garsa y pluma y oro, que diría el poeta, uniendo a su dulce hermosura los prestigios de su encumbrada familia y la Srta. Carmen Byras, tan bonita, tan culta, tan digna de toda alabanza.

(24 al 30-oct.-33)

La Salamandra Se Echa Sobre La Provincia De Roxas



La salamandra esta por imponer en una porción de Capiz, su figura caprichosa. En el dibujo aparece el distrito de Aklan, marcado con la salamandra, que según un bill del representante Tumbokon, que hoy se discute en audiencia pública, debe ser separado del resto de la provincia. Este procedimiento se conoce en inglés por "Gerrymandering", Guerry era gobernador de Massachusetts cuando la legislatura del estado aprobó un bill para un rearrreglo de los distritos para dar a los republicanos mayor ventaja sobre sus contrarios políticos. Este procedimiento ha dado lugar a que los distritos así delimitados tengan formas caprichosas, pareciéndose algunas a una salamandra. De aquí la palabra "Gerry", el apellido del gobernador, y "Mandrá", las últimas dos sílabas de salamandra. (La información sobre la audiencia relativa a este proyecto va en la Pág. 9)

INVESTIGACION POR ROOSEVELT

La Benguet vende 154,000 onzas valoradas en mas de \$1,500,000

(De la "Associated Press") Washington, octubre 27.—El presidente Roosevelt ha comenzado a practicar una investigación de las especulaciones en el mercado de granos y acciones, particularmente en Nueva York y Chicago, con el aparente propósito de tratar de poner coto a las grandes fluctuaciones de los precios, según se ha llegado a saber este día.

TABACO DE VIRGINIA COSECHADO EN LA UNION

La primera cosecha de tabaco de Virginia para la elaboración de cigarrillos aromáticos, producida en la provincia de La Unión, fue traída esta mañana por el gobernador de la misma, Mauro Ortiz, para que el centro de contratación y cambios disponga de ella.

PANGASINAN INAUGURARA SU BOLSA EN DICIEMBRE

Dagupan, cabecera de Pangasinan, será la única población, que compite con Manila y Baguio, cuando el 27 de diciembre próximo se inaugure su bolsa de valores, en medio de unas ceremonias a las que asistirán prominentes comerciantes de Manila y provincias, lo mismo que altos funcionarios del gobierno, especialmente de la Oficina de Comercio.

(Continúa en la Pág. 9)

LOS LINDBERGH VISITAN PARIS

Llegan inadvertidos y recorren de incognito sus calles

(De la "Associated Press") París, octubre 27.—El coronel Charles A. Lindbergh y señora, desfilándose secretamente hacia París para cavar una bienvenida tumultuosa, recorrieron las calles de incognito, sin ser notados por los parisinos cuyos vitores en 1927 causaron sonrojos al modesto aviador.

LLEGA UN TESTIGO DE LA REVUELTA EN SIAM

Relata experiencias personales de su huida vía Indochina

EXTESORERO DE ANTIQUE SENTENCIADO A 10 AÑOS

Dionisio R. Dagoso que fue tesorerero y estafetero del municipio de San Remigio, Antique, y que fue condenado a 10 años y un día de prisión más multa de P3,334.00 e indemnización de P38.00 por haber falsificado algunos comprobantes sobre supuesta venta de sellos montados a P38.00 al apelar a la corte suprema fue sentenciado esta mañana a 8 años y 1 día de prisión por falsificación y 1 año y 8 meses de prisión por malversación.

(Continúa en la Pág. 9)

AYUDA DEL GOBIERNO SOLICITADA

Una orden ejecutiva en Guam les da 90 días de plazo

Centenares de filipinos que residen en Guam en donde han estado trabajando y labrando su fortuna durante muchos años se ven subitamente amenazados de perder todas sus propiedades en virtud de una orden ejecutiva recientemente dictada por el gobernador general de Guam disponiendo que todas las propiedades de extranjeros en Guam adquiridos gratuitamente tienen que ser reintegrados al gobierno.

Esta noticia fue comunicada en varias cartas enviadas por filipinos en Guam al gobernador general Murphy, y a los jefes de la legislatura filipina pidiendo la ayuda del gobierno filipino. También se incluye en la comunicación una copia de la opinión del fiscal general de los Estados Unidos en donde se comenta esta orden del gobernador de Guam expedida el septiembre pasado.

La orden concede un plazo de 90 días para que los extranjeros arreglen sus papeles y devuelvan al gobierno sus propiedades, y los filipinos al pedir la ayuda del gobierno local alegan que ellos han estado trabajando y viviendo por muchos años en Guam y que después de todo no son completamente extranjeros, sino nacionales de los Estados Unidos.

Las diferentes comunicaciones enviadas a Manila por filipinos en Guam van firmadas por Pancreacio Palting, Margarita Dunga y Florencia D. Palting en representación de los muchos residentes filipinos en Guam.

SE AHORCA UN ENFERMO

Cadaver colgado de un árbol encontrado esta madrugada en Rizal

Un hombre de 45 años de edad, llamado Flaviano Suaverde, fue encontrado colgado con un mecate, de un árbol de santol, a las cinco de esta madrugada, en la Villa Leonor, de San Francisco del Monte, de la provincia de Rizal.

Un joven, primo del occiso, Felixberto Suaverde, dice que al levantarse esta madrugada, quiso despertar a su primo con el fin de retirarse al pueblo de Infanta, y como no le encontraba y sabiendo que Flaviano Suaverde solía tener accesos de locura le buscó y en la oscuridad del solar le encontró colgado de dicho árbol.

Azorado, Felixberto fue a la casa a sacar un cuchillo, dando a las voces de auxilio y volvió al árbol para cortar el mecate con tal atollamiento que se hirió uno de los dedos. La frente del occiso quedó herida al caer el cadáver en la tierra.

El abogado Pedro Suaverde, pariente lejano del supuesto suicida, llevó a éste al hospital chino, por (Continúa en la Pág. 9)

Como aumentan de precio los productos

	1932	1933
Arroz chon-chon	P0.24 ganta	P0.27
Café	0.65 ganta	1.30
Cachunete	0.30 ganta	0.50
Cebollas	0.68 kilo	0.11
Azúcar refinado	0.19 kilo	0.21
Abaca E.	9.75 plico	11.00

La tendencia ascendente de los precios en el mercado observada durante este año queda indicada en la tabla anterior compilada de datos oficiales de la oficina de comercio.

Herido Con Un Revolver del Que Hacia Alarde, Un Joven Se Finge Victima de Un Crimen

La rebelion esta dominada en Siam

(De la "Associated Press") Bangkok, octubre 28.—El comercio ha vuelto a normalizarse en casi toda Siam este día, creyéndose dominada la rebelión militar que se ha desarrollado desde el 12 de octubre.

Se dice que casi todos los rebeldes han huido hacia la frontera noreste, y las fuerzas del gobierno han vuelto a ocupar el distrito de Korat. Muchos insurgentes fueron muertos y heridos.

El príncipe Bovaredej y su familia huyeron del país en uno de los aeroplanos militares confiscados cuando los regimientos ocuparon el aeródromo de Donnaung.

RECOMENDARAN LA EXPULSION

El comité que investigo a Montinola llega a una decision

El senador Ruperto Montinola, por el séptimo distrito, debe ser expulsado del Senado, sera la recomendación final que constara en el informe del Comité de Elección y Privilegios del Senado, presidido por el senador Belo, según informes autorizados que hemos recogido esta mañana.

ALCAIDE DE ZAMBOANGA CONDENADO A PRISION

La Corte le halla culpable de haber abusado de una subsidiaria

Aurelio S. del Prado alias McCarthy, alcaide de la cárcel provincial de Zamboanga que fue acusado de haber abusado de una subsidiaria confinada en dicha cárcel llamada Brullia Tormata, menor de 13 años de edad, ir a prisión por veinte años, según decisión promulgada esta mañana por la Corte Suprema bajo la ponencia del Magistrado Butte, confirmando la decisión del juzgado inferior.

Habiendo sido convicto por el juzgado de paz de Zamboanga por el delito de hurto el 31 de marzo, 1932, Brullia Tormata fue enviada el mismo día a la cárcel provincial. Ella rogo al acusado Del Prado que le diera permiso para recoger sus ropas en la casa de su ama Carmen Velasco. Del Prado constato pero dijo que esperara hasta después de las horas de oficina. Hacia las 6 p. m. Del Prado la embarco en su automóvil con dirección al barrio de Clarían y al llegar a un sitio despoblado y aprovechándose de la oscuridad de la noche abuso de la ofendida contra su voluntad y causando a lesiones.

El juzgado al condenarle tuvo en cuenta las circunstancias agravadas de haberse el acusado prevalido de su cargo, uso de un automóvil, despoblado y nocturnidad.

EL LUNES SE VERA LA CAUSA CONTRA E. SERRANO

El próximo lunes se ventilara ante el Juez Díaz la causa por estafa contra Estefanía Serrano y varios funcionarios de la oficina de terrenos en relación con el fraude de P10,000.00.

(Continúa en la Pág. 9)

AYUDA DEL GOBIERNO SOLICITADA

Una orden ejecutiva en Guam les da 90 días de plazo

Centenares de filipinos que residen en Guam en donde han estado trabajando y labrando su fortuna durante muchos años se ven subitamente amenazados de perder todas sus propiedades en virtud de una orden ejecutiva recientemente dictada por el gobernador general de Guam disponiendo que todas las propiedades de extranjeros en Guam adquiridos gratuitamente tienen que ser reintegrados al gobierno.

Esta noticia fue comunicada en varias cartas enviadas por filipinos en Guam al gobernador general Murphy, y a los jefes de la legislatura filipina pidiendo la ayuda del gobierno filipino. También se incluye en la comunicación una copia de la opinión del fiscal general de los Estados Unidos en donde se comenta esta orden del gobernador de Guam expedida el septiembre pasado.

La orden concede un plazo de 90 días para que los extranjeros arreglen sus papeles y devuelvan al gobierno sus propiedades, y los filipinos al pedir la ayuda del gobierno local alegan que ellos han estado trabajando y viviendo por muchos años en Guam y que después de todo no son completamente extranjeros, sino nacionales de los Estados Unidos.

Las diferentes comunicaciones enviadas a Manila por filipinos en Guam van firmadas por Pancreacio Palting, Margarita Dunga y Florencia D. Palting en representación de los muchos residentes filipinos en Guam.

SE AHORCA UN ENFERMO

Cadaver colgado de un árbol encontrado esta madrugada en Rizal

Un hombre de 45 años de edad, llamado Flaviano Suaverde, fue encontrado colgado con un mecate, de un árbol de santol, a las cinco de esta madrugada, en la Villa Leonor, de San Francisco del Monte, de la provincia de Rizal.

Un joven, primo del occiso, Felixberto Suaverde, dice que al levantarse esta madrugada, quiso despertar a su primo con el fin de retirarse al pueblo de Infanta, y como no le encontraba y sabiendo que Flaviano Suaverde solía tener accesos de locura le buscó y en la oscuridad del solar le encontró colgado de dicho árbol.

Azorado, Felixberto fue a la casa a sacar un cuchillo, dando a las voces de auxilio y volvió al árbol para cortar el mecate con tal atollamiento que se hirió uno de los dedos. La frente del occiso quedó herida al caer el cadáver en la tierra.

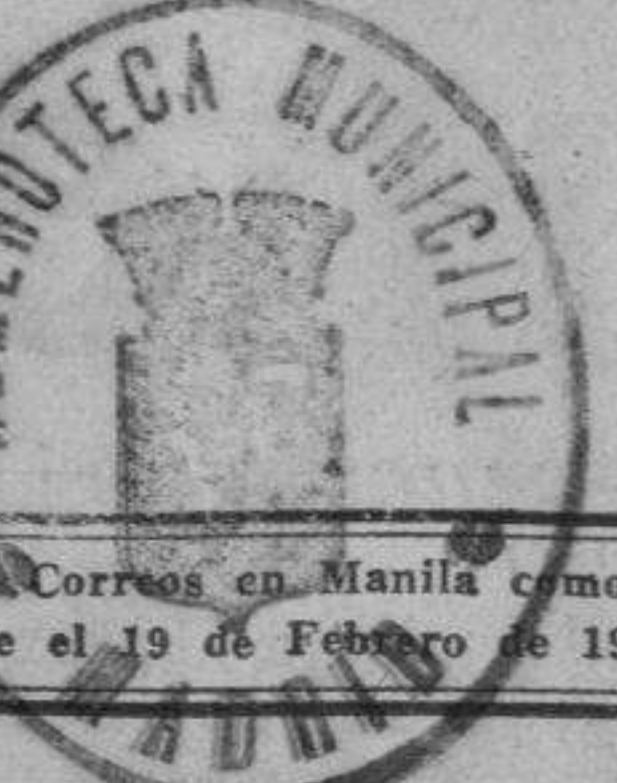
El abogado Pedro Suaverde, pariente lejano del supuesto suicida, llevó a éste al hospital chino, por (Continúa en la Pág. 9)

Como aumentan de precio los productos

	1932	1933
Arroz chon-chon	P0.24 ganta	P0.27
Café	0.65 ganta	1.30
Cachunete	0.30 ganta	0.50
Cebollas	0.68 kilo	0.11
Azúcar refinado	0.19 kilo	0.21
Abaca E.	9.75 plico	11.00

La tendencia ascendente de los precios en el mercado observada durante este año queda indicada en la tabla anterior compilada de datos oficiales de la oficina de comercio.

(Continúa en la Pág. 9)



ENTREVISTA DE GUEVARA CON G. DERN

El secretario no ha sido notificado oficialmente del rechazo

HARA UN ESTUDIO

No hay ninguna indicación oficial de que una nueva misión seria mal acogida

(De la "Associated Press") Washington, octubre 27.—Que la administración Roosevelt no tiene al presente ningún plan para una nueva legislación sobre la independencia filipina es lo que ha dado a entender este día el secretario de guerra George H. Dern, en una conferencia con el comisionado residente, Pedro Guevara.

Tratando de determinar la actitud de la administración respecto al problema filipino, en vista de la votación adversa en la legislatura insular sobre la ley de independencia del 17 de enero último, Guevara tuvo una entrevista corta con el secretario.

Dern dijo que no sabía que la administración tuviera algún nuevo plan de conceder la libertad a las islas.

Se tiene entendido que el secretario dijo no haber sido informado oficialmente de que la legislatura ha rechazado la llamada Ley Hare-Hawes-Cutting, aunque los despachos de la prensa han dicho que ambas cámaras han ocurrido en (Continúa en la Pág. 9)

INDULTO A EXAGENTES ESPECIALES DENEGADO

Murphy cita sus casos como ejemplo de una práctica perniciosa

"Este caso claramente demuestra los abusos, los actos injustificables que surgen cuando los llamados 'agentes especiales' de los gobernadores provinciales asumen autoridad, un mal sistema hoy prohibido por ordenes ejecutivos y administrativos. Tales 'agentes especiales' no pagados, nombrados sin autoridad legal, que desconocen las disposiciones de las leyes existentes, con frecuencia individuos de dudoso y cuestionable carácter que han sido ellos mismos infractores de la ley, no pueden asumir y ejercer los deberes de los oficiales públicos para poner en vigor la ley. Sus actos dejan de redundar al crédito del gobierno establecido y establecido."

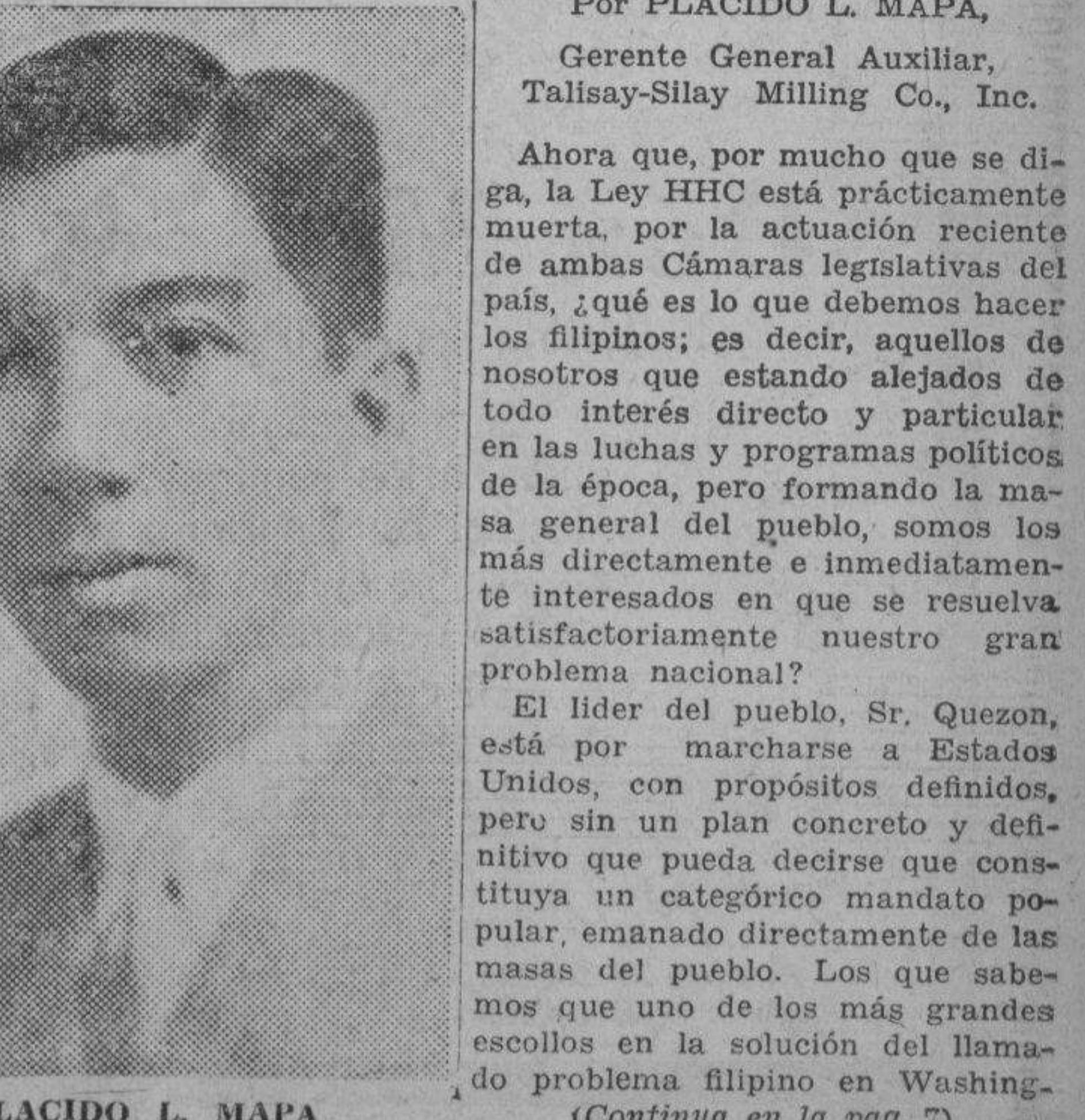
Así se ha expresado el gobernador general Murphy al denegar el indulto solicitado por tres ex-agentes especiales del gobernador provincial de Cavite que huelguistas. (Continúa en la Pág. 9)

Quezon Debe Ser Portador De Un Mandato Terminante Del Pueblo

Por PLACIDO L. MAPA, Gerente General Auxiliar, Talisay-Shilay Milling Co., Inc.

Ahora que, por mucho que se diga, la Ley HHC está prácticamente muerta, por la actuación reciente de ambas Cámaras legislativas del país, ¿qué es lo que debemos hacer los filipinos; es decir, aquellos de nosotros que estando alejados de todo interés directo y particular en las luchas y programas políticos de la época, pero formando la masa general del pueblo, somos los más directamente e inmediatamente interesados en que se resuelva satisfactoriamente nuestro gran problema nacional?

El líder del pueblo, Sr. Quezon, está por marcharse a Estados Unidos, con propósitos definidos, pero sin un plan concreto y definitivo que pueda decirse que constituye un categórico mandato popular, emanado directamente de las masas del pueblo. Lo que sabemos que uno de los más grandes escollos en la solución del llamado problema filipino en Washington (Continúa en la pag. 7)



PLACIDO L. MAPA

EL JEFE DE LA TABACALERA HA LLEGADO AYER

Estuvo en Europa dos años observando las condiciones del comercio

Volviendo a las islas después de dos años de viaje por Europa, que le dieron oportunidad de observar de cerca las condiciones económicas y políticas del viejo mundo...

Mientras estaba en Europa el Sr. Weber hizo viajes a España, Alemania, Inglaterra, Francia, Italia y otros países, observando las condiciones del comercio.

Las condiciones políticas que han tenido efecto directo en la vida económica de todas las naciones europeas, están irresueltas, según el Sr. Weber.

Juntamente con el Sr. Weber llegaron a bordo de dicho barco el Sr. Ignacio Rosales, alto funcionario de la Tabacalera en España...

También llegó a bordo de dicho barco el Sr. Ignacio Rosales, alto funcionario de la Tabacalera en España, que viene para una visita de seis meses.

Los otros que llegaron son las Sras. Nena Menzi, hija de un funcionario de la Tabacalera y Co. que vino de Génova para vivir con su padre...

Beck's Radio KZIB

- 7:00 p. m.—Informaciones. 7:15 p. m.—Directorio KZIB. 7:25 p. m.—Directorio KZIB. 7:40 p. m.—"On the Art of Singing" por H. Plunket Greene. 7:50 p. m.—Charla sobre higiene. Prof. Joseph Barrett, CBE, FRS, Profesor de Fisiología, Cambridge University. 8:00 p. m.—"Pato" en el aire. Programa patrocinado por The Phil. Aerial Co. 8:10 p. m.—Phyl. Motor Association (Boys' Safety Patrol). 8:20 p. m.—Programa del Beck's Department Store. 8:30 p. m.—"Temoz frances (Maurice Faure en el Piano) "Ninon" The Rondelliers y sus "Piano Pale". 8:40 p. m.—Columbia Phonograph & Radio Co's Introducing Paul Whiteman and His Entertainers. 8:55 p. m.—Programa de Atwater Kent Radio Mfg. Co. Charles Maganate & His Accordion Orchestra. 9:00 p. m.—"Medley of Sea Songs" (a) "Newspaper Medley". Art Gilham. "I'm Still Caring." Layton and Johnstone: "When the World is at rest." Sam Manning's Orchestra: "Land of Mummung Birds". Isabel Baillie—Soprano: (a) "Dream of Home". (b) "On Wings of Song". Royal Guards Band: "Intermezzo—Cavalleria Rusticana". 10:00 p. m.—Benny Mack and His De Luxe Entertainers. Domingo, Octubre 29 10:00 a. m.—Programa dominiguero. 11:00 a. m.—Programa semi-clasico. 7:00 p. m.—Dr. Samuel W. Stasz ("Radio Respon"). 7:15 p. m.—Cecil and Sally patrocinado por Joe Bush. 7:30 p. m.—Programa de opera patrocinado por la Botica Boie. "LUCIA DI LAMMERMOOR" con el siguiente reparto: Letti Enrico Athon—Enrico Molinari Baritone Miss Lucia—Mercedes Capair Soprano Sir Edgardo Ravenswood—Enza de Muro Tenor Lord Arturo Bucklaw—Emilio Venturini Tenor Raymond Bidevent—Salvatore Baccalon, Bajo Alice—Ida Mannarini Mezzo-Soprano Normando—Emilio Venturini 8:15 p. m.—Lotte Music House—Programa de piezas maestras—Sonata in G Mayor, Op. 75, para Piano por Schubert ejecutada por el pianista de fama mundial Jett Ponschnoff. 10:00 p. m.—Música de estudio—Programa clasico.

Aguinaldo Acepta Publicamente la Invitación de Quezon de Ir Con la Mision a los EE. UU.

Aguinaldo y Sumulong se marchan a principios de 1934. Mas datos sobre la convencion de "antis" en el Opera House

El general Emilio Aguinaldo aceptó públicamente la invitación de ir con la nueva misión durante la convención de los "antis" ayer en el Opera House.

Durante su discurso ayer, el Presidente Quezon anunció que el general Aguinaldo y el exsenador Juan Sumulong habían aceptado la invitación. Y volviéndose a los dos pidió confirmación.

El Presidente Quezon anunció también que éstos se marcharían a principios del año que viene, probablemente en febrero, mientras que él, el excomisionado Gabaldón y el senador Quirino se embarcarían el 4 de noviembre.

Para fines prácticos está muerta.—Quezon La ley HHC recientemente no ha muerto porque puede ser reconsiderada mediante una actuación antes del 17 de enero de 1934, pero para los fines prácticos está muerta porque dos veces ya fue rechazada por la Legislatura.

El presidente Quezon comenzó diciendo que la convención no era como una convención del partido, teniendo en cuenta que de todas partes del país vinieron delegados, convencidos de que se trataba de una cuestión no meramente política sino nacional.

Repetiendo lo que dijo un orador el Sr. Sotto, el presidente Quezon dijo que no hablaría de la ley HHC, porque, como dijo Sotto, no se debe hablar de lo que ya está muerto.

Antes de eso, el 10 de diciembre, yo personalmente telegrafié a la misión diciendo que si no podía obtener una buena legislación, era mejor que no haya ninguna legislación del todo.

Ya que hablan de que no soy el dueño del Senado, también puedo decir que el cargo que tienen no era de ellos sino del pueblo.

Después del discurso del presidente Quezon el representante Delgado sometió y leyó una resolución que tiene a ratificar la actitud de la legislatura al declinar la aceptación de la ley HHC y al mismo tiempo la formación de un comité legislativo que partirá para los Estados Unidos como la siguiente misión filipina.

La resolución que también incluye una reafirmación de un voto de confianza en dicha misión fué aprobada de viva voz en la convención.

El representante Diokno que fué el que siguió en el uso de la palabra leyó una lista de los propuestos dignatarios de la asociación patriótica "anti" con el presidente del senado Manuel L. Quezon como presidente general y el después de leído por el general Aguinaldo fué aprobada por la asamblea a petición del presidente Quezon.

El presidente pasó a relatar que el 9 de noviembre de 1932, después de las elecciones presidenciales en América, la Legislatura aprobó una resolución concurrente cuyo texto fué leído por el senador Quirino.

De manera que, lo que la Legislatura hizo al rechazar la ley, no era más que una consecuencia de sus actos anteriores desde el noviembre de cuando informó a la misión de que no aceptará la ley. Si alguien es culpable de eso, esa persona no puede ser otro más que la misión misma porque en nombre del pueblo aceptó la ley sabiendo que ese mismo pueblo, por boca de su Legislatura, estaba en contra de la ley.

Y los miembros de la misión no dicen la verdad cuando declaran que yo era el único que estaba opuesto a esta ley. La verdad es que era de los últimos en expresar mi opinión. Fue despaquita, muy despaquita en esta cuestión.

En este punto, el orador declaró que la convención se sentía honrada por la presencia allí del general Aguinaldo quien fué de los primeros en expresar su oposición a la ley. "Y que no se diga que el general Aguinaldo lo hizo por fines políticos. El general no era amigo mio. El expresó su oposición mucho antes que yo. En aquellas circunstancias, mis relaciones con el general Aguinaldo no eran muy cordiales. Pero después de estudiar la ley y olvidándose del hecho de que me unen estrechos lazos de amistad, obedecí el mandato popular que era además el cumplimiento del deber.

Y así llegó un momento en que los caminos se han bifurcado. A pesar de todo cuanto ha ocurrido, a pesar de que los miembros de la misión combatieron mi liderazgo político, llegando algunos de ellos hasta lanzar acusaciones libelosas contra mí, estaba dispuesto a tener un puente de plata en estos momentos en que el país necesita de la cooperación de todos sus hijos para obtener un mejor bill, haciendo que la minoría forme parte de la misión que pronto va a partir para los Estados Unidos. Pero he fracasado en mis esfuerzos. Por lo visto unos comunistas que tienen en Washington de conseguir la aprobación de esta ley o unas consideraciones políticas han sido demasiado fuertes para que dejen a un lado sus conveniencias personales.

Por primera vez, esta es la primera vez que se registra en la historia del pueblo filipino la negativa de una minoría a cooperar con la mayoría en un esfuerzo de obtener una legislación que realmente responda a los legítimos deseos del pueblo.

Después del discurso del presidente Quezon el representante Delgado sometió y leyó una resolución que tiene a ratificar la actitud de la legislatura al declinar la aceptación de la ley HHC y al mismo tiempo la formación de un comité legislativo que partirá para los Estados Unidos como la siguiente misión filipina.

La resolución que también incluye una reafirmación de un voto de confianza en dicha misión fué aprobada de viva voz en la convención.

El representante Diokno que fué el que siguió en el uso de la palabra leyó una lista de los propuestos dignatarios de la asociación patriótica "anti" con el presidente del senado Manuel L. Quezon como presidente general y el después de leído por el general Aguinaldo fué aprobada por la asamblea a petición del presidente Quezon.

El presidente pasó a relatar que el 9 de noviembre de 1932, después de las elecciones presidenciales en América, la Legislatura aprobó una resolución concurrente cuyo texto fué leído por el senador Quirino.

De manera que, lo que la Legislatura hizo al rechazar la ley, no era más que una consecuencia de sus actos anteriores desde el noviembre de cuando informó a la misión de que no aceptará la ley. Si alguien es culpable de eso, esa persona no puede ser otro más que la misión misma porque en nombre del pueblo aceptó la ley sabiendo que ese mismo pueblo, por boca de su Legislatura, estaba en contra de la ley.

Y los miembros de la misión no dicen la verdad cuando declaran que yo era el único que estaba opuesto a esta ley. La verdad es que era de los últimos en expresar mi opinión. Fue despaquita, muy despaquita en esta cuestión.

En este punto, el orador declaró que la convención se sentía honrada por la presencia allí del general Aguinaldo quien fué de los primeros en expresar su oposición a la ley. "Y que no se diga que el general Aguinaldo lo hizo por fines políticos. El general no era amigo mio. El expresó su oposición mucho antes que yo. En aquellas circunstancias, mis relaciones con el general Aguinaldo no eran muy cordiales. Pero después de estudiar la ley y olvidándose del hecho de que me unen estrechos lazos de amistad, obedecí el mandato popular que era además el cumplimiento del deber.

ZOBEL PRESIDE A EX ALUMNOS DE NOTRE DAME

Dignatarios elegidos para el ejercicio del año 1933 al año 1934

El club de los ex alumnos de Notre Dame en Manila, celebró su reunión anual en el Cosmos Club para elegir a los nuevos funcionarios de la organización, para el ejercicio de 1933 a 1934.

Después de la cena, los siguientes fueron unánimemente reelegidos: Jacobo Zobel, presidente; John Gontauro, vicepresidente; A. F. Gonzalez, secretario-tesorero; A. Ponce Enrile, el capitán Joseph McKenna, y el capellan del club Rev. Vicente Catapang, consejeros.

Entre los presentes estaban: Jacobo Zobel, Peter Lim, Dr. A. Nubla, Leopoldo Melian, Eduardo Melian, Raoul Melian, Joaquin Gonzalez Jr., A. F. Gonzalez, Prof. Jose Hernandez, Jose Zabarte, A. Ponce Enrile, Pablo Limtencio, Paul Tan, Rev. Fr. V. Catapang, Thomas Holmberg, Luis Francisco, Mariano Donato, John Gontauro, y Capt. Joseph McKenna, del 31 de infantería.

La casa Parsons es tambien agente de Armstrong Cork Co. La casa Parsons Hardware Company, Inc. es tambien agente de la Armstrong Cork Co. de Lancaster, Penn. cuyo representante, Mr. J. Rodd Moffett, llega a Manila el día 5 de noviembre, a bordo del 'President Coolidge'.

La casa Parsons representa el ramo de 'Linoleum' de la citada compañía. La fe en el futuro esta favoreciendo a la casa Aguinaldo

Cuando el establecimiento de la casa Leopoldo R. Aguinaldo se abrió hace un año, no faltaron predicciones de que tendría necesidad de mantener el negocio por temporadas, pero mas o menos, durante la temporada de molienda, y tenerlo fijo después de la molienda.

La casa Aguinaldo, sin embargo, tiene mas fe que la industria de azucar en el futuro y su primer año de experiencia en Bacolod y

general Eulogio Rodriguez, mas los senadores y representantes antis y 15 ciudadanos del partido nacionalista, 15 del partido demócrata que serán nombrados por un comité formado por los jefes de los dos partidos mas el general Aguinaldo Sumulong y Gabaldón.

También este fué aprobado en la convención. A petición del público allí presente el general Emilio Aguinaldo se vio precisado a hacer uso de la palabra en la convención de anoche en el Opera House. El general se limitó a expresar su agradecimiento a todos por el interés demostrado en darle hablar y escuchar, y a la lectura de una resolución aprobada recientemente por los veteranos de la revolución que la que estos expresan su oposición a la ley H. H. C.

Esta resolución de los veteranos después de leído por el general Aguinaldo fué aprobada por la asamblea a petición del presidente Quezon.

Los pescadores las prefieren a ninguna otra por su luz clara y brillante incomparables. Construidas en la mayor fábrica de Alemania y del mundo. Las Lámparas Petromax Mas Luminas el Mundo entero.

ECONOMIA SEGURIDAD DURABILIDAD EFICIENCIA SATISFACCION

Para el uso de petróleo Disponemos de un modelo diferente para cada uso.

En la sociedad también son las preferidas por su elegancia y perfecta construcción. Y sobre todo, por su comodidad; no solo por el facil manejo, sino porque además nunca dejan de funcionar.

Cuidado con las Imitaciones! Exijan siempre la MARCA REGISTRADA

Fida Vd. catalogo a los Agentes Exclusivos para las Islas Filipinas

BOUFFARD Hnos. Ave. Rizal 648—Apartado 1802 Manila

Oficinas en Cebu—Iloilo—Bacolod

Fabricados por la TABACALERA

si fuma usted... fumando Rositas las penas se van ---porque en cada cajetilla de los cigarrillos ROSITAS HAY un Buen Cigarrillo Filipino

Entierro de dos veteranos mañana

Los veteranos de la guerra hispano americana serán enterrados mañana bajo los auspicios del Campo No. de los generales Lawton-Egbert de los Veteranos Unidos de la guerra contra España.

El Nuevo Ministerio de Francia Difiere Poco del Que Cayo Recientemente

Sarraut afrontara el problema de nivelar el presupuesto y proteger el franco contra la inflación

París, octubre 26.—Albert Sarraut, el nuevo premier de Francia, ha anunciado su gabinete anoche a última hora y ha indicado que afrontaría el problema de nivelar el presupuesto y de proteger el franco contra la inflación de la misma manera que su antecesor, Edouard Daladier, aunque en esta cuestión cayeron dos gobiernos.

El nuevo gabinete difiere poco del que acaba de caer por la votación adversa de la cámara de diputados esta semana. Siendo el premier y ministro de marina al mismo tiempo, Sarraut escogió a Daladier, como ministro de guerra, nombró al ex-premier Joseph Paul Boncour para que siga al frente de la oficina de asuntos exteriores, y George Bonnet retiene la cartera de hacienda.

Albert Dalhier es ministro de justicia en lugar de Eugene Penancier; Camille Chautemps continuando como ministro del interior; Pierre Cot sigue siendo Ministro del Aire, y Abel Gardey fué nombrado ministro del presupuesto en lugar de Lucien Lamoureux.

La otra resolución trataba de que en caso del retiro del presidente Rafael Palma, era hora de que se nombrase a un presidente de la Universidad que fuese exalumno de la misma. La Dra. Paz Mendoza fue quien presidió la reunión.

La casa Parsons Hardware Company, Inc. es tambien agente de la Armstrong Cork Co. de Lancaster, Penn. cuyo representante, Mr. J. Rodd Moffett, llega a Manila el día 5 de noviembre, a bordo del 'President Coolidge'.

La casa Parsons representa el ramo de 'Linoleum' de la citada compañía. La fe en el futuro esta favoreciendo a la casa Aguinaldo

Cuando el establecimiento de la casa Leopoldo R. Aguinaldo se abrió hace un año, no faltaron predicciones de que tendría necesidad de mantener el negocio por temporadas, pero mas o menos, durante la temporada de molienda, y tenerlo fijo después de la molienda.

La casa Aguinaldo, sin embargo, tiene mas fe que la industria de azucar en el futuro y su primer año de experiencia en Bacolod y

general Eulogio Rodriguez, mas los senadores y representantes antis y 15 ciudadanos del partido nacionalista, 15 del partido demócrata que serán nombrados por un comité formado por los jefes de los dos partidos mas el general Aguinaldo Sumulong y Gabaldón.

También este fué aprobado en la convención. A petición del público allí presente el general Emilio Aguinaldo se vio precisado a hacer uso de la palabra en la convención de anoche en el Opera House. El general se limitó a expresar su agradecimiento a todos por el interés demostrado en darle hablar y escuchar, y a la lectura de una resolución aprobada recientemente por los veteranos de la revolución que la que estos expresan su oposición a la ley H. H. C.

Esta resolución de los veteranos después de leído por el general Aguinaldo fué aprobada por la asamblea a petición del presidente Quezon.

Los pescadores las prefieren a ninguna otra por su luz clara y brillante incomparables. Construidas en la mayor fábrica de Alemania y del mundo. Las Lámparas Petromax Mas Luminas el Mundo entero.

ECONOMIA SEGURIDAD DURABILIDAD EFICIENCIA SATISFACCION

Para el uso de petróleo Disponemos de un modelo diferente para cada uso.

En la sociedad también son las preferidas por su elegancia y perfecta construcción. Y sobre todo, por su comodidad; no solo por el facil manejo, sino porque además nunca dejan de funcionar.

Cuidado con las Imitaciones! Exijan siempre la MARCA REGISTRADA

Fida Vd. catalogo a los Agentes Exclusivos para las Islas Filipinas

BOUFFARD Hnos. Ave. Rizal 648—Apartado 1802 Manila

Oficinas en Cebu—Iloilo—Bacolod

VIAJES AEREO POR LAS MINAS HOY FRECUENTES

Confesor y varios abogados fueron a Baguio esta mañana en el "Bellanca"

La afición por las minas de oro ha estado favoreciendo los viajes aéreos de Manila a Baguio últimamente. La mayor parte de los viajeros en el servicio aéreo ofrecido por la Patco, son comerciantes, abogados que van a aquella ciudad para gestionar asuntos sobre minas.

Los pasajeros de esta mañana en el avión Bellanca de la Patco fueron dos abogados, entre ellos el director Tomás Confesor, del Departamento de Comercio e Industria, que va a Baguio para hablar ante la convención de mineros, y los abogados Schearer y Ohnick que van para gestionar asuntos sobre minas.

rraut, nuevo premier de Francia ha anunciado este día que su nuevo gobierno no proseguiría con el propuesto programa de nivelar el presupuesto hasta que este sea el resultado del parlamento.

Dijo que pediría a la cámara de diputados un voto de confianza el viernes próximo, 3 de noviembre. Si la cámara se niega a dársele este voto, se tendría que formar el quinto ministerio en menos de un año, y acaso se tenga que discutir la cuestión de unas elecciones generales para acabar con la crisis.

países europeos vecinos de Rusia, es esperado en Washington a principios de Noviembre.

RADIOS-FONOGRAFOS VICTOR RCA. Fijese en la Marca Registrada significa CALIDAD. El Modelo R-70. Solamente Mensual. RCA-Victor Co., Inc., International Division, Camden, N. J., U. S. A. Distribuidores Exclusivos: ERLANGER & GALINGER, INC. ILOILO CEBU MANILA BACOLOD

"PETROMAX" Es la via mas sana para asistir a las FIESTAS de CAVITE. Los pescadores las prefieren a ninguna otra por su luz clara y brillante incomparables. Construidas en la mayor fábrica de Alemania y del mundo. Las Lámparas Petromax Mas Luminas el Mundo entero. ECONOMIA SEGURIDAD DURABILIDAD EFICIENCIA SATISFACCION. Para el uso de petróleo. Disponemos de un modelo diferente para cada uso. En la sociedad también son las preferidas por su elegancia y perfecta construcción. Y sobre todo, por su comodidad; no solo por el facil manejo, sino porque además nunca dejan de funcionar. Cuidado con las Imitaciones! Exijan siempre la MARCA REGISTRADA. Fida Vd. catalogo a los Agentes Exclusivos para las Islas Filipinas. BOUFFARD Hnos. Ave. Rizal 648—Apartado 1802 Manila. Oficinas en Cebu—Iloilo—Bacolod.

Don Modesto Baltazar Falleció a las 12:30 p. m. del día 27 de Octubre de 1933. Sus desconsolados, esposa Dña. Purificación Muguéis, hijos Enrique, Francisco y Amanda y su sobrino Manuel B. Espinosa y demas parientes, ruegan a sus amistades eleven una oracion al Todopoderoso, por el eterno descanso del finado. El cadaver se halla de cuerpo presente en la casa mortuoria 837 Benavides, Trozo. El entierro se verificara el Domingo 29 del actual, a las 4:00 de la tarde en el Cementerio Catolico de La Loma. El duelo se despide en el Cementerio. No se reparten esquelas.

"cantando la pena, la pena se vá..." ---dice la canción popular si fuma usted... fumando Rositas las penas se van ---porque en cada cajetilla de los cigarrillos ROSITAS HAY un Buen Cigarrillo Filipino. Fabricados por la TABACALERA

NUEVE MEDIDAS SON APROBADAS POR EL SENADO

Reforma a la ley de aparcería para el arreglo de casos de conflicto

Un total de nueve proyectos fueron aprobados por el Senado en su sesión de ayer tarde, siendo el más importante el No. 317 del Senado que reforma la ley de aparcería.

Este proyecto dispone la designación por el secretario del interior y trabajo de tres mediadores especiales en caso de que fracasen todos los esfuerzos por el arreglo amistoso entre dueños de terrenos y aparceros ya sea con la mediación y conciliación ya sea con el arbitraje voluntario.

El Senado anoche nombró también a los senadores Zuheta Aquino Montilla como miembros del comité de conferencias para arreglar con el domite de la cámara las diferencias sobre los proyectos que conceden franquicias a la Iloilo-Negros Air Express Company Inc. y la Philippine Air Taxi Company.

Los proyectos aprobados anoche son: El No. 317 del Senado que enmienda la ley No. 4055 titulada ley que dispone la mediación, conciliación y arbitraje en controversias entre dueños de terrenos y aparceros y entre empleados y patronos y para otros fines, mediante la inserción de un nuevo artículo.

El No. 325 del Senado que enmienda el art. 29 de la ley 4054 titulada ley que promueve el bienestar de los terratenientes en terrenos agrícolas dedicados a la producción de arroz y para regular las relaciones entre dueños de terrenos y terratenientes.

El No. 389 del Senado que enmienda el art. 30 y añade otro artículo a la ley No. 3108 titulada "ley que crea la comisión de servicios públicos.

El No. 372 del Senado autorizando al secretario de agricultura y comercio a vender una porción de los terrenos del gobierno insular a la cámara de comercio de Filipinas.

El No. 2104 de la cámara que dispone ciertas restricciones para el ejercicio de la profesión de comadronas.

El No. 340 del Senado que enmienda los arts. 774 y 776 del Código administrativo respecto al tiempo y extensión de los exámenes para médicos.

El No. 332 del Senado que enmienda el subartículo (d) del art. 42 de la ley 258 conocida por ley de crédito rural cooperativo.

El No. 3012 de la cámara que per-

Serie de Robos y Hurtos en Varios Puntos Cometida en la Semana Pasada en Daet

Se cree que hay una pandilla bien organizada que está al tanto del movimiento de los agentes de la justicia

(Servicio Informativo) Excluyente a La Vanguardia. Daet, Camarines Norte, octubre 22.—Durante la semana pasada se registraron en varios puntos de este municipio varios robos y hurtos y tentativa de cometerlos. De acuerdo con las denuncias recibidas en la oficina del Jefe de Policía, estos actos de latrocinio se han cometido en noches casi sucesivas. Hasta ahora, sin embargo, ningún arresto ha sido verificado tanto por la Constabularia como por la policía local, no obstante los esfuerzos desplegados tendentes a coger a los malhechores por los mejores sabuesos de la policía local e insular.

Algunos creen que los que han cometido tales fechorías son miembros de una pandilla bien organizada que, al parecer, está al tanto del movimiento de los agentes del orden, como lo prueba la coincidencia de que el campo escogido por los cacos y ladrones ha sido siempre los sitios insospitados por las patrullas de policías locales y soldados constabularios disfrazados. Teniendo en cuenta, sin embargo, que los efectos robados consistieron en su mayor parte en arroz y un poco de dinero, las autoridades son de parecer que se trata de unos pobres necesitados que se vieron obligados a dedicarse al pillaje para no morir de hambre, por falta de trabajo o por no querer trabajar.

Fueron víctimas de estos robos y hurtos la tienda del Concejal Paciano Percil del barrio de Gubat de donde se sustrajeron 2 bocetos de palay, 1 par de calzados y P6.40 en metalico en la noche del 18 del actual; la tienda del chino Ricardo de la calle Taft en donde desaparecieron dos paquetes de cigarrillos, P0.70 en metalico y varios pagares de algunos deudores del chino; y la casa de la Sra. Matilde Vda. de Villarin de la calle Salcedo en donde se esfumó como por encanto todo el arroz que tenía en la cocina. A tal extremo ha llegado la osadía de los transgresores de la Ley que, la misma casa de un soldado constabulario apellidado Portosa que está a dos pasos del cuartel de la Constabularia, ha sido visitada la otra noche por uno de ellos. La residencia de Doña Rosario Vda. de Lilián que está en el corazón de la

mita la celebración de sesiones de boxeo dos veces la semana bajo ciertas condiciones. El No. 323 del Senado que cede el usufructo de la pesquería en el barrio de San Agustín al municipio de San Luis, Pampanga.

Como resultado de la gran tirantez en las relaciones entre la mayoría temporal compuesta por "antis" y la minoría formada por "pros" creadas por la Junta Provincial y por el Gobernador Provincial en el seno del Concejo Municipal de este municipio, el Concejal Calixto Liuaug, suspendido, y el Vice-Presidente Felipe Pla de dicho Concejo se denunciaron mutuamente ante el Juzgado de Paz de aquí. El primero acusó al segundo por falso testimonio, y éste denunció a aquel por usurpación de poderes. En su acusación el Concejal Liuaug alega que el Vice-Presidente Pla ha hecho manifestaciones falsas bajo juramento durante la reciente investigación practicada por la Junta Provincial sobre una queja administrativa incoada contra dicho Concejal Liuaug; mientras que el Vice-Presidente Pla acusó, a su vez, a dicho Concejal de no haber querido entregarle la oficina del Presidente Municipal cuando él actuaba de Presidente interino en julio pasado en ausencia del propietario, apesar de la orden terminante del Gobernador Provincial de verificar dicha entrega inmediatamente.

Estas diferencias entre la Junta Provincial y el Gobernador Provincial, por un lado, y la actual minoría del Concejo Municipal de este municipio, por otro, así como las disensiones y fricciones continuas entre las nuevas mayoría y minoría de dicho Concejo, tienen su origen del nombramiento de Felipe Pla (Demócrata) en sustitución del fallecido Vice-Presidente Raymundo Rosallinas (Nacionalista), y la suspensión del Concejal nacionalista

reducirse el castigo. No todos los peces gordos poseen un sentido de humor, según se dijo. R. S. Moore, presidente del club, dijo que es de opinión que no es inadecuado dar ideas de que inclusive se tratara de la cuestión seriada de la independencia. Citando opiniones similares por los Sres. Quezon, Osmeña y Roxas, dijo que podría haber independencia e independencia por decirlo así, y después es posible también que no. La banda de la constabularia introducirá este año una nota o dros de armonía en la cacofonia general, como ha hecho antes de ahora.

Como resultado de la gran tirantez en las relaciones entre la mayoría temporal compuesta por "antis" y la minoría formada por "pros" creadas por la Junta Provincial y por el Gobernador Provincial en el seno del Concejo Municipal de este municipio, el Concejal Calixto Liuaug, suspendido, y el Vice-Presidente Felipe Pla de dicho Concejo se denunciaron mutuamente ante el Juzgado de Paz de aquí. El primero acusó al segundo por falso testimonio, y éste denunció a aquel por usurpación de poderes. En su acusación el Concejal Liuaug alega que el Vice-Presidente Pla ha hecho manifestaciones falsas bajo juramento durante la reciente investigación practicada por la Junta Provincial sobre una queja administrativa incoada contra dicho Concejal Liuaug; mientras que el Vice-Presidente Pla acusó, a su vez, a dicho Concejal de no haber querido entregarle la oficina del Presidente Municipal cuando él actuaba de Presidente interino en julio pasado en ausencia del propietario, apesar de la orden terminante del Gobernador Provincial de verificar dicha entrega inmediatamente.

Estas diferencias entre la Junta Provincial y el Gobernador Provincial, por un lado, y la actual minoría del Concejo Municipal de este municipio, por otro, así como las disensiones y fricciones continuas entre las nuevas mayoría y minoría de dicho Concejo, tienen su origen del nombramiento de Felipe Pla (Demócrata) en sustitución del fallecido Vice-Presidente Raymundo Rosallinas (Nacionalista), y la suspensión del Concejal nacionalista

reducirse el castigo. No todos los peces gordos poseen un sentido de humor, según se dijo. R. S. Moore, presidente del club, dijo que es de opinión que no es inadecuado dar ideas de que inclusive se tratara de la cuestión seriada de la independencia. Citando opiniones similares por los Sres. Quezon, Osmeña y Roxas, dijo que podría haber independencia e independencia por decirlo así, y después es posible también que no. La banda de la constabularia introducirá este año una nota o dros de armonía en la cacofonia general, como ha hecho antes de ahora.

reducirse el castigo. No todos los peces gordos poseen un sentido de humor, según se dijo. R. S. Moore, presidente del club, dijo que es de opinión que no es inadecuado dar ideas de que inclusive se tratara de la cuestión seriada de la independencia. Citando opiniones similares por los Sres. Quezon, Osmeña y Roxas, dijo que podría haber independencia e independencia por decirlo así, y después es posible también que no. La banda de la constabularia introducirá este año una nota o dros de armonía en la cacofonia general, como ha hecho antes de ahora.

reducirse el castigo. No todos los peces gordos poseen un sentido de humor, según se dijo. R. S. Moore, presidente del club, dijo que es de opinión que no es inadecuado dar ideas de que inclusive se tratara de la cuestión seriada de la independencia. Citando opiniones similares por los Sres. Quezon, Osmeña y Roxas, dijo que podría haber independencia e independencia por decirlo así, y después es posible también que no. La banda de la constabularia introducirá este año una nota o dros de armonía en la cacofonia general, como ha hecho antes de ahora.

reducirse el castigo. No todos los peces gordos poseen un sentido de humor, según se dijo. R. S. Moore, presidente del club, dijo que es de opinión que no es inadecuado dar ideas de que inclusive se tratara de la cuestión seriada de la independencia. Citando opiniones similares por los Sres. Quezon, Osmeña y Roxas, dijo que podría haber independencia e independencia por decirlo así, y después es posible también que no. La banda de la constabularia introducirá este año una nota o dros de armonía en la cacofonia general, como ha hecho antes de ahora.

reducirse el castigo. No todos los peces gordos poseen un sentido de humor, según se dijo. R. S. Moore, presidente del club, dijo que es de opinión que no es inadecuado dar ideas de que inclusive se tratara de la cuestión seriada de la independencia. Citando opiniones similares por los Sres. Quezon, Osmeña y Roxas, dijo que podría haber independencia e independencia por decirlo así, y después es posible también que no. La banda de la constabularia introducirá este año una nota o dros de armonía en la cacofonia general, como ha hecho antes de ahora.

reducirse el castigo. No todos los peces gordos poseen un sentido de humor, según se dijo. R. S. Moore, presidente del club, dijo que es de opinión que no es inadecuado dar ideas de que inclusive se tratara de la cuestión seriada de la independencia. Citando opiniones similares por los Sres. Quezon, Osmeña y Roxas, dijo que podría haber independencia e independencia por decirlo así, y después es posible también que no. La banda de la constabularia introducirá este año una nota o dros de armonía en la cacofonia general, como ha hecho antes de ahora.

MUCHOS OBREROS DEJAN EL CAMPO POR LAS MINAS

El ex gobernador de Surigao habla de un problema de los hacendados

Los obreros de campo prefieren extraer oro a roturar campos agrícolas, creando un problema para algunos propietarios de terrenos, dice el ex gobernador Recaredo Gonzalez de Surigao, que llegó a esta capital ayer.

El Sr. Gonzalez dijo que estos terratenientes prefieren extraer oro en algunos sitios cerca de los montes, usando métodos primitivos y vender el oro a algunos comerciantes chinos. Varios propietarios de la provincia se quejan de la falta de brazos por los obreros de campo que optan por convertirse en mineros.

Aunque la extracción del oro en la provincia ya data de muchos años atrás, la nueva fiebre del oro registrada en Luzon también ha repercutido en parte en Surigao. Mientras tanto otras personas de la Provincia Montañesa, Nueva Vizcaya, Pangasinan, Nueva Ecija y de las provincias bicolanas, llegan diariamente a Manila con varias muestras, para mandárselas analizar y solicitar concesiones.

Por tercera vez se ventila una causa por supuesto estupro

Por tercera vez la causa contra Jose M. Trinidad, ex-oficial mayor de la oficina de tribus no cristianas acusado por alegado estupro incestuoso, se ventilo ayer mañana ante el juzgado de primera instancia, esta vez, en la sala presidida por el Juez Pedro Ma. Sison.

Esta causa fue devuelta por la Corte Suprema para nuevos trámites en vista de un affidavit de la misma parte ofendida Quintina Trinidad declarando inocente al acusado.

En la vista de ayer mañana la acusación rehusó presentar a Quintina Trinidad como su testigo, pero el Juez Sison le obligo a ello.

Ademas de Quintina Trinidad también declaró ayer mañana Raymundo Rosales, un estudiante de ingeniería, que corroboró lo declarado por aquella.

Calixto Liuaug que fué sustituido por el Gobernador Hernandez por otro Demócrata. Todos estos actos se denunciaron oportunamente al Departamento del Interior y Trabajo. Ya han transcurrido varios meses desde que se formularon las quejas y, sin embargo, éstas continúan durmiendo el sueño de los justos en los archivos del Departamento, sin ninguna acción o decisión.

Ford Motor Company, Dearborn, Mich.

Juzgó Sin Reflexionar

Henry Ford, Dearborn, Mich.

Recientemente recibí una de las más sorprendentes cartas que he recibido desde mucho tiempo. Un señor me escribió preguntándome por qué yo había "abandonado el campo de los precios bajos".

Respondí al autor de dicha carta, "Había usado solamente coches Ford; su actual coche le había servido siete años; espera poder sustituirlo algún día con un nuevo Ford, pero como viere que el número de coches Ford V-8 en las calles creciera de una manera espantosa, y notara su estilo y su funcionamiento, naturalmente juzgó sin reflexionar que estos coches fuesen costosos, y por lo tanto, creyó que "Ford se había alejado del campo de los precios bajos".

Además, "¿cómo no tenían estos nuevos Fords 8 cilindros? No fué eso una prueba de que el coche no era de precio bajo--porque todos los de 8 cilindros son costosos?"

De sí, su carta. Se quejó de "me después de fabricar coches para el campo de los precios bajos durante 30 años había yo desartado de mis antiguos pero baratos para atender a los que se han acostumbrado a gastar más dinero."

Desde luego que una lista de precios le hizo ver su equivocación. La vista de nueva clase de gente usando coches Ford en estos últimos cuatro o cinco años influyó en él para juzgar sin reflexionar la importancia de que ninguno que podía comprar un coche costoso fuese un comprador de precio bajo.

Pero todo aquello ha cambiado. La cuestión del valor es lo que ahora se toma en cuenta primero, y la del precio, después. América solía comprar según marbetes de precios, ahora demanda calidad. Eso explica por qué decenas de miles de americanos que pueden comprar coches de precios elevados, prefieren comprar el Ford a un precio más bajo; porque en el Ford V-8 obtienen la calidad, el funcionamiento, la comodidad, y el estilo que se supone son exclusivos de los coches de precios elevados.

El cor de precio bajo un coche, no quiere decir que sea necesariamente barato. Un coche barato o inferior jamás podría ser un coche de bajo precio. De tal modo que podría comprar bastante para hacer bastante un precio bajo.

Eso significa que para mantener bajos los precios debo mantenerme en el campo de los coches de alta calidad, en vista de que es imposible que el precio sea justo a menos que el coche sea bueno. Lo que he hecho es adaptar el costoso motor del tipo V de 8 cilindros al campo de los precios bajos, haciendo más sencillo y menos costoso el poseer y guiar que los coches de 4 cilindros.

Hay una cosa que quisiera señalar a mis amigos-- que mi campo es el campo de los precios bajos, y siempre me mantendré allí.

Septiembre 22, 1933

Henry Ford

"Después de Vender Servimos"

Manila Trading & Supply Company

Oficina Central y Sala de Exhibición: Port Area (Malecon), Manila

Un Misionero Cautivo De Bandidos Se Escapa

(De la "Associated Press")

Mukden, 25 de octubre.—El Dr. Niels Nielsen, misionero médico americano cautivo en poder de los bandidos durante los últimos seis meses, se ha escapado este día llegando a la ciudad murada de Hsiuyen, con guarnición japonesa, a 100 millas al sur de Mukden.

El Dr. Nielsen era jefe del Thera Hospital en Hsiuyen y fué secuestrado de allí el 4 de abril. Los bandidos pidieron una vez \$500,000 mexicanos para su libertad.

Las noticias de su fuga fueron recibidas aquí por el consul general americano Myrl Myers, el cual las comunicó a su vez a Nelson Johnson, el ministro americano en China, que se encuentra en Peiping.

Nielsen volvió sano y salvo a Hsiuyen, de donde fué secuestrado y donde su mujer le ha estado esperando pacientemente durante los largos meses de negociaciones con sus captores.

Bajo el pretexto de que uno de

Muchas Verdades Se Diran En Son De Broma: Lema Del Cridiron Club

El comité encargado de los arreglos para la cena anual del Gridiron Club que tendrá lugar el sábado próximo, 4 de noviembre, en el Club Filipino, afilaron sus lápices ayer y adoptaron solemnemente un lema: "Hay muchas verdades que se dicen en son de broma".

"Lo que no nos atrevemos a publicar en los periódicos durante todo el año lo publicaremos en la cena del Gridiron", dijo Dave Borislav del "Tribune".

Al mismo tiempo hubo un acuerdo de hacer que la responsabilidad sea conjunta, en la esperanza de que repartiendo la culpa podría

reducirse el castigo. No todos los peces gordos poseen un sentido de humor, según se dijo. R. S. Moore, presidente del club, dijo que es de opinión que no es inadecuado dar ideas de que inclusive se tratara de la cuestión seriada de la independencia. Citando opiniones similares por los Sres. Quezon, Osmeña y Roxas, dijo que podría haber independencia e independencia por decirlo así, y después es posible también que no. La banda de la constabularia introducirá este año una nota o dros de armonía en la cacofonia general, como ha hecho antes de ahora.

reducirse el castigo. No todos los peces gordos poseen un sentido de humor, según se dijo. R. S. Moore, presidente del club, dijo que es de opinión que no es inadecuado dar ideas de que inclusive se tratara de la cuestión seriada de la independencia. Citando opiniones similares por los Sres. Quezon, Osmeña y Roxas, dijo que podría haber independencia e independencia por decirlo así, y después es posible también que no. La banda de la constabularia introducirá este año una nota o dros de armonía en la cacofonia general, como ha hecho antes de ahora.

DOLORES RUMATICOS?

Centenares de víctimas del Reumatismo en Filipinas han declarado haber obtenido excelentes resultados del tratamiento por el Sargón. Muchos que sufrían de dolores en la espalda, hombros y pecho, que se sentían debiles, abatidos, perdiendo de peso y víctimas de los nervios se han convertido en entusiastas de este nuevo tratamiento.

El Sargón Líquido y las Píldoras son un tónico espléndido para las naturalezas agotadas, para aumentar de peso, contribuyendo a beneficiar los nervios y en producir una agradable sensación de bienestar. Las Píldoras de Sargón son muy eficaces para el estrofinamiento porque actúan directamente sobre el hígado.

Lea Vd. lo siguiente: Antes de que empiece a tomar el Sargón sufría de dolores en el estomago. Las jaquecas, vahidos y bostezos eran constantes. Ahora tengo excelente salud; gozo de buen apetito, duermo a plenas quejas y me siento más vigoroso. Sargón es un gran tónico. Sr. Porfirio Sagun, 147 Victoria, Intramuros, Manila.

No pierda Vd. tiempo; empiece a tomar Sargón hoy mismo.

Sargón lo venden todas las Boticas FOTICA BOIE--Distribuidores.

SARGON LIQUID: Sodium Citrate 8.83 grs.; Potassium & Sodium Citrate 7.47 grs.; Ferric & Ammonium Citrate 3.21 grs.; Calcium 1.82 grs.; Quinine 3.33 grs.; Fel Bovis 4 grs.; Syrup Ferrous Iodide 11 Minims; Alcohol 85.4 Minims; Coloring Syrup & Aromatic 1 ounce.

SARGON PILLS: Phenolthiazin 3 grs.; Sod Salicyl. 25 grs.; Strych. 005 grs.; Sol Oleate 25 grs.; Aloin 25 grs.; Ext. Bellad. Leaves 08 grs.; Pur. Ext. Fel Bovis 100 grs.; Escip 98

Distintos a los demás

Se puede comprobar que los CHESTERFIELDS son muy distintos a los otros cigarrillos —

EN los cigarrillos Chesterfield se emplean tabacos suaves y madurados. La picadura se liga y entremezcla según el método Chesterfield.

Se sazonan con la cantidad precisa de hojas aromáticas de Turquía.

Se puede comprobar que los Chesterfields son más suaves... que saben mejor. Satisfacen... todo lo más que puede pedirse.

Chesterfield

el cigarrillo que es MÁS SUAVE · el cigarrillo que SABE MEJOR

© 1933 ROBERT & MYERS TOBACCO CO.

LA VANGUARDIA
DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino.

EDITADO POR "TVT PUBLISHING CORPORATION"

Directores Asociados
PEDRO AUNARIO (Editoriales) FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS.

La "Associated Press," es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periódico. Los derechos de reproducción de despachos especiales también quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT, Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila.
Apartado de Correos No. 773.
Teléfono: 2-11-84 con comunicación con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-89.
(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:
En Manila—al mes P 1.50
En el extranjero—al año 36.00
En Provincias:
Al mes 1.50
Trimestre 4.50
Semestre 8.50
Un año 15.00
Sabatino—al año 5.00
(Pago Estrictamente por Adelantado)

Cronicas Parlamentarias

IX Legislatura Filipina.— 3er. Periodo Ordinario De Sesiones

Por ANA HAW

La sesión Núm. 70 (ú 89)— "Casus belli" en lo del azúcar

Juzgando por las señales, en la Cámara ya se está insinuando el comienzo del fin. Quien más, quien menos, los miembros de la misma piensan en el "sálvese el que pueda". ¡Claro! Se estaba ayer en la sesión Núm. 70 (ú 89) del presente periodo. Es decir, sólo restan, con el de hoy, octubre 28, 11 días hábiles de sesión, si es que no 6 ó 5 nada más. Después, salvo sesiones extraordinarias, ¡Adios, Legislatura! Y, algún tiempo más tarde, no más de 7 meses, ¡el electorado! ó ¡el escondite con el electorado!

La Cámara consideró ayer dos proyectos de ley, de los cuales ninguno prosperó de momento. ¿Por qué? Por lo dicho, por lo de ¡sálvese el que pueda!, por haber sonado el comienzo del fin. Y, ya se sabe, en tales casos, una colectividad relaja su cohesión; cada cual tira por su lado, y hasta el habituado a decir ¡jamen! empieza por decir ¡nequiquam! si es que no lo dicho por la vieja guardia de Napoleón al ser intimada en Waterloo a rendirse como carneros.

Fué el primero en entrar en turno el Bill Buencamino. Informalo Rodríguez (B.) con una ponencia brillante en su exposición y ropaje, en su forma y presentación. Dijo que el azúcar, objeto del bill, es el último reducto económico del país; que su limitación presupone diversificación de productos; que la producción debe estar a tono con el mercado; que hay nueva situación, nuevas normas económicas; que, con o sin independencia, antes o después de ella, se imponen los restes económicos. ¡Qué respondió la Cámara? Que el bill, en el que veía un "casus belli", sea postergado y así fué, hasta el lunes. Otra respuesta análoga mereció la apelación de Delgado por el bill sobre venta de bienes hipotecados en casas de préstamos y construcción.

Limitación de productos.— O "per secula seculorum"

El Bill Núm. 3120 o Bill Buencamino viene a limitar la producción de azúcar en las islas. Como tal, resulta "casus belli" para unos sectores de opinión en la Cámara. Es por varios motivos, principalmente por estos dos: porque no es equitativo para todos los factores de la producción, en especial para los plantadores de caña, y porque oede en grave daño de la causa de independencia para la que enagarrará el concurso de los remolacheros de la metrópoli.

Dejando a un lado el primero, al rededor del segundo motivo hay estas consideraciones ya adelantadas en parte por Magalona ante el Comité de Agricultura, cuando la última sesión del mismo en relación de la calle Tennessee, No. 709 mientras recogía leña de lo alto de un árbol.

CRONICAS EUROPEAS
de Joaquín Pellicena

Las Causas De La Crisis Que Padece El Mundo Son De Orden Moral.—Los Imponderables.

Especial para La Vanguardia

Aquella famosa Conferencia Económica y Monetaria Mundial, que tantas esperanzas hacía revivir, al reunirse en Londres, cumple ya la sexta y penúltima semana de su accidentada existencia. El jueves próximo, día 27, a las once de la mañana, será convocado la sesión plenaria de la Conferencia, y Ramsay MacDonald, pronunciará su discurso de clausura y despedida. Tendrá seguramente toda aquella nostalgia que ofrecen las situaciones análogas. Aunque no sea una clausura definitiva, vendrá a compararse este discurso con el pronunciado por el mismo MacDonald en la sesión inaugural. Entre uno y otro, habrá siete semanas de vacilaciones y desasosiegos.

Parece que la Conferencia Económica no será disuelta sino simplemente aplazada, como también lo ha sido la del Desarme, tan íntimamente relacionada con ella, aunque parezca que muchas gentes lo han olvidado. Durante ese paréntesis, que será corto o largo, según lo aconsejen las circunstancias, los organismos supervivientes y reconstructores proseguirán sus trabajos. Esos organismos estudiarán las memorias y las propuestas de las diferentes delegaciones y comisiones. El trabajo útil, no será, pues, interrumpido durante ese periodo. La reunión de la Conferencia ha sido acaso precipitada y prematura, pero no inútil, porque ningún esfuerzo humano lo es. La presión de los hechos, todavía más que la de la conciencia universal, obligará a convocar nuevamente la Conferencia en el momento oportuno.

Entre tanto, al margen de las deliberaciones de Londres, los Estados Unidos de América insisten en su gran experimento. Empezaron por el descombro de su propia economía. El movimiento ascensional de los precios y de los salarios tropieza de vez en cuando con vacíos no sospechados que promueven bruscas oscilaciones, como el avión que encuentran en los aires baches desconocidos. El dólar pasa por altibajos desconcertantes. Roosevelt, sin embargo, continúa su gran experimento, secundado por todo su pueblo con un entusiasmo y un optimismo que es ya un factor de victoria. Ha sido promulgado el nuevo Estatuto de la Industria Algodonera. Los obreros de las fábricas de hilados y tejidos trabajarán cuarenta horas a la semana y ganarán un jornal mínimo de doce dólares semanales en los Estados del Sur y trece en los del Norte. Las otras industrias textiles implantarán las mismas horas de trabajo y los mismos salarios mínimos. Cuando los jornales ya existentes sean superiores a los ahora fijados como mínimos, no serán rebajados. Las industrias siderúrgicas han aumentado también los jornales entre un doce y un quince por ciento, sin esperar a que se promulgue su nuevo Estatuto. Otras industrias han adoptado decisiones. Roosevelt se ha embarcado, pues, definitivamente en su magna aventura. La vasta extensión de su maniobra tiene por objeto aumentar la potencia adquisitiva para forzar la reconstrucción económica del país. Hay ya un hecho indiscutible: el número de obreros sin trabajo disminuye rápidamente.

Pero, ¿podrá el Gobierno de Roosevelt mantener constantemente su dominio de un movimiento tan complejo? Esta es la gran incógnita de la situación. El experimento de Roosevelt en los Estados Unidos de América y el experimento de Hitler en los países germánicos (hablo ahora solo de su aspecto económico) son dos experimentos que coinciden en el tiempo y en el propósito, aunque difieren en los modos. Su desarrollo coetáneo y contradictorio ofrece, pues, un interés extraordinario y merece ser contemplado y seguido con una atención infatigable.

Roosevelt y su gobierno creen que han iniciado una nueva era en la industria americana, como Hitler y su partido creen que han

(Continúa en la pág. 6)

Informacion Española

EL CUERPO ENCARGADO, ENTRE OTROS DEBERES, DEL AMPARO DEL CIUDADANO

Por Cardona

(De la "Associated Press")

Los representantes en el Tribunal de Garantías

Madrid.—El Tribunal de Garantías Constitucionales que será el alto cuerpo encargado de estudiar la inconstitucionalidad de las leyes, amparar a los individuos contra las autoridades que pretenden abusar del poder, examinar los nombramientos de los compromisarios que hayan de elegir el Presidente de la República y juzgar cuando delincan a los altos magistrados nacionales, Fiscal de la República, Miembros del Tribunal Supremo y Presidente de la República, ha elegido hoy los representantes de las regiones españolas en el mismo.

Cataluña les ha elegido por designación de un representante titular y otro suplente.

Igualmente cada una de las demás regiones han elegido también en la misma forma sus representantes.

Las regiones que han elegido representantes son las siguientes: teniendo la denominación de los antiguos reinos o comarcas españolas. Andalucía, formada por las provincias de Almería, Cádiz, Córdoba, Granada, Huelva, Jaén, Málaga y Sevilla, a las cuales se le agregan también las ciudades africanas de soberanía española de Ceuta y Melilla.

Aragón, formado por las provincias de Zaragoza, Huesca y Teruel. Asturias, con la única provincia de Oviedo.

Baleares, con todas las islas de su archipiélago.

Canarias con las dos provincias que forman sus islas de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife.

Castilla la Nueva, con las provincias de Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara, Madrid y Toledo.

Castilla la Vieja, con las provincias de Avila, Burgos, Logroño, Palencia, Santander, Segovia, Soría y Valladolid.

Extremadura con Cáceres y Badajoz.

Galicia con las provincias de Coruña, Lugo, Orense y Pontevedra. León, con las provincias de León, Zamora y Salamanca.

Murcia con Albacete y Murcia.

Navarra con la provincia de su nombre.

Vascongadas con las provincias de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya.

Valencia con las de Alicante, Cas-

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a artículos de actualidad y de interés público. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace necesariamente solidaria de los puntos de vista que en tales artículos expresen sus autores.

PALABRAS FEMENINAS

Por ANGELITA S. SINGSON

En la información dada en La Vanguardia del día 19 del actual referente a las sabias y acertadas preguntas al Presidente del Senado Hon. Manuel Quezon, formuladas por el probo y sabio estadista de Cebu el Hon. Senador de dicho Distrito Sr. Sergio Osmeña y que sin pérdida de tiempo y minutos fueron contestadas satisfactoriamente por el mencionado Presidente Quezon, debemos tenerlas muy en cuenta, sobre todo en este crítico momento de que el Bill de Independencia titulada Hare-Hawes-Cutting esta en su augusto dolor de muerte por la mayoría de ambas Cámaras.

Y por tanto Honorables Senadores y Representantes que nos representan en ese augusto templo de la ley, sugerimos que tengáis una buena dosis de prudencia, calma y sinceridad abnegada, para malograr de lleno las ventajosas contenidas en dicho bill y la buena fé del Congreso Americano al aprobar dicha ley por encima del voto Presidencial.

Dejemos que deliberen solos nuestros caudillos en conferencia no los estorbemos con alegaciones ficticias que tienden a corromper parte sana de la ley, a ver si esa Nueva Misión que se trata de enviar otra vez al Congreso de Estados Unidos tendrá igual o mejor suerte que aquellos enviados y que trajeron dicho Bill como el único que se podía esperar hoy en virtud de las circunstancias actuales de crisis obrera y económica que hoy azota a America como a nosotros aquí.

En total han sido elegidos quinientos representantes y quinientos suplentes. Las votaciones se han realizado en cada uno de los 926 ayuntamientos españoles exceptuados los de Cataluña, votando los concejales en papeleta doblada el nombre del representante en el tribunal de la región y levantándose acta del resultado de la votación, cuya acta se remitirá al Presidente del Tribunal de Garantías por conducto del Gobernador Civil.

Todos los españoles, varones y hembras mayores de treinta años son aptos para el puesto siempre que no estén incapacitados por las leyes por delitos cometidos.

Para llegar a completar el Tribunal después de haberse elegido estos representantes el día 10 se eligieron por los Colegios de Abogados de toda España dos miembros en total siendo elegidos aquellos que saquen mayor número de votos entre todos ellos y también serán elegidos en dicho día los cinco representantes de las Facultades de Derecho de todas las Universidades españolas elegidos también por votación entre todos sus miembros.

Los nombres de los elegidos, serán enviados también al Presidente del Tribunal en Madrid. Este oportunamente les posesionará del cargo.

NOTAS EDITORIALES

EL QUE NO SE DIVIERTE, ES PORQUE NO QUIERE

La octava maravilla del mundo—Don Manuel L. Quezon—según Roy Howard, y el más grande e insustituible de los caudillos del pueblo filipino, según sus fervientes admiradores, se ha revelado de nuevo en la convención de ayer como el hombre más divertido de la política. ¡Es un monumento verdaderamente admirable de posturas y veleidades estupidas!

Empezó por hacerse el mismo la ilusión engañosa de que se hallaba en una reunión donde se ventilaba una gran cuestión nacional, y no partidista; pero, leyendo su discurso, el lector se percata inmediatamente de que, desde la cabeza hasta los pies, no hay un punto ni una coma, que no respire un atroz partidismo, o fulmine una tempestad de acusaciones contra la minoría, atribuyendo todas las calamidades políticas que están afligiendo al pueblo, a sus adversarios.

Todos son culpables! La única víctima inocente y perseguida, es Manuel L. Quezon!

Su magnífico cerebro, cuando se empeña, se convierte con facilidad en un salón de juegos malabares que no tiene precio para entretener a la muchedumbre.

Que Don Manuel L. Quezon haya podido asegurar ayer a sus oyentes, que un 70 por ciento de los filipinos condena la ley H.C. y sólo un 30 por ciento la acepta, como si hubiese dividido al pueblo en un rebaño de cabritos para contar con los dedos, cuántos son los que se hallan dentro de su corral, y cuántos en el corral de sus contrincantes, es, en verdad, uno de esos juegos sorprendentes de escamoteo dignos de "la octava maravilla" del universo. Don Manuel L. Quezon no ha inventado la moral de las matemáticas, pero él sabe como buen "politician", que diciendo las cosas con esa seguridad casi dogmática, que es distintiva de su talento, las masas salen mejor impresionadas.

En noviembre de 1931, cuando el Presidente Quezon volvió de Estados Unidos, y firmó su report a la legislatura con estas palabras—"esta es una de las ocasiones en que el caudillo de un pueblo tiene que decidir entre seguir literalmente la plataforma de un partido, o desviarse de ella algún tanto, porque así lo demandan las circunstancias y el bienestar del pueblo", nosotros le hemos admirado como caudillo y estadista, y así lo hemos expresado en nuestro editorial dedicado a su report. Nadie le exigió la dimisión.

Pero, ayer, 27 de octubre de 1933, al manifestar a su público en la convención que "irá a Washington a cumplir con cualquier mandato que la legislatura le designe, y que si ese mandato no está de acuerdo con sus convicciones, no perdería el tiempo en inútiles discusiones, ni se opondrá a ello, porque se limitaría a presentar su dimisión para que otro delegado ocupe su lugar y pueda llevar a cabo dicho mandato", el Presidente Quezon se nos ha revelado, no como el líder de 1931 que quería guiar, sino como el hombre que pretende demostrar "su democracia", dimitiendo del puesto para congraciarse con los que le guían.

En una palabra, se ha pintado él solo como un "politician", para aparecer ante su pueblo como un "demócrata", porque esa es la postura política que más le conviene ahora.

Estos gestos son los que magnifican la veleidad constante del hombre, que para muchos es cuestión de principios (ridícula!) y para nosotros, en cambio, es la parte más amena, alegre y regocijante de la política.

Dejando a un lado el primero, al rededor del segundo motivo hay estas consideraciones ya adelantadas en parte por Magalona ante el Comité de Agricultura, cuando la última sesión del mismo en relación de la calle Tennessee, No. 709 mientras recogía leña de lo alto de un árbol.

Desde las 5:12, sesión, con Boncan a tiempo, seguido de Luna, Gaerlan, Roxas, Diokno, Tan, Bonifacio, Tirona, Domingo, Rodríguez (B.), Magalona, Sanvictores, Marabut, Moscoso, Sabido, Sandoval, Valenciano y Uy.

Total: 73 "nequiquams", pues "nequiquam", por el momento, fué su acción sobre los bills informados por Rodríguez (B.) y Delgado.

En la sesión se advirtió la presencia de gobernadores provinciales, vocales y presidentes municipales. Habían llegado, unos días antes, otros cabalmente ayer, en viaje oficial o a costa del erario público. Entre ellos se cuentan los gobernadores Lacson, Formoso, Quirógico, García, Liuaq, Noble, Espiritu y otros. El viaje de ida y vuelta en primera desde Negros Occidental, Cagayan, Ilocos Sur, Sorsogon, La Unión, nada más, a Manila, cuesta P70, P80, P50, P68, P24 por capita respectivamente. Con que hayan venido el gobernador, un vocal y tres presidentes, en viaje oficial, el costo para las 57 provincias montará a P1,310,000. De otras provincias como Tayabas, Pangasinán, Batangas, Cavite, Rizal y muchas otras debieron haber venido oficiales en comisión de servicio.

Y fué una feliz coincidencia, porque ayer estuvieron en el Opera House reunidos en convención 2,000 amenes.

Dr. Isabelo Concepcion
Clínica de Diabetes y Niños
Enfermedades de Nutrición,
Gastro-Intestinales y Riñones.
Ofi.: 589 Zamora, Pasay.
Tel. 5-12-73
Consultas: 4 a 6 p. m.

OSRAM

Comprando lámparas OSRAM Vd. recibe el valor máximo por su buen dinero.

OSRAM

SMITH, BELL & CO., LTD. Agentes

Subsisten las Esperanzas de Persuadir a Alemania a Volver

(De la "Associated Press")

Ginebra, octubre 28.—Anulado su deberan adoptarse en Europa, programa por la precipitada separación. La retirada de Alemania, afirma, no ha alterado la situación básicamente, y agregó que el Japon esperara "hasta que las potencias europeas tomen decisiones fundamentales y necesarias."

Actitud análoga fue adoptada por el Departamento de los Estados Unidos, declarando Norman H. Davis, portavoz americano en Ginebra, que al presente la situación general de armamentos son mayormente un problema político en que los Estados Unidos no están envueltos.

Se cae de un árbol mientras cortaba leña

Gregorio Santiga, o de 25 años de edad, se halla en grave estado en el Hospital General con fracturas en ambos hombros, y probablemente en el cráneo también, por haberse caído a las 12:11 de ayer tarde de un árbol

V. R. de Ocampo
MEDICO-CIRUJANO
Enfermedades del Estomago e intestinos, Regímenes Alimenticios. Cura Sin operación de las "Almorranas".
925 Avenida Riza! (Res. 1947 Arlegui)
Tel. 2-31-95 Tel. 2-41-84

Dr. F. IRA CONCEPCION
Enfermedades del Riñón, Vejiga Urinaria, Apendicitis y Cirujía General.
Consultorio: Alberto Bldg., Plaza de Quiapo 4:30-6:30 p. m.
Teléfono Oficina 2-53-53. Res.: Tel. 2-89-36

MANILA MEDICAL LABORATORY

EXAMINAMOS: La Sangre, el Esputo, la Orina, la Deposición, etc.

PREPARAMOS: Vacunas para Gástritos, Anma, Fungos, etc.

Dr. R. J. NAVARRO,
Regina Bldg. (Antes Roxas Bldg.)
Cuarto No. 208—Tel. No. 2-26-20

"Dependable & Accurate Laboratory Service"

RECOGEMOS Muestras de las Casas, Clínicas u Hospitales dentro de la Ciudad. Quisieramente facilitamos instrucciones para el empaque de muestras que vienen de provincias.

DR. CATALINO BONCAN
Enfermedades Riñones, Vejiga, Diabetes, Artritis y de la piel, Ginecología (Matriz)
ARIAS BUILDING. TEL. 2-73-35
Entrada Estero Cegado No. 323

LABORATORIO HILARIO
Bajo la Dirección Personal del
DR. J. S. HILARIO

Análisis rutinarios de sangre, orina esputo y deposición, análisis químico del jugo gástrico, Químico sanguíneo Cultivos, Viscosidad de la sangre

Metabolismo basal. Examen histológico de tumores. Preparación de vacunas y serobacterinas.

Se suministran frascos y tubos de ensayo esterilizados
Se reciben trabajos de provincias.

342 M. H. del Pilar, Manila Teléfono 5-66-48—8-12 a. m. y 2-6 p. m.

Dr. JOSE RODRIGUEZ VELOSO
Prof. del Instituto Rublo de Madrid
Graduado en Maternidad de Madrid y Maternité Boudeloque—Paris.
MATRIZ Y PARTOS
Horas de Consulta: 9-11 a. m. y 4-6 p. m.
Teléfono 2-88-38 1105 Felix Huertas

TENDREMOS MUSICA ADONDEQUIERA QUE VAYAMOS—

CON "PHILCO TRANSITONE"

"PHILCO" ha ganado la supremacia indiscutible en el radio por la perfección de su tono en sus radios para el hogar. Y un "PHILCO" en su coche sera otro signo de distinción para Ud.

"PHILCO"—fabricante de mayo: número de radios para automovil que todos los otros manufactureros combinados—ofrece un radio que reúne la suprema conveniencia en su instalación con la perfección de su reproducción.

Y desde luego es todo eléctrico—y un superheterodino—es un "PHILCO" en todos sus detalles—exclusivamente aprobado por los fabricantes de 17 coches populares. A un precio que solo "PHILCO" puede ofrecer en un radio de automovil de semejante calidad superior.

"PHILCO TRANSITONES"
Equipados con Vibrador
No. 6-F—Equipo de 5 Tubos
Pagos Mensuales P13.60
No. 9—Equipo de 6 Tubos
Pagos Mensuales P16.00

MANILA CEBU **H. E. Heacock Co.** ILOILO DAVAO

MALATE TAXICAB, GARAGE AND AUTO REPAIRS

Telefono 5-69-66

SI UD. DESEA LA MEJOR Y LA MAS ECONOMICA TRANSPORTACION PIDA DEL

MALATE GARAGE

LOS

NUEVOS COCHES BANTAM DE GARAGE

SERVICIO Y NO EXCUSAS

767 Dakota, Manila

A

P1.00 la hora

P0.50 viaje de 20 minutos

A

P1.00 la hora

P0.50 viaje de 20 minutos

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

PAGINA SOCIAL

LA VANGUARDIA

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas Teléfono 5-19-07

En el "Leverkusen" ha llegado ayer de Europa el Sr. D. Ignacio Rosales y Fernández de Castro de la Compañía General de Tabacos de Filipinas.

La Sra. Da. Angelita O. de Zobel, Presidenta del Patronato de Damas del Fondo Benéfico Español, dará esta tarde a las 4:30 un "Té" en los patios del Casino Español, en donde se hará entrega del juego de cama donado para fines benéficos.

El banquete a Paredes, Quirino y Singson, mañana

Mañana tendrá lugar en el Plaza Hotel el banquete de despedida de la Northern Luzon Association en honor al Speaker Paredes, Senador Quirino y Secretario Singson Encarnación, con motivo de su marcha a los Estados Unidos como miembros de la nueva misión de independencia.

Los que deseen asistir al banquete, sean del Norte de Luzon o no, pueden comunicarse con los miembros del Comité, Sres. Caces (Tel. 2-32-72) los Representantes Gallego y Clapp, el Dr. José V. Legaspi, Fiscal Paredes, Dr. Pedro J. Velasco, Secretario Camilo Formoso, o con el Presidente Padua de la Oficina de Sanidad. El banquete se celebrará a las 7 p. m.

"Fleeting", "Scalloping", "Biding", Bordados, Monogramas Dirijense Felicidad Lazaro 927 Avenida Rizal

Fiesta Tradicional - FIESTAS de CAVITE Via Tradicional - BARCOS DE YANGCO

Nominada para Srta. Filipinas de 1934



Srta. PACITA LERMA Una de las chicas conocidas de Manila, miembro del Smiles Club y de Eho Alpha, ha sido nominada hoy por un suscriptor de La Vanguardia para Srta. Filipinas y reina del carnaval de 1934. Ella es la señorita Pacita Lerma. Por su belleza y por su cultura, la Srta. Lerma es digna de ocupar un trono. Tenemos informes que su candidatura esta apoyada por valiosos elementos de la sociedad de Manila.

Medina-Zialcita



Los nuevos esposos Luis B. Medina y Florentina Zialcita, después de la ceremonia de su enlace, en la Iglesia de los Padres Beneditinos. La boda se celebró a las 6:00 a. m. de hoy, 28 de octubre. Sus padrinos fueron, el padre del novio, Sr. Gaudencio Medina, y la tía de la novia, Srta. Higinia S. de Rosario. La fiesta nupcial - un espléndido desayuno - tuvo lugar en el Plaza Hotel.

En honor al natalicio del Gral. Antonio Luna En conmemoración al 65.º aniversario del natalicio del General Antonio Luna, la Worshiful Lodge Gen. Antonio Luna No. 2, de la jurisdicción del Consejo Supremo del Gran Oriente Filipino dará una velada esta noche, en el Templo Rizal, Santa Cruz. Serán oradores, la Sra. de Regino Urtua, Carlos B. Zamora, Vicente Garcia, Severino Cristobal, Dr. V. Cruz, Marcelo Parina, Juan Estrella, Jose Perez de Tagle, Ildelfonso K. Romey, y Jose Ma. Tupas.

PERSONALES

La Srta. Rosario Zandueti, una de las pianistas más avanzadas del Conservatorio de U. P., dará su recital esta tarde en el edificio del Conservatorio, asistida por las señoritas Brígida Reyes, contralto, y Rosita Sandejas, acompañante. (Continúa en la pag. 10)

MANILA GRAND OPERA HOUSE. Sábado, 18 de Noviembre. Gran función benéfica. Estreno "LA CANCION QUE NO MUERE" Opereta Vienesa en tres Actos y tres cuadros. Mande reservar sus localidades predilectas cuanto antes al Tel. 6-74-37. La venta de las localidades en el BANAHAW calle Carriedo No. 330. Tel. 21331 o 21352 de 3 a 6 p. m.

CRISTALERIA DE FANTASIA PARA MESA en color de Ambar-Azul-Rosa y verde-Bandejas para pastas-Copas para Sorbetes-Flores y recipientes-Fuentes para frutas-Potes para Jalea-Azucareros-Platos para emparedados-etc.

PARSONS HARDWARE COMPANY, INC. 805 Echague

"PIANUS" Intalible contra los ANAYS, CHINCHES, HORMIGAS y otros insectos domesticos destructores. Protege el Piano-su madreram, los teclados, las cuerdas-Tambien los Vestidos, Libros y otros objetos de valor. SANTOS OCAMPO LABORATORIES UNIVERSAL DRUG STORE

'Sta. Rosa' celebra con pompa hoy las bodas de plata de la Madre Superiora

El Colegio de Santa Rosa vestra sus mejores galas este día por la celebración de las bodas de plata de Sor Maria Jesus Huarte, Madre Superiora de esta institución docente.

Inmediatamente de su consagración como Hermana de la Caridad de la Orden de San Vicente de Paul, la Rev. Madre Superiora Maria Jesus Huarte fue destinada a Filipinas. Apenas tenía entonces diecinueve años de edad. Antes de ocupar el puesto de Madre Superiora, fue profesora y Directora de este colegio, siendo Superiora entonces aquella inolvidable Madre Felisa Perez, ya difunta. Debense a ella principalmente las ventajosas innovaciones que ultimamente se introdujeron en el colegio. Ella considera Filipinas como su segunda patria.

Esta tarde, a las cinco, se celebrará una velada en honor de Sor Maria Jesus Huarte.

GRADUADAS EN CORTE EN EL CENTRO ESCOLAR



Treinta modistas de la academia de corte del Centro Escolar de Señoritas, recibieron sus diplomas anoche, en la velada de graduación celebrada en el edificio del Centro Escolar. Las graduadas, todas las cuales aparecen en la fotografía, son: Leoncia Camacho, Rosario Casapin, Maria Careaga, Julia Donato, Rosario Flores, Josefina Fuerte, Esperanza Feliz, Amanda Floré, Leticia Gonzalez, Leticia Gonzalez, Amparo Gaudier, Elisa de Leon, Florencia Lisan, Guillerma de Leon, Clara Lintag, Rusticia Legaspi, Soledad de Leon, Apolonia Marcelo, Jovita Martinez, Epifania Marasigan, Esperanza Navarro, Salud Occoña, Catalina Ojas Castro, Socorro Roxas, Guillermina Rabadon, Federica Reyes, Juanita Santiago, Angelina Songco, Rosalima Sebastian, Felicidad Tayaba. Fases salientes del programa fueron la exhibición de trajes de boda de mestiza y el 'fashion revue' en el que desfilaron modelos de diferentes creaciones de la moda europea.

Mons. Piani hablara por radio el lunes; los sinfonicos cantaran

La última de la serie de diseminaciones por radio bajo los auspicios del Comité Nacional del Año Santo que organiza la Peregrinación Oficial Filipina a Roma que saldrá de Manila el 18 de noviembre a bordo del "Conte Verde" tendrá lugar el próximo lunes, 30 de los corrientes a las 7:30 de la noche en la estación KZRM. En dicha noche dirigirá una alocución al pueblo filipino, S. E. el Representante de Su Santidad en Filipinas, Mons. Guillermo Piani. El Sr. Delegado Apostólico será presentado al público radio-escucha por el Dr. Guillermo López del Castillo y su alocución será precedida de un número coral sacroprofano. Este número será el concertante religioso del final del segundo acto de "La Forza del Destino", de Verdi, cantado por los miembros del Circolo Sinfónico. Formarán parte del coro, entre otros, las siguientes señoritas y caballeros: Aring de los Angeles, María Ynates, Elisea Nicolás, Encarnación Pilapil, Francisco Sanchez, José Garcia Collado, Dr. José Avellana Baza, y José López del Castillo. Actuará de acompañante la Dra. Adelaida de los Angeles.

Esta Peregrinación Oficial Filipina su llegada a Brindisi el 7 de diciembre, será recibida por el Comité Nacional del Año Santo de Italia, e inmediatamente después de desembarcar cogerá el tren expreso de la Peregrinación a Roma con el objeto de llegar a tiempo a las ceremonias de canonización de la beata Bernardita, la niña a quien la Virgen Santísima se apareció en la gruta de Massabieille en Lourdes. Los días 8 y 12 de diciembre son días de grandes fiestas religiosas en Roma; el 8 será la canonización de la beata Bernardita y el 12 el Papa pontificará en la Catedral de San Pedro. En ambas ceremonias la Peregrinación Oficial Filipina tendrá lugar reservado en la Catedral de San Pedro.

MANILA DIAMOND CUTTERS CORPORATION Tel. 2-16-50 Hecock Bldg. 7th Floor

BAULES y MALETAS a Precios economicos Reparamos toda clase de equipajes. RIU HERMANOS, Inc. 623 Escolta, Manila, I. F.

BALLECER BEAUTY PARLOR 539 P. Gomez Teléfono 2-58-30 obtuvo un premio y mención honorífica en el pasado Carnaval por sus BONITOS RIZOS, ONDAS y Carroza bien adornada, "Finger Wave", "Crougignole" y "Marcel". Siempre a su disposición para un servicio satisfactorio y económico. R. BALLECER

NATIONAL HAM FACTORY Vendemos delicioso JAMON, TOCINO, SALCHICHAS, MANTECA

Aceptamos encargos de TAMALES, EMPAREDADOS ESPECIALES, EMPAREDADOS de varias Clases, ENSALADA RUSA, ENSALADA DE FRUTAS, PAVO, CAPON, o GALLINA RELLENADA, LENGUA ESTOFADO o RELLENADA, etc. También aceptamos ENCARGOS de BANQUETES. Servicios Esmerados y Precios modicos. 555 Echague MANILA Tel. 2-86-38

THE FRENCH ART SCHOOL 531 A. MABINI SEÑORAS!! He aquí su oportunidad!! NUESTRAS NUEVAS CLASES SE ABRIRAN EL NOV. 1 AHORA ES LA OCASION DE MATRICULARSE! Enseñamos como hacer cualquier modelo de vestido, diseño, ajuste, ropaje con plizas artísticas, armonizar colores franceses y todos los ramos de CORTE y CONFECCION. NUESTRAS PROFESORAS CUENTAN CON MUCHA EXPERIENCIA Y NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS EN LA CIUDAD. POR P50.00 RECIBIRAN UN CURSO COMPLETO DE CUATRO MESES CON DIPLOMAS GRATIS AL GRADUARSE. CLASES 4 DIAS A LA SEMANA-MASANA Y TARDE MODISTA FRANCESA Mrs. SOPHIE HIRSCHBERG Acuda hoy para mas pormenores

Fiesta Animada Por Unas Bodas de Plata



Las hermanas Madrigal dieron un party intimo con un banquete en el "Banahaw" a las muchas personas que fueron a felicitarle en sus dias. El juez Moran es miembro del comité codificador.

Vogue School bajo la dirección de Miss E. Escurdia desea anunciar que ofrece un nuevo curso en Diseño, Corte y Confección. 2272 Azcárraga Teléfono 2-55-91 Manila

Funcion de Despedida de ESCANDEL y ROSITA ESTA NOCHE



Cantos y Danzas ESPAÑOLAS representando su propia creación de la "RUMBA CUBANA" y otros números favoritos. No deje de verlos en el TOM'S ORIENTAL GRILL (Entrada Esta Noche P1.00)

Mercedes Matias cantara por primera vez 'Amor de Amar'

"Amor de Amar" se titula el canto dedicado a la coloratura soprano Mercedes Matias por su autor Mariano A. Aguilar, pianista-compositor, dos de nuestros artistas de valer que participan en el Concierto del 3 de Noviembre, en el Gran Opera House, a beneficio de la Iglesia de Quiapo. "Amor de Amar" es una canción lenta de una melodia exquisita, con letras de Manuel Bernabe. Sera cantado por primera vez en publico por Mercedes Matias en este concierto benéfico. Como es una canción que se ha compuesto por su autor teniendo en cuenta la testura de su voz, se espera una ejecución perfecta de parte de nuestra coloratura soprano Mercedes Matias.



Conserve el Encanto de la Juventud Use el Jabon CAMAY para su Cutis

PARA que Vd. aparezca más bella—para que Vd. tenga ese encanto que cause admiración y para que su cutis se conserve tersa, use Camay—el jabón de las mujeres hermosas y expresamente fabricado para el cutis.

Camay es blanco y puro. Su espuma es abundante pero suave para el cutis más delicado.

Se imaginaria Vd. que un jabón de la exquisita calidad del Camay se venda a un precio alto—pero no. El Camay se vende a un precio más bajo del año. Tome nota de esto—en cualquier almacén.



CAMAY - el jabon de las mujeres hermosas

STORE-WIDE CLEARANCE La Mayor Venta del ALMACEN de AGUINALDO 10% de Descuento y...o Billetes de la P. A. A. F. Sweepstakes Gratis con las Compras al detal y Al Contado, de P1 o más, en casi todo departamento. Visitenos HOY!

Carreras "Sweepstakes" de Caballos y Perros Propone Para Unos Fondos Escolares

Ybiernas presentó un proyecto como una medida inspirada en un precedente sentido por la legislatura

Como medida de emergencia inspirada en el alentador precedente sentido por la Legislatura autorizando la celebración de carreras con sorteo de premios, a favor del "Rizal Memorial Stadium", el representante Vicente Ybiernas ha promovido un proyecto de ley que, mediante análogo expediente, arbitra fondos para fines escolares exclusivamente, sin gravar por ello, con carácter compulsorio, a los contribuyentes. Hélo aquí:

CAMARA DE REPRESENTANTES
C. R. No.
Presentado por el Representante Ybiernas

Ley que autoriza la celebración de carreras de caballos y de perros con apuestas o sweepstakes para arbitrar fondos con destino a fines escolares.

El Senado y la Cámara de Representantes de Filipinas constituidos en Legislatura y por autoridad de la misma, decretan:

Artículo 1.—Con el fin de arbitrar fondos para proveer exclusivamente a las necesidades escolares del país, por la presente se autoriza la celebración de carreras de caballos y de perros, dos veces al año cada una con apuestas o sweepstakes en las fechas que señale la Junta de Fideicomisarios creada por la presente, con la condición de que no sea en ninguno de los días en que está prohibida la celebración de carreras de caballos por los números mil quinientos noventa y nueve y mil ochocientos cuatro que reforman la Ley Número Mil quinientos treinta y siete.

Art. 2. La entidad autorizada para llevar a cabo y para organizar las carreras de caballos y de perros permitidas por esta Ley, será una Junta de Fideicomisarios que por la presente se crea y que estará presidida por el Secretario de Instrucción Pública y constituida por el Director de la Oficina de Educación, el Presidente del Comité de Instrucción Pública del Senado, el Presidente del Comité de Instrucción Pública de la Cámara de Representantes, el Auditor Insular y dos personas particulares que serán nombradas por el Gobernador General con el consentimiento del Senado. Los miembros de esta Junta de Fideicomisarios, prestarán sus servicios por un año solamente, a menos que sean reelegidos, teniendo derecho a ser reembolsado en sus gastos de viaje cada vez que asistan a las sesiones de la Junta, y a una dieta que no excederá de

Cronicas Europeas

(Continuación de la pág. 4)
Iniciado una nueva era en la industria germánica. Así nos hallamos ante el caso verdaderamente paradójico de que, mientras la Conferencia de Londres ha de aplazar sus deliberaciones por un desacuerdo, que parece irreductible, entre la concepción americana de las causas y los remedios de la crisis económica, y la concepción continental europea, la primera potencia industrial de América y la primera potencia industrial del continente europeo se lanzan a un experimento arriesgado por cuenta propia que, en medio de evidentes divergencias, nos ofrece las más sorprendentes analogías.

El nuevo Estatuto de la Industria Algodonera, aceptado sin reserva alguna por los elementos patronales de los Estados Unidos, demuestra la visión optimista que tiene del porvenir. En los Estados Unidos de América el restablecimiento de la confianza es ya un hecho consumado. Esta confianza, este entusiasmo, este optimismo, son justos? Esto es lo que nos ha de decir la experiencia interesantísima de los meses venideros.

Por ahora parece que todavía el volumen de las ventas al por menor no corresponde ni a los esfuerzos ni a las esperanzas de la industria. Si ese estado de cosas se dilatara, surgiría el peligro de un nuevo colapso industrial por el hacinamiento de existencias invendibles. Para evitarlo, Roosevelt y su gobierno realizan ahora ese titánico esfuerzo que tiende a acelerar el ritmo todavía demasiado lento del consumo. A la misma inspiración obedece la fórmula contenida en el Estatuto de la Industria Algodonera. Ahora vendrá el Estatuto de las

Calzados para para señoras y señoritas

Fabricados para resistir los rudos golpes en los juegos deportivos, sin embargo son de un estilo que agrada los gustos de las personas más distinguidas.

Se ven en los Clubs y en sitios y calles prominentes. Variedad en estilos donde escoger.

Hamilton-Brown
109-11 ESCOLTA

ORGANIZACION DE "PROS" EN 2 PROVINCIAS

Legisladores y residentes "pros" de Samar y Leyte celebrarán una asamblea

Con el fin de fomentar una campaña más vigorosa en favor de la Ley HHC, y luchar contra todos los miembros de la legislatura que se han identificado como contrarios a dicha ley de independencia, prominentes residentes de Leyte y Samar y miembros de la Legislatura que están en favor de la medida, se organizarán y formarán una liga de independencia de Leyte y Samar, en una asamblea que tendrá lugar mañana, a las 9:00 de la mañana, en el Philippine Law School.

Se ha organizado un comité con el fin de esbozar la constitución y los medios por los cuales el pueblo de Leyte y Samar será organizado para una sólida unión de "pros". El representante Tiburcio Tancinco, chairman, el abogado Ciriacio Cinco, el ex-representante Bernardo Torres, y los Sres. Rosendo P. Bandal y Domingo A. Songalia, miembros, forman el comité.

Una resolución dando un voto de confianza a los señores "pros" de Leyte y Samar, también se redactará, si un proyecto que se someterá a la reunión de mañana es aprobado.

Serán oradores de la reunión de mañana el representante Tiburcio Tancinco, el ex-representante Torres, los representantes Pacifico Ibañez, el representante Francisco Varona, Marcelo Ramirez y Pedro Vera, y el Sr. José Balarette. Actuará de "toastmaster" el Sr. Restituto Presto.

La Corte deniega un certiorari de Cu Unjieng contra el juez Goddard

Sosteniendo la facultad del juzgado de eliminar del record contestaciones voluntariadas por un acusado y no responsivas a las preguntas, la Corte Suprema denegó ayer mañana una solicitud de certiorari y mandamus de Mariano Cu Unjieng contra el Juez Goddard, del juzgado de primera instancia de Manila.

La Corte también denegó la petición de mandamus de Cu Unjieng para obligar al Juez Goddard a que incluya en el record de la causa una carta que había enviado a la fiscalía ordenando la investigación de ciertos corredores de azucar que según Cu Unjieng cobraban comisiones ilegales.

En cuanto al asunto por estufa contra Cu Unjieng la vista continúa ante el Juez Goddard y al parecer no tiene trazas de terminarse este mes tal como se anticipa al principio.



ESCORIACION O DESOLLADURA DE LA PIEL

Tener siempre doloridos los pies, caminar con dificultad y exponerse a una infección a causa de una ESCORIACION O DESOLLADURA DE LA PIEL, es un sufrimiento igual que puede hacerle cesar el KATALIS del Dr. Lorenzo C. Reyes que, para enfermedades de la piel, como la ESCORIACION, SARNAS, HERPES, ECZEMA, SARPUILLIDOS, GRANITOS, etc. y para la SOBAQUINA y picadura de mosquitos, chinches pulgas y otros insectos, es medicamento sin rival.

Se puede adquirir en las farmacias o pidase por medio del adjunto cupón:

FORMULA—Menthol 0.40 Gm., Salicylic Acid 1.50 Gm., Resorcinol 3.00 Gm., Zinc Oxide 3.00 Gm., Precipitated Sulphur 3.00 Gm., Benzoinated Lard 30.00 Gm., Oil of Bergamot Q.S.

Dr. LORENZO C. REYES
405 San Lazaro, Manila
Stroase enviarme 1 tarro de Katalis cuyo importe de P1.20 va adjunto.

Nombre

Direccion

Querella Contra El Presidente De Lupao Por Alegada Falsificación

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia.
Lingayén, Pangasinán, octubre 24. —Marciana Novella, de Lupao, Nueva Ecija, fué sentenciada este día por el Juez Ricardo Parás a dos años, un mes y once días y al pago de una multa de P100 por falsificación de documentos públicos. Gavino Ordoño, su cóacusado, fué absuelto.

El fiscal de Venecia fué instruido por el juzgado a presentar una querrela contra Pio Dacanay, presidente municipal de Lupao, por alegada participación en la falsificación.

La Comisión De Impuestos De La Ciudad No Ha Adoptado Acuerdos

La comisión de impuestos de la ciudad no ha adoptado ningún acuerdo para pedir una prórroga de tiempo con el fin de someter su informe al secretario del interior y trabajo, según el Sr. José M. Hilaro, secretario de dicha comisión.

En relación con esta misma noticia, el secretario dice también que en el sueldo publicado se decía que la proposición de Don Tomás Argüelles, como también otras proposiciones, no han sido objeto de consideración favorable. En justicia a

Earnshaw apoya la petición de las camaras de comercio de Manila

El alcalde Earnshaw ha endosado favorablemente a la junta municipal la petición de las camaras de comercio de Manila de que se suspendan los efectos de la ordenanza del descanso dominical el día 17 del mes de diciembre. El alcalde urge a la junta una pronta acción.

Don Lorenzo Correa, presidente de la Cámara de Comercio Española, también aboga por la suspensión de la ordenanza del descanso dominical en el día 17 del mes de diciembre, habiendo sido uno de los firmantes de la comunicación que a este efecto las camaras de comercio locales enviaron al alcalde Earnshaw recientemente.

Aunque la petición aun no ha sido decidida, se asegura en el city hall que la petición de los comerciantes será aprobada.

En el city hall, entre los funcionarios electivos y los funcionarios ejecutivos hay un sentimiento favorable a la petición.

LOS CORREDORES APELARAN AL JEFE EJECUTIVO

Informe diario de sus transacciones al director de comercio, impugnado

La petición de los corredores de que se revocan las regulaciones dictadas por el director de comercio obligándoles a someter informe diario de sus transacciones comerciales, fué denegada ayer por el secretario V. Singson Encarnación del departamento de agricultura y comercio.

Al sobreseer la petición de los corredores, el secretario Singson Encarnación basó su acción en la proposición de que el requisito puesto por el director de comercio está de conformidad con la ley. En vista de que la ley continúa válida, los corredores deben cumplir con sus disposiciones y todas las regulaciones promulgadas bajo la misma, dijo.

Los corredores están descontentos de la decisión del secretario de agricultura y han decidido apelar al gobernador general. Harán un esfuerzo de demostrar al jefe ejecutivo de que la regulación que requiere someter un informe diario a la oficina de comercio es innecesaria, en vista de que sus informes pueden ser presentados una vez al mes. Alegan que la preparación de tales informes diarios es demasiado pesada para ellos.

Exposición de muestras de materiales que el gobierno necesita

Desearon poner término a tantas quejas de comerciantes y demás personas y organizaciones que asisten a las subastas de tejidos del gobierno, el sub-secretario de hacienda, Gomez, ha sugerido a la Oficina de Suministros la colocación de un armario de cristal, en que se expongan muestras de todos los tejidos y demás materiales que necesita el gobierno.

Para remediar esto, el sub-secretario Gomez ha ideado la colocación del armario de cristal, que se ha puesto en la misma oficina del jefe comprador Guillermo Arcebal.

FIESTAS de CAVITE

Nov. 11 y 12
Barcos de hora en hora desde el
YANGCO LANDING

Alunan Es Reelegido Como Presidente en la Reunion de Azucareros de Filipinas

Cable de un voto de continua confianza curado.—El año 1932 ha sido quizás el mas difícil, según informe anual

Voteado por unanimidad su confianza en su administración, la Philippine Sugar Association en su reunión anual celebrada ayer tarde re-eligió a Rafael Alunan, ex-secretario de hacienda, como presidente de la asociación para el año 1933-1934.

Treinta y nueve centrales azucareras cuya producción agregada durante la zafra 1932-33 montó a 1,128,465 toneladas granadas, constituyendo aproximadamente el 99 por ciento de la producción total de centrifugado, fueron representadas.

Los siguientes compondrán el comité ejecutivo para el año en curso:

Anteriores vice-presidentes eran el Juez Rafael Corpus, L. Weinzheimer, A. Got, Tirso Lizarraga y V. Kauffmann.

El informe anual del secretario interino Gordon y la carta de transmisión del juez Rafael Corpus, presidente interino de la asociación, fueron aprobados por unanimidad. Mr. Gordon manifestó en su informe anual que "el año pasado ha sido quizás el más difícil que se ha experimentado desde la formación de la asociación, y es agradable recordar que la plena cooperación e interés de los miembros se ha prestado en todas las actividades. Los miembros de varios comités han sido llamados para dar un tiempo considerable a los asuntos de la asociación, y sus esfuerzos bien merecen el reconocimiento de los fideicomisarios. Con tal cooperación podemos mirar adelante con confianza de que la asociación continuará sirviendo el mejor interés de la industria azucarera de Filipinas".

Como se sabe, la Oficina de Suministros ha estado recibiendo constantes quejas de los comerciantes y personas y entidades interesadas en las subastas públicas oficiales, alegando que no pueden saber exactamente la clase de tejidos y demás materiales que necesita el gobierno.

Para remediar esto, el sub-secretario Gomez ha ideado la colocación del armario de cristal, que se ha puesto en la misma oficina del jefe comprador Guillermo Arcebal.

Esta Provista de Todas Las Conveniencias Que Vd. Pudiera Desear

esta nueva FRIGIDAIRE



LA NUEVA FRIGIDAIRE

Establece nuevas normas elevadas en economica refrigeración de calidad,

NUEVA BELLEZA—NUEVA CONVENIENCIA
NUEVA CALIDAD—NUEVA ECONOMIA

en un grado que nunca se ha creído posible!

Miles de personas nos han dicho que la razón principal por qué prefieren una Frigidaire es su conveniencia. Ofrece ventajas que les ahorra trabajo y preocupaciones. Aprecian las nuevas facilidades que esta refrigeradora ofrece en lo referente a las compras y a la conservación de alimentos... en la preparación de comidas y de agasajos a los invitados.

Por eso las nuevas Frigidaire se han diseñado y construido añadiendo a las mismas tantas Conveniencias que valen la pena de tener en cuenta... Conveniencias que jamás se han oído antes—una combinación de rasgos jamás igualados por ninguna refrigeradora eléctrica de cualquier precio.

Visite cualquiera de nuestros salones de exhibición y vea la sobresaliente BELLEZA y ECONOMIA de la NUEVA FRIGIDAIRE!

MACONDRAY & Co.

Paseo de Magallanes (Cerca de la Tesorería)
American Electric Company
72 Escolta—Tel. 2-13-37
Cochran's Esq. Rosario y Escolta Tel. 2-41-51
Leo King Cavite, Cavite

Esta Ud. preparado para el Día de Todos los Santos?



le ofrece una buena variedad de delicioso sorbete en diferentes moldes. Visite Vd. nuestra planta en la Calle Echague No. 660 y escoja lo que mas le guste.

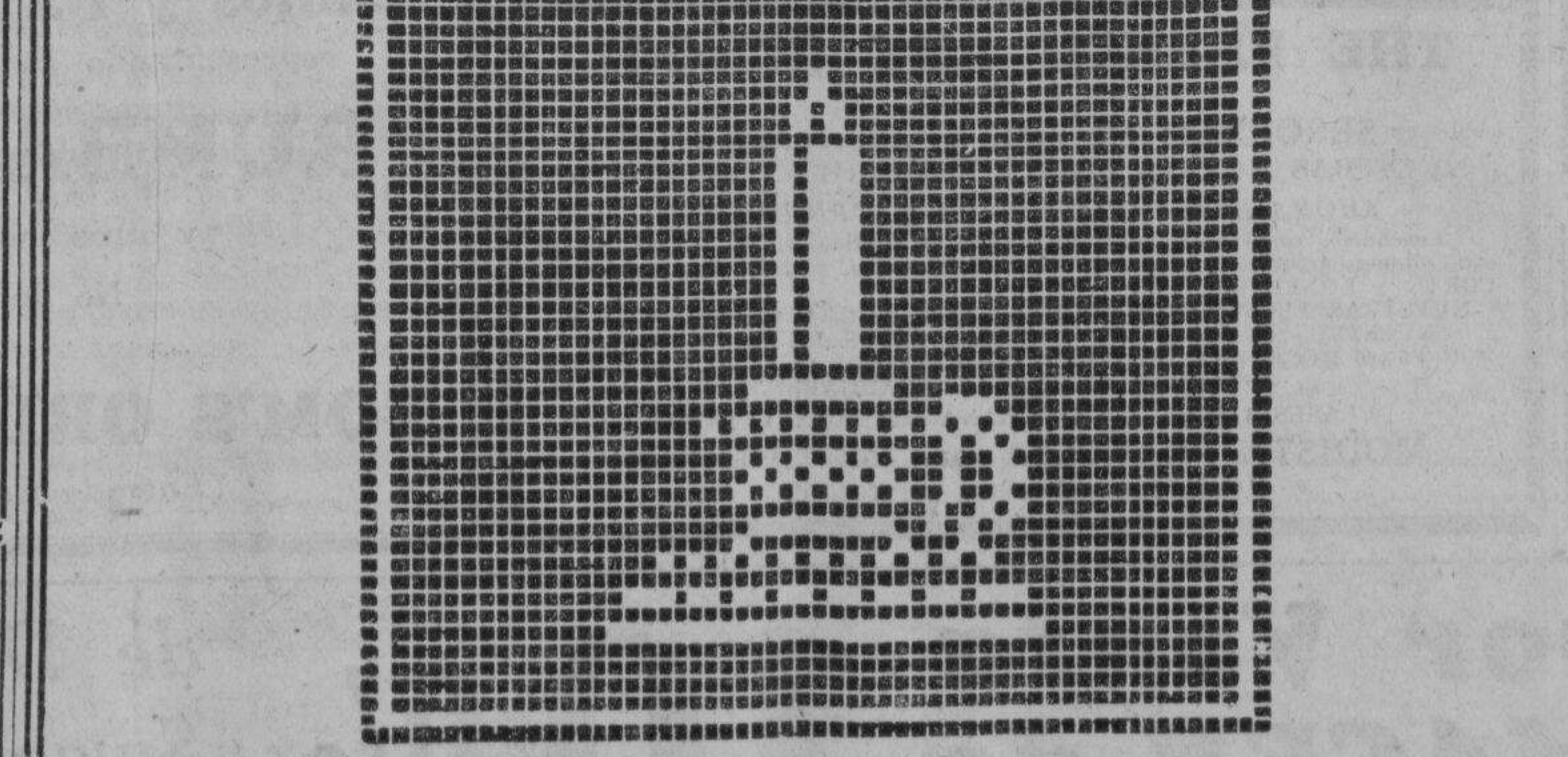
Nuestros moldes grandes son exquisitos y estan decorados según la ocasión—entre los pequeños moldes figuran cosas atractivas como: Bruja con Escoba, Caldero de Gitanó, "Brownie", Gato, Rana, Calabaza, Zanahoria, Zapato Viejo y Candelero.

El Sorbete Especial es nuestro famoso "Home-made Coffee Pudding" el más delicioso de los sorbetes

Puede obtenerse en ladrillos y por galón



Sírvase hacer su pedido de los moldes con 48 horas por lo menos de anticipación a la hora en que desea se haga la entrega.



MAGNOLIA ICE CREAM PLANT

"Provedores de la Salud y el Buen Gusto"

Un Doble Encuentro Inaugura Esta Tarde el Torneo de Natacion

Siete equipos se disputaran los campeonatos senior en preparacion para la Olimpiada

La Manila Amateur Swimming League correspondiente a 1933-34 que se celebra bajo los auspicios de la Philippine Islands Swimming Association...

Despues de varias semanas de entrenamiento los contendientes se encuentran ahora en muy buenas condiciones y prometen presentar buena lucha.

- Manila Swimming Club vs. San Beda
McKinley vs. U.S.T.
U.P. vs. Junior selection
San Beda vs. N.U.

Quezon Debe.

(Continuacion de la pagina 1) ton, ha sido precisamente la ausencia de carencia absoluta de un plan concreto preparado y propuesto por los filipinos...

Es hora ya de que nos sacudamos de la cabeza tantas ideas ilusorias, Osmeña y Roxas aceptaron la Ley HC bajo la creencia de que todos los filipinos aceptarian la independencia...

EN LA BODA DE HOLM



Eleanor Holm por largo tiempo campeona nacional de natacion fotografada con su marido...

Encuentros De Tiro Al Blanco

Los encuentros de tiro al blanco de las divisiones B y C, para el campeonato de tiro de pistola de la Constabularia se celebraran el domingo por la mañana...

La Facultad De U. P. Gana

El equipo de natacion de la facultad de la Universidad de Filipinas deroto a los coaches de la de convega?

Hay que hacerle bajar al pueblo nuestro de la torre de marfil de su Ideal, para que cese las realidades del presente...

Creemos que un año de campana de ilustracion de las masas populares sobre estos dos extremos...

Advertisement for Hamilton-Brown suits, featuring images of suits and text: 'CORTADOS De Conformidad Con Su Propio Estilo'.

DOS DIAS DE ENCUNTROS EN LA M. B. L.

U.S.T. y C-R-T juegan hoy su encuentro transferido; dos partidos anunciados para mañana

Table with columns: U. S. T., Manila Terminal, Calamba Sugar Est., Cavite-Rizal-Trades, National U., U. P.

ESTADO DE LOS EQUIPOS U. S. T. vs. C-R-T Para mañana a las 2:00 p. m.

Por "PEP" SCARELLA Esta tarde se jugará en el Alunan Park un partido de beisbol entre la Universidad de Sto. Tomas...

Mañana, a las 2 en punto de la tarde se reanudarán los juegos de la Liga en el mismo Parque Alunan.

En el encuentro fuera de la ciudad, la Universidad de Filipinas viajara a Canlubang para encontrarse con el nueve de la Calamba Sugar Estate.

La escaramuza Sto. Tomas-Manila Terminal decidirá de una vez cual de los equipos ostentará el primer puesto...

Según los reports que hemos recibido, Portación y Bautista se encuentran en las mejores condiciones...

El segundo partido entre la N. U. y el C-R-T deberá ser otro encuentro reñido jugando por el entusiasmo desplegado por ambos bandos.

Los resultados de ayer es el siguiente: 50 metros Estilo Libre: 1. Laguanan, N. U.; 2. Encarnacion, U. P.

25 metros estilo libre: 1. Catalon, U. P.; 2. Paguia, N. U.; 3. Dr. Sison, U. P.

50 metros backstroke: 1. Laguanan, N. U.; 2. Capt. Segundo, U. P.; 3. Tolentino, U. P.

200 metros relay: 1. U. P.; 2. N. U. Tiempo: 2 minutos 10 segundos.

Manténgase sano Gillette anuncia SENSACIONAL REDUCCION DE PRECIOS

Advertisement for Gillette razors, featuring images of razors and text: 'Nuevos precios Gillette-Azul Nueva Gillette (blanca) Probak Valet Auto-Strop'.

Cupido Alcanza A Wykoff



Frank Wykoff por mucho tiempo considerado como el hombre mas veloz de la pista alcanzado al fin por Cupido en la persona de Ethel Mae Richardson...

El "Oso" De Baclaran En Otro Intento De Comeback

Se enfrenta esta noche con Mark Diaz en el encuentro principal del Stadium

Mariano Adriano y Mark Diaz medran fuerzas esta noche en el gran sorpresa en manos de la Terminal...

El segundo partido entre la N. U. y el C-R-T deberá ser otro encuentro reñido jugando por el entusiasmo desplegado por ambos bandos.

Esta sera probablemente la ultima aparicion de Diaz en el ruedo local pues esta planeando marcharse para la Costa del Pacifico...

Pero, esta vez, los Upinianos lo creen que anotaran su primera victoria de la temporada a expensas de los Azucareros.

Olympic Stadium y encabezaran el All Star Card que la nueva gerencia de dicho coliseo ofrecera al publico de Manila.

RODRIGUEZ Y VALENZUELA EN PINGPONG

La campeona nacional y la mas fuerte contendiente en otro encuentro en el Stadium mañana

DAMAS Mercy Rodriguez vs. M. Valenzuela Millie Rodriguez vs. Adeline Cruz S. Protacio vs. A. Retallado Dely Orbeta vs. Remedios Martin

CABALLEROS David Mendez vs. F. Ocampo Noli Reyes vs. G. Santos R. Vargas vs. E. Hernandez P. Castro vs. M. Miranda M. Gallegos vs. D. Y. Mina F. Marquez vs. A. Gabunton N. Rapason vs. A. Sonza

Comenzando a las 2 en punto mañana por la tarde, se celebraran los partidos de ping-pong en el Olympic Stadium bajo los auspicios de la P. P. A., en honor de Macario P. Rivera...

En el encuentro principal la Srta. Maxima Valenzuela campeona nacional de ping-pong el año pasado cruzara raquetas contra la Srta. Mercy Rodriguez...

La anterior campeona, M. Valenzuela, recientemente recibió su primera derrota de la temporada en manos de Mercy Rodriguez...

Ambas campeonas se encuentran en las mejores condiciones y tanto en la una como la otra confian en adquirir la palma de la victoria.

El resto del programa tambien tiene trazas de ser muy interesante.

TERRY GANA

(De la "Associated Press") Newark, N. J., 25 de Oct.—Young Terry, contendiente en la division de middleweight, vencio a Teddy Yarosz, boxeador de Pittsburgh en el encuentro principal celebrado aqui esta noche.

No hubo ningun knockdown aunque Terry desplego un ataque formidable desde los comienzos del pugilato hasta el final que puso a Yarosz, en la defensiva hasta los ultimos segundos de la contienda.

Young Terry peso media libra mas que su peso normal con sus 160-1/2 contra 157-1/2 de Yarosz.

adaltos. Adriano por su parte, sabiendo como sabe lo peligrosos que son los puños de Diaz se ha preparado bien y poco mas o menos ya tiene una idea de como tiene que resguardarse de la tormenta.

En el encuentro semifinal K. O. Caballero medira fuerzas con Rush Williams en otro encuentro que promete ser tan interesantes como el principal.

Los otros bouts son de los buenos.

Advertisement for BARCOS DE YANGCO, offering major security for travel to CAVITE.

DAMAS CATOLICAS

Vestios modestamente siempre, especialmente al presentarse en la Casa de Dios. Para comulgar las señoras deben llevar mangas largas y faldas que lleguen más abajo de las rodillas.

Esta Noche Juramento de Nuevos Adoradores Nocturnos

Esta noche a las 9 p. m. en la Iglesia de Singalong, los nuevos adoradores recibirán la investidura y jurarán la bandera, aprovechándose de la Vigilia Extraordinaria de la Adoración Nocturna con motivo de las fiestas de Cristo Rey.

Se replica a los que se crean con derecho a la mencionada distinción avisen oportunamente a sus respectivos Jefes de Turno. JUAN ANQUELA, S. J., Padre Director.

MES DE OCTUBRE

Hoy se celebran los ejercicios del mes de Octubre en Santo Domingo en honor de la Virgen del Rosario. La función empieza a las 5:45 de la tarde con la exposición del Santísimo Sacramento, a la que siguen el Rosario, Oración a San José, meditación, plática, Letanía cantada, bendición del Santísimo, terminando con la despedida a la Virgen y el himno "Soy tu Guardia, María."

El tema de la plática de esta tarde será "San José, guía de los devotos del Rosario" por el R. P. Fr. Abdon Martín y mañana "San José seguro intercesor de los devotos del Rosario", por el triunfo de la Iglesia por el R. P. Fr. Pedro Cobezon.

EN RECOLETOS

Todos los días en la Iglesia de PP. Recoletos de Manila se celebran Misas a las 5:30, 6:00, 6:30, 7:00 y 7:30. Los domingos y días de precepto además de las horas dichas hay Misas también a las 5:00, 8:00 y 10:30 haciéndose la lectura del Sagrado Evangelio y una breve explicación del mismo. Todos los sábados la Misa de las 7:00 es cantada en el Altar de la Virgen de la Consolación y después se canta la Salve. Los domingos la Misa cantada es a las 7:30. Todos los Primeros Viernes de mes se celebra Misa a las 9:00 en el Altar de Ntro. Padre Jesús Nazareno; el 7 de cada mes en el Altar de S. Cayetano; el 16 en el Carmen; el 17, 18 y 19 en San José.

Los 19 de cada mes se dedican cultos especiales a San José conforme el orden que sigue. Por la mañana, a las 6:30 hay Misa de comunión general para los cofrades Josefinos, cantándose escogidos y devotos motetes. A las 7:30 Misa cantada en el Altar de Santo. Por la tarde a las 5:45 se reza el Santo Rosario con la Letanía cantada. Acto seguido se hace el piadoso ejercicio de San José con gozos cantados. Sermon por un Padre de la Comunidad. Se da fin a los cultos con la adoración de la reliquia del Santo, durante la cual se canta la Despedida.

EN STA. CRUZ

Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la Misa de ocho.

EN STO. DOMINGO

Todos los terceros domingos de mes habrá procesión del Santísimo por el Claustro de Santo Domingo a las 8 de la mañana. El 28 de cada mes a las 6:30 a.m. hay Misa en honor a San Judas

EN S. VICENTE DE PAUL

Los días ordinarios. Misa desde las 5:30 hasta las 7 inclusive. Cultos especiales a las 6:30, los sábados en honor de la Milagrosa los primeros viernes en honor del Sagrado Corazón, los terceros viernes en honor de la Santa Agonía de Nuestro Señor. Los domingos: Misa de 5:00, 5:45, 6:30, 7:15, 8:00, 9:15 y 10:00. (La de 8 cantada por el Seminario de San Carlos). Explicación del Evangelio en todas las Misas Catequesis o explicación del catecismo de 2 a 2:30 de la tarde. A las 3:30 Vísperas solemnes cantadas por el Seminario de San Carlos y bendición con el Santísimo.

SANTUARIO DE NTRA. SRA. DE LOURDES (PP. Capuchinos) Manila. Horario de misas: Diariamente se celebran misas en el santuario desde las 5:30 hasta las 7 inclusive. Todos los sábados en honor de la Virgen de Lourdes y con aplicación por todos los asociados de la Ar-

NOTICIERO RELIGIOSO

Fiestas en Tayug, Pangasinan Por el P. Rafael Quimpo

A pesar del poco tiempo que lleva en su nueva parroquia en San Quintín, Pangasinan, el R. P. Rafael Quimpo, sus feligreses por el aprecio que le tienen le agasajaron en el día de su Santo, el martes pasado. Debido al carácter afable y bondadoso de don P. Quimpo, al continuar en su nuevo destino, se espera que la Iglesia Católica en dicho lugar, adelantará mucho. En San Quintín, Pangasinan, la iglesia y casa-convento han estado bastante abandonadas, por no tener un Cura Parroco fijo que resida en ella, correspondiendo a la Parroquia de Umingan, Pangasinan, más cercana. Pero el Sr. Obispo de esta Diócesis, al hacer los cambios últimos de parrocos, dispuso y en ello estuvo muy acertado, en mandar al P. Quimpo, teniendo a su cargo las iglesias de Umingan y Lupao. Las reparaciones de la Casa-Convento, han comenzado ya gracias al P. Quimpo, y dada su actividad y el afecto de sus feligreses, pronto será un hecho, la reconstrucción de la Iglesia y el Convento.

Por falta de local cómodo y espacioso para celebrar su fiesta, el R. P. Rola Cura Parroco de Tayug, Pangasinan, cedió su hermoso Convento. El P. Rola y su hermana ayudaron y se desvivieron para atender las muchísimas visitas que tuvo el P. Quimpo. Hubo banquete al mediodía. Antes y después hubo intermedios de cantos por las Sras. Johnson, Crisostomo y otras de San Quintín, acompañadas al piano por el Sr. Lichauco. Estuvieron, las Sras. Rosalina Johnson, Bernardina y Guadalupe Crisostomo, Juanita C. Aduma, Alfonso C. Dizon, y Ruth Miller de San Quintín. De Tayug, las Sras. Amanda Lichauco y Nena Moret. Los Sres. Macario Lichauco, Mateo Casayusan, Dr. Ramon D. Arenas, Dr. Fidel Ramirez, Doroteo Reyes, Abogado Buenaventura Ramirez, Eduardo Crisostomo, Rufo Saruca, Juez de Paz Ramon Obaña, Juan Gimenez, Timoteo Carayusan y Juan Gonzales, todos ellos de San Quintín. Abogados Tomas O. Basco y Domingo Lopez, de Rosales; Domingo Lopez de Villasis, y los RR.PP. Emilio Abalos de Asinanon y Mariano Corpus de San Nicolas. De Tayug, varias Sras., Sras. y Caballeros fueron invitados y muy gustosos acudieron para felicitar y testimoniar el aprecio que le tienen al simpático P. Rafael Quimpo.—UN INVITADO.

Mas Peregrinos a Roma



R. P. BALTAZAR L. LAZO Secretario de la Diócesis de Vigán



R. P. PEDRO SANTOS Parroco de Angeles, Pampanga



R. P. MARCELINO AVILES Parroco de Pasig, Rizal



R. P. PASCUAL RIGOR Parroco de Pulilan, Bulacan

Estos cuatro sacerdotes filipinos saldrán con la Peregrinación de Filipinas a Roma por el Año Santo el 18 de noviembre a bordo del "Conte Verde".

Horario de las misas en los templos, mañana

- 4:00—Santo Domingo—Santa Cruz
4:15—Binondo
4:30—Sto. Domingo—San Agustín
4:45—San Juan de Letrán—Capilla del Colegio de San José (Observatorio)
5:00—Santo Domingo—San Agustín
5:15—San Ignacio—Hospital de San Pablo—San Sebastián—Observatorio—Ermita
5:30—Santo Domingo—San Agustín—San Francisco—Sta. Clara—Santa Cruz—San Miguel—Benedictinos—San Marcelino—Santa Ana—Parroquia del Espíritu Santo
5:45—San Juan de Letrán—San Marcelino—Benedictinos
6:00—Catedral—Santo Domingo—San Agustín—San Francisco—Recoletos—San Ignacio—Capuchinos—V. O. T. de San Francisco—Binondo—Quiapo—Santa Cruz—San Sebastián—Benedictinos—Observatorio—Malate—Santa Ana—Tondo—Espiritu Santo
6:15—Sampaloc
6:30—Santo Domingo—San Agustín—San Francisco—Recoletos—Capuchinos—Santa Clara—San Juan de Dios—Binondo—Pandacan—Benedictinos—Ermita—Singalong—Instituto de Mujeres—San Roque

continúe para toda la vida, pues de lo contrario nuestra sociedad quedaría sumida en el pecado y todos sufrirían por el relajamiento de nuestro estado social y moral. El autor de estos cuartillos tuvo el privilegio de ser uno de los discípulos de Mons. Lladoc y es por esto que se considera apto para poder hablar de las virtudes y cualidades que adornan a este Venerable Obispo. En el Seminario de Naga Mons. Lladoc estuvo enseñando, y durante su incumbencia trató a todos por igual, nos enseñó con solicitud y esmero, y supo cuando creyó necesario tratarnos con energía y disciplina. Muchos son los hombres que han recibido la instrucción de este Venerable Ministro, recordando entre otros los nombres de Manuel Abella Abogado y Licenciado en Filosofía, el Fiscal Sr. Carreon, el abogado Sr. G. Sabater, el periodista Narciso Sarte y otros mas cuyos nombres sentimos no recordar. Estos y muchos mas deben sin duda alguna lo que son actualmente a Mons. Lladoc que además de ser maestro, fué tambien amigo y compañero de todos los que han estudiado en el Seminario de Naga y han tenido la oportunidad de oír las sabias enseñanzas de Mons. Lladoc. Siendo de todos nosotros conocidos las cualidades, virtudes y prendas que adornan a Mons. Lladoc, es de esperar que sea de todos querido y reverenciado y que su administración sea un completo éxito. En nombre de todos y cada uno de los que fuimos sus discípulos, dignese nuestro querido Prelado Mons. Lladoc permitir que le diremos nuestras sinceras felicitaciones y le deseemos éxitos por que su labor sea coronada con laureles divinos.

Ho más que nunca, es una necesidad imperativa el que tengamos mas soldados evangelizadores si no queremos que esta generación se pierda en el pecado dejando como vergonzoso patrimonio a nuestras futuras generaciones el pecado decimiento de la doctrina de Cristo, han sido y serán astros religiosos que servirán de luz y guía para las almas descarriadas que poco a poco estan desviándose del camino del bien y que caerán irremisiblemente en el abismo arrastradas por la avasalladora tormenta del mal. Ho más que nunca, es una necesidad imperativa el que tengamos mas soldados evangelizadores si no queremos que esta generación se pierda en el pecado dejando como vergonzoso patrimonio a nuestras futuras generaciones el pecado decimiento de la doctrina de Cristo, han sido y serán astros religiosos que servirán de luz y guía para las almas descarriadas que poco a poco estan desviándose del camino del bien y que caerán irremisiblemente en el abismo arrastradas por la avasalladora tormenta del mal.

SANTORAL

Calendario de hoy: Ss. Judas Tadeo y Simon, apóstoles. Gines m. Calendario de mañana: Fiesta de Cristo Rey, Ss. Narciso m. y Eusebia v. m. Calendario del lunes: Ss. Marcelo, Claudio y Julia.

El Reinado Social de Cristo

Por JOAQUIN LIM JARAMILLO, S. J. Mañana celebraremos la grandiosa fiesta de Cristo Rey de las Sociedades humanas. La Personalidad divina de nuestro Redentor es perenne e inmortal puesto que es la suprema expresión de la Sabiduría indefinible del Eterno Padre y es la espontánea emanación de nuestras ansias, de nuestros suspiros y de nuestras aspiraciones ambicionadas con los fulgores vividos del divino IDEAL. Quien haya ido familiarizándose con la Historia de la Humanidad sea en su línea de Cultura y Civilización, sea en sus evoluciones sociales a través de los siglos habrá ido observando la estupefacción del género humano en ir produciendo de tarde en tarde milagros de las Ciencias del Gobierno y de la Guerra. Casi todos los grandes hombres en la Historia del Linaje humano han ido brindando recursos más o menos hábiles y adecuados para solucionar problemas que afectan la vida así individual como social de los hombres y de los pueblos. Y la Humanidad a pesar de esas soluciones sociales continuaba gimiendo... Era preciso volver la vista a otro personaje, tal vez levantado y mirado al cielo en demanda de misericordia y de piedad al Padre celestial de las eternas y múltiples mercedes. Y la tierra, en frase de la Escritura, se abrió y brotó el Redentor, Jesucristo: He ahí la viviente encarnación de las misericordias inefabables de Dios. He ahí el que había de reinar sacrificándose y el que había de conquistar con su mansedumbre, a fuerza de ejemplos por medio de la suavidad suavísima de su Vida. Jesucristo es de ese linaje de reyes, si es que existen, que se despojan de su reino para hacer que reinemos nosotros, de esos que se empobrecen para enriquecernos y de esos que mueren para darnos vida, existencia abundante y colmada. El Reinado Social pues, de Jesucristo es un reinado de bienandanza, de enriquecimiento, de conquista y de felicidad indescriptible. Las Sociedades de estos días buscan un arbitrio en sus asuntos, pero lo podrán encontrar fuera de Cristo? Necesitan vivir en armonía y unión... ¿la hallarán fuera de las dichosas enseñanzas de Cristo REY? ¿Por qué no volver alguna vez nuestras miradas a ese REY que por nuestro amor se desvive y que nos ofrece la ventura de una perfecta y eterna dicha?

- Paco—San Marcelino—Parroquis de San José (calle Magdalena).
7:00—Catedral—Santo Domingo—San Agustín—San Francisco—Recoletos—San Ignacio—Capuchinos—San Juan de Letrán—Binondo—Quiapo—Santa Cruz—San Sebastián—V. O. T. de Sampaloc—Santa Mesa—San Miguel—Benedictinos—Hospital de San José—Malate—Observatorio—Iglesia de Santa Escolástica—Tondo—Malate—Espiritu—Malate—Binondo.
10:00—Catedral—Capuchinos—Quiapo—Santa Cruz—San Sebastián—San Marcelino.
10:30—Recoletos
11:00—Benedictinos.
7:15—San Marcelino—Benedictinos.
7:30—Sto. Domingo—San Francisco—Recoletos—Capuchinos—Pandacan—Hospital de San Lázaro—San Roque (Lico)—Paco.
7:45—Santo Domingo—San Juan de Letrán.
8:00—Catedral—San Agustín—Ignacio—Capuchinos—Binondo—Quiapo—Santa Cruz—San Marcelino—Ermita—Benedictinos—Observatorio—Malate—Singalong—Sta. Ana—Tondo—Gagalangin—Recoletos—Espiritu Santo—Parroquia de San José (calle Magdalena).
8:15—Sto. Domingo.
8:30—Sta. Mesa—Paco.
9:00—San Francisco—Quiapo—Santa Cruz—San Miguel—Ermita—Espiritu Santo.
9:15—San Marcelino.
9:30—Sto. Domingo—Benedictinos—Santo.
Nota.—Algunas veces las horas de las misas se cambian cuando hay funciones religiosas extraordinarias. Leyendo la sección de cultos en esta misma página los lectores podrán enterarse de las alteraciones.

Bicolandia, Cuna de Religiosos Paladines

Por S. M. del RIO

La humanidad ha recibido otra vez en su seno espiritual a un apóstol de Dios. La Bicolandia, pueblo privilegiado está de fiesta, y sus feligreses tienen al corazón desbordante de felicidad y alegría con motivo de la reciente elevación de uno de sus hijos al Trono Episcopal. En el vertiginoso correr de nuestra historia, desde tiempos remotos al presente, la tierra Bicolandia ha estado produciendo hijos ilustres y preclaros de la religión. El nombre de Mons. Lladoc, nuevamente nombrado, juntamente con los de Mons. Reyes, Mons. Sancho, Mons. Barlin (q. e. p. d.) y otros más, bajará a la historia de nuestra religión para ocupar un puesto en el que ya actualmente figuran y figurarán como diamantes incrustados en el escudo religioso que gallardamente ostenta nuestra región diocesana, bajo constelaciones de un firmamento espiritual, que en su acertado cometido y labor para la propagación y engrandecimiento de la doctrina de Cristo, han sido y serán astros religiosos que servirán de luz y guía para las almas descarriadas que poco a poco estan desviándose del camino del bien y que caerán irremisiblemente en el abismo arrastradas por la avasalladora tormenta del mal.

POR LA VIRGEN DEL CARMEN

Mañana, domingo, último de mes tendrá lugar la función mensual de la Cofradía de la Virgen del Carmen. A las 6:45 se llevará en procesión la Santa Imagen por la plaza de la Iglesia, y acto seguido se celebrará la santa Misa, terminada la cual, se cantará la Salve por el coro del Colegio de Sta. Rita. Se ruega a todos los Cofrades y Caballeros del Carmen la asistencia a estos cultos con el escapulario y distintivo de la asociación. meros viernes en honor del Corazón Sacratísimo de Jesús y los días 19 de cada mes en honor de San José.

EN SAMPALOC

El horario de misas en la iglesia parroquial de Sampaloc es el siguiente: Domingos y fiestas 4:30 5:30, 6:30 y 8:00. Días ordinarios: 6:00 y 6:30. Bautismos ordinarios todos los domingos a las 10:30 a m.

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE

En el colegio seráfico de S. Francisco del Monte, Rizal, en los días ordinarios hay misas de 5 y 5:30. En los días festivos y domingos 5:30, 6 y 8.

EN SINGALONG

Todos los días hay misa a las 6:10 a.m. Todos los domingos y fiestas de guardar a las 5:30, 6:30 y 8:00 a.m. Todos los martes a las 6:10 y 7:00 a.m. El Ejercicio de los Trece Martes en honor de San Antonio de Padua se hace hoy todos los martes en la primera misa.

Advertisement for HUNTER'S OXFORD SAUSAGES. Includes image of a sausage can and text: SALCHICHAS OXFORD LEGITIMAS De Sabor Delicioso LATA DE 1 LB. P0.80 Ejese en la marca "HUNTER'S" NATIONAL GROCERY 124 Villalobos Tel. 2-18-64

Advertisement for GALISATUM LUNAS GALIS. Includes image of a jar and text: De resultado efectivo contra las enfermedades de la piel como Salpullido, Comezon, Sarna, Granos, Granitos, Eczema, Caspa, Empelone. GALISATUM LUNAS GALIS BOTICA DE STA. CRUZ DR. CARLOS JAHRLING PLAZA GOITI MANILA

Advertisement for HUPMOBILE. Includes image of a car and text: PARA EL COMPRADOR 'Cauteloso' El Hupmóvil 'Aniversario de Plata' está construido, especialmente, para el que sabe apreciar una verdadera ganga además de un coche magnífico. Hupmóvil posee todos los detalles que requiere el comprador 'cauteloso'. Es un coche de fuerza y rapidez—y uno de los más silenciosos. Su baja suspensión, no le quita amplitud. Recorre mayor número de kilómetros, por litro de combustible y aceite, que la mayoría de los coches pequeños. Y su elegante diseño, de exquisito gusto, ha ganado siete grandes premios de elegancia en Europa. Y más aun: Está dotado de las cualidades necesarias para hacer de él un coche sufrido, que funciona admirablemente año tras año. Cuanto más lo maneje, más le agrada. Los miles y miles de kilómetros que podrá recorrer sin preocupaciones de ninguna clase, corroborarán su buen juicio de comprador 'cauteloso'. Parsons Hardware Co., Inc. Departamento de automóviles. MANILA. Telefono 2-12-88 HUPMOBILE

Advertisement for SAIZ DE CARLOS ELIXIR ESTOMACAL. Includes image of a bottle and text: Cerca de medio siglo de éxitos acreditan la bondad del Elixir Saiz de Carlos, de fama universal, en el que, lo acertado de su composición, la pureza de sus componentes y exacta dosificación permiten al médico recetarlos en las enfermedades del ESTÓMAGO e INTENTINOS. Con su uso desaparece el dolor de estómago, dispepsia, acidez, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago, etc. Tomando una cucharada después de las comidas, se digiere bien, y no sólo evita las enfermedades del aparato digestivo sino que las cura si las hay: las fuerzas aumentan, el trabajo intelectual lo mismo que el físico, se efectúa sin fatiga, y el individuo débil se vuelve fuerte: la vida se prolonga, porque las funciones digestivas se hacen a la perfección. ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS Cada cucharada de la sopa contiene: 80 centigramos de bismuto soluble; 5 centigramos de extracto de quina y el 10% de alcohol en forma de elixir. M.E.C.D. 2016

UNA BATALLA 'SALAMANDRINA'

Varios hablan a favor del bill Tumbokon.—Datos históricos

Una batalla "Salamandrina" tuvo lugar esta mañana nada menos que en plena Sala de Sesiones de la Cámara...

POR LA DIVISION DE CAPIZ



Fotografía de la audiencia en la Cámara de representantes sobre la división de Capiz en dos provincias. En la mesa estaban los representantes Ozamis, Luna, Farol, Marabut y Tumbokon.

Recomendaran.

(Continuación de la Pág. 1) tinola cito nombres de personas y compañías, pero no pudo presentar pruebas concretas...

Confederación Con.

(Continuación de la Pág. 1) el Bill 3120 de la Cámara sobre limitación del azúcar cuya consideración comenzó ayer para ser continuada el lunes.

Viejo atropellado por un automóvil

Con una pierna fracturada, un viejo de 70 años de edad, llamado Mariano de la Cruz, fue conducido al hospital general esta mañana...

Se Ahorca.

(Continuación de la Pág. 1) si acaso aun se podía revivirle, pero en el hospital dijeron que ya estaba muerto.

El Decano.

(Continuación de la Pág. 1) en Los Baños. Otros que fueron llamados a declarar son el profesor Cussner, Mr. Arthur P. Fischer, el com. Oliveros y el Dr. Gomez.

Investigación.

(Continuación de la Pág. 1) Los precios en el mercado de valores de Nueva York reaccionaron este día después del bajón de ayer.

Entrevista.

(Continuación de la Pág. 1) una resolución declarando que la medida no es satisfactoria en su forma actual.

Los Lindbergh.

(Continuación de la Pág. 1) sin llamar la atención. Doce horas pasaron sin recibirse informes de su vuelo después de despegar a Ivernes ayer al mediodía.

REQUISITOS PARA JUEGES

El gobernador general ha enviado esta mañana al secretario de justicia los requisitos que se deberían tener en cuenta en la selección de candidatos a jueces de paz...

Indulto A.

(Continuación de la Pág. 1) fueron condenados a un año y un día de prisión por la corte suprema por "detención arbitraria".

Dolores Opisso Y.

(Continuación de la Pág. 1) tan popular en nuestros salones sociales como musa hechicera y Rosita Araneta, graciosa, distinguida, espiritual.

Se Ahorca.

(Continuación de la Pág. 1) Según los informes, Flaviano vino a Manila para curarse, habiendo dejado a su esposa, Catalina Reginal, en Infanta, Tayabas, y anoche se acordó que volvería a su pueblo...

Investigación.

(Continuación de la Pág. 1) Los precios en el mercado de valores de Nueva York reaccionaron este día después del bajón de ayer.

Entrevista.

(Continuación de la Pág. 1) una resolución declarando que la medida no es satisfactoria en su forma actual.

Los Lindbergh.

(Continuación de la Pág. 1) sin llamar la atención. Doce horas pasaron sin recibirse informes de su vuelo después de despegar a Ivernes ayer al mediodía.

LA CLAUSURA SIN DECIDIRSE

Sigue prevaleciendo una discrepancia de pareceres

No hay nada acordado en definitiva, sino que todo se reduce a meras sugerencias, sobre eso de la anticipada, clausura del presente período de sesiones legislativas hacia el 3 de Noviembre proximo.

Indulto A.

(Continuación de la Pág. 1) fueron condenados a un año y un día de prisión por la corte suprema por "detención arbitraria".

Dolores Opisso Y.

(Continuación de la Pág. 1) tan popular en nuestros salones sociales como musa hechicera y Rosita Araneta, graciosa, distinguida, espiritual.

Se Ahorca.

(Continuación de la Pág. 1) Según los informes, Flaviano vino a Manila para curarse, habiendo dejado a su esposa, Catalina Reginal, en Infanta, Tayabas, y anoche se acordó que volvería a su pueblo...

Investigación.

(Continuación de la Pág. 1) Los precios en el mercado de valores de Nueva York reaccionaron este día después del bajón de ayer.

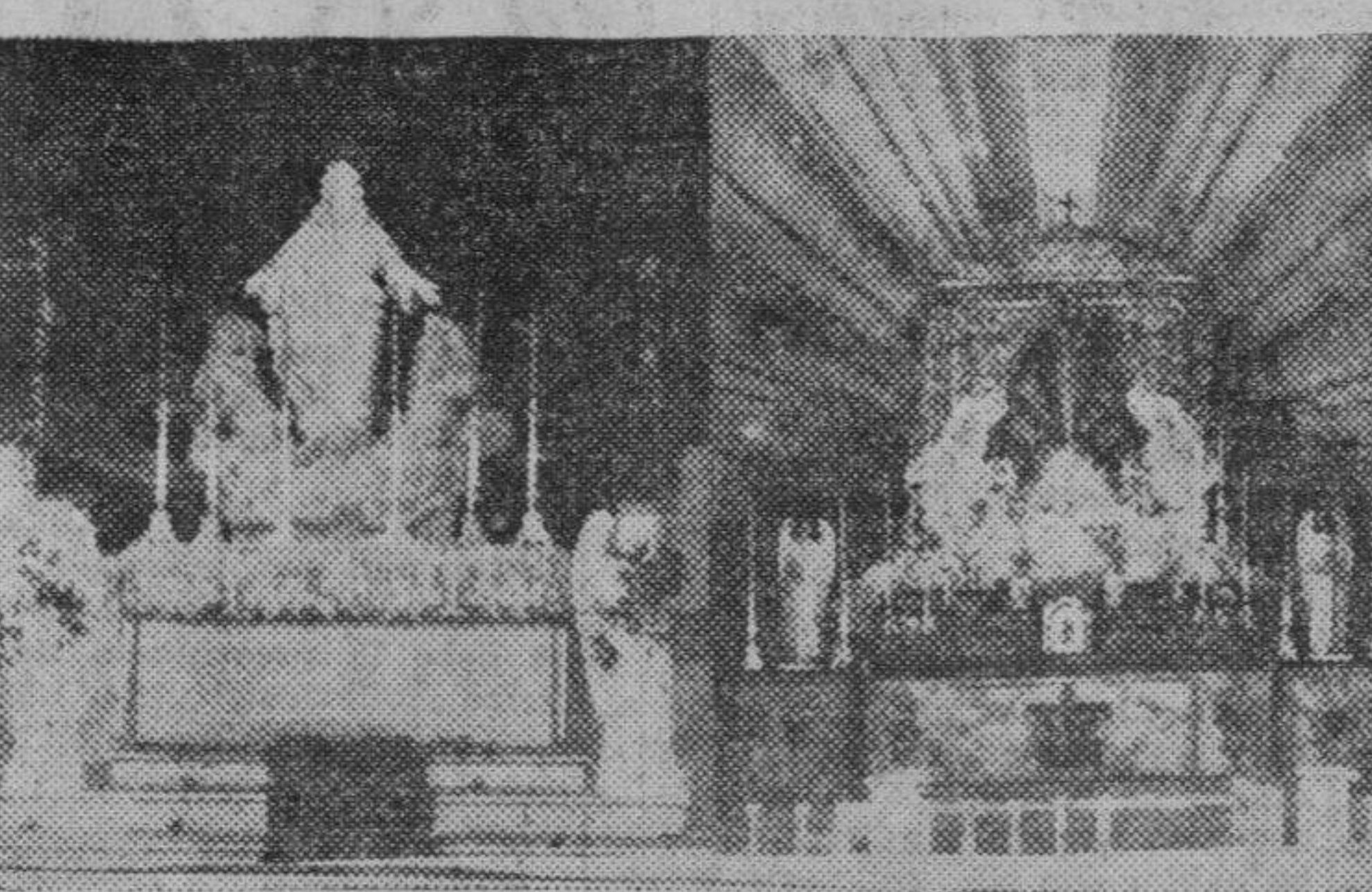
Entrevista.

(Continuación de la Pág. 1) una resolución declarando que la medida no es satisfactoria en su forma actual.

Los Lindbergh.

(Continuación de la Pág. 1) sin llamar la atención. Doce horas pasaron sin recibirse informes de su vuelo después de despegar a Ivernes ayer al mediodía.

Por La Fiesta De Cristo Rey



Altas mayores de las iglesias de Paco y Singalong engalanados por la fiesta de Cristo Rey. A la izquierda está la fotografía del altar de la iglesia de Paco, y a la derecha, la del altar de la iglesia de Singalong.

Cuatro Mueren En Un Tiroteo En Palestina; Protesta Contra Judios

(De la "Associated Press") Jaffa, Palestina, oct. 27.—La policía ha disparado tiros contra una turba desordenada de arabes que celebraban una manifestación de protesta contra el aumento de la inmigración judía en Palestina...

Juramento De Los Nuevos Farmaceuticos



Juramento de los nuevos farmaceuticos prestado esta mañana en el Servicio Civil. Arriba, los nuevos farmaceuticos, y abajo (de izquierda a derecha) se ve al Dr. Gloria, secretario de la junta examinadora, y al Dr. Maglalang.

Supuesto Origen Intencional En El Incendio De Una Fabrica De Tabacos

Un incendio que según sospecha la policía ha sido de origen intencional destruyó completamente las fabricas de los tabacos y cigarrillos La Soltería y Democrita, de la propiedad del chino Go Tai establecida en la calle P. Herrera, Nos. 617 y 619, a la 1:45 de esta madrugada.

No Hagais Caso De Partidismos, Urge Quezon A Los Bicolanos

Que no hagan caso de partidismo ni otras influencias y en cambio sigan lo que les dicte sus convicciones y que las mismas sean siempre en favor de las cuestiones nacionales es lo que esta mañana dijo el presidente Manuel L. Quezon dirigiéndose a los delegados de la Bicolandia que vinieron expresamente a Manila para asistir a la asamblea de los "antis" celebrada ayer.

Quezon Actua De Arbitro En La Controversia Por El Espikerato

El presidente del senado Sr. Quezon actuó de arbitro en el conflicto entre el floorleader Jose C. Zulueta y el representante Festin por el puesto de speaker por tiempo y arreglar el asunto antes de su marcha el 4 de noviembre, según se ha sabido.

'JUEGO LIMPIO' URGE CONFESOR

Las minas pueden ser la industria del porvenir en el país

De que ya es hora de buscar otro producto de exportación, pues las exportaciones de Filipinas al extranjero estuvieron decayendo en los últimos diez años, y que no haber sido por el azúcar, nuestra entera estructura económica se hubiera derrumbado es lo que manifestó el director Tomas Confesor de la oficina de comercio en un discurso pronunciado este día ante la convención de la asociación minera de Filipinas, en Baguio.

Pangasinan.

(Continuación de la Pág. 1) deudas acciones y circular dinero profusamente, según el movimiento comercial. El señor Nava, presidente de la "Trade Promotion Association" de Dagupan, se apersonó esta mañana en las oficinas del Buro de Comercio para hablar del caso con el director Confesor, y efectuar al mismo tiempo los arreglos necesarios para la inauguración de la bolsa.

United States of America

UNITED STATES OF AMERICA THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS MANILA BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION ANGEL KASUPANG, Applicant Application for a certificate of public convenience to operate an auto-truck service under TH denomination for hauling and transporting freight in the following territory: WITHIN THE ISLAND OF LUZON

The application is hereby set for hearing on November 11, 1933 at 9:00 a. m., at the offices of this Commission, 86 Sta. Potenciana, Intramuros, Manila, and all persons opposing the granting of the same should file written protests on or before the above date and appear at the hearing with such evidence as may be deemed proper in the premises. Their failure to do so will be considered a waiver of action and this application will accordingly be heard.

AVISO

Para beneficio de nuestros suscritores y lectores en la provincia de Pangasinan, que desean bajar sus suscripciones y obtener sus billetes de Swes-stakes GRATIS inmediatamente, esta oficina sugiere que se ven con el Sr. Viri Alabado, o le llamen por teléfono, 75-R, San Fernando, Pangasinan. DEPARTAMENTO DE SUSCRIPCIONES LA VANGUARDIA

AVISO

Ver ofrece una singular oportunidad de ver desde los aires: El Monte Makiling Los campos verdes de Laguna Las cascadas de Tayabas El Volcan de Taal Las extensas plantaciones azucareras Miles de Arrecifes de Corales e Islitas Agua verde azulada a lo largo del trayecto y continuas emociones y emociones—todo por algunos pesos, rozando uno de esos viajes aéreos al Sur. Llame al Sr. Rivera, 2-17-44 623 Desmarías

El fracaso inicial no quiere decir derrota definitiva

Ejemplos de 'estrellas' del Cinema que al principio no tuvieron éxito

Por MOLLIE MERRICK, Corresponsal especial de la North American Newspaper Alliance en Hollywood.

Hollywood, agosto, 1933.—Pocos saben que casi todos los ídolos de la pantalla, han llegado a serlo después del fracaso. Me explicaré...

Un ejemplo, Herbert Marshall, el actor inglés tan popular hoy en día con las damas, después de haber filmado "Los Secretos de una Sacerdotisa"...

Josef Von Sternberg, uno de los directores más famosos de Hollywood, y descubridor de Marlene Dietrich, se pasó bastante tiempo vendiendo de un estudio a otro...

Wynne Gibson, estrella muy popular en Hollywood, tomó parte en dos películas para la Metro en 1930. El éxito brilló por su ausencia...

Jackie Cooper, el muchachito admirado en todo el mundo desde que junto a Wallace Beery filmó "El Campeón"...

Otro y último ejemplo, es el de Paul Muni, el actor que desempeña el papel de "Scarface"...

Elizabeth Young es una muchacha afortunada. Dos meses escasos le han bastado para conquistar un puesto de vanguardia en las legiones profesionales de Hollywood...

El "Graf Zeppelin" ancla en Akron tras una visita en Chicago

(De la "Associated Press") Akron, O., octubre 26.—Después de una visita de 20 minutos en la Exposición de Chicago, el dirigible Graf Zeppelin ancla aquí a las cuatro de esta tarde...

'Bill Of Divorcement' Con John Barrymore

En El Cine Lyric

"La habilidad de John Barrymore por hacer triunfar una película, no la posee ningún otro actor de las tablas o del cine hoy día."

En efecto, Barrymore vuelve a triunfar de nuevo añadiendo otra gloria a las muchas ya conquistadas, sin excluir los éxitos obtenidos en "Grand Hotel", "State's Attorney", "Crescena Lupin", "Sven-Gall", "Moby Dick", "The Man From Blankley's" y otras producciones notables en la historia del cine.

'El Alcalde Se Divierte'

"Bobby" Kingston ha llegado a la primera magistratura municipal sobre una onda de entusiasmo popular. Poeta, músico, actor, abogado de nota, senador de ejecutorias, debe el triunfo tanto a su labor en pro del bienestar público como a su carácter alegre, franco y expansivo.

Sin embargo, "Bobby" tiene enemigos acérrimos. Como político es irrefragable; no existe en el mundo dinero suficiente para sobornarlo; siempre ha velado por el bienestar del pueblo, pero en un país en el cual el puritanismo anda siempre nariz al viento como sabueso en busca de la presa, "Bobby" presenta un flanco vulnerable: El alcalde se divierte... se dicen los moralizadores profesionales, y a falta de razones políticas la caza se concentra en el terreno, para ellos no vedado, de la vida privada.

La elección de "Bobby" (Lee Tracy) está en la balanza; Shano (Eugene Palette), el cacique político, mentor del alcalde, trama un golpe para librarlo del hechizo de Doré Dawn, la corista (Evelyn Knapp), única mujer a quien el calavera alcalde ha querido...

Asistentes al agape de bienvenida ofrecido por el comerciante Lim Seam al Sr. Jose del Rosario Tan Kiang, en la Panadería China (Calle Ongpin). Preside la mesa el huésped de honor. Entre los conmensales se hallan: Teresita Salgado, Clarita Tan Kiang, Sra. Luisa V. de Tan Kiang, Salcedo, Panlilio, Y. Peralta (en representación del speaker Paredez), Rivera, Manalo, G. Garcia, J. Casimiro, V. Yamzon, Beatriz Tan Kiang, Escobar, y otros.



Estas son las graduadas de la Casa Matilde, conocida academia de corte establecida en esta capital, que recibieron sus diplomas recientemente. El acto de graduación, celebrado en la Arcada de Cristal, fue presidido por la Sra. de Enrique Sobel, en representación de la Sra. del Consul Español, Don Miguel Espinosa Bosch...

CONDENADO (Servicio Informativo) Excluyente a La Vanguardia. Tarlac, Tarlac, Oct. 24.—Nicolas Arminas, un sirviente de la casa de Zacarias Santos, cobrador de mercado de Victoria, que fue acusado por homicidio de su propio amo, fue condenado por el juez Buenaventura Ocampo, del juzgado de primera instancia, a sufrir seis años y un día de prisión y a indemnizar la cantidad de P500 a los herederos del occiso.

REMEMORANDO...

Por JUAN MENEZDEZ.

Clark Gable recordaba los ocho eventos principales ocurridos en sus treinta y tantos años de luchas y alegrías, de fracasos y de triunfos.

"A veces", explicaba Clark relatando su vida, "suceden cosas de cuyo significado no se da una cuenta hasta después de pasado algún tiempo. Yo diría ahora, por ejemplo, que el primer acontecimiento importante de mi vida fue conocer a mi madrastra. Naturalmente, contando entonces sólo cinco años, no podía comprender la importancia que aquello representaba."

Clark no había conocido a su madre, que murió cuando él tenía siete meses, pasando los primeros cinco años en casa de los abuelos maternos en una tranquila hacienda en Pennsylvania.

El segundo evento en su vida sucedió algunos años después. Por aquel entonces Clark trabajaba de día en una fábrica en Akron, y por las noches asistía a la escuela...

Después que la sudodicha compañía terminó sus funciones en Akron, Clark Gable recordaba los ocho eventos principales ocurridos en sus treinta y tantos años de luchas y alegrías, de fracasos y de triunfos.

Clark Gable recordaba los ocho eventos principales ocurridos en sus treinta y tantos años de luchas y alegrías, de fracasos y de triunfos.

Clark Gable recordaba los ocho eventos principales ocurridos en sus treinta y tantos años de luchas y alegrías, de fracasos y de triunfos.



Clark Gable recordaba los ocho eventos principales ocurridos en sus treinta y tantos años de luchas y alegrías, de fracasos y de triunfos.

FOX HOY Primera Función 11:00 A. M. Después 1, 3, 5, 7, 9:00 P. M. BELLEVUE Se Exhibe Hoy Ramon Navarro—Myrna Loy "A NIGHT IN CAIRO" Vaudeville: 2-5 y 8:00 p. m. Pronto: "I LOVE THAT MAN" ELITE Se Exhibe Hoy Nell Hamilton—John Holiday "TERROR ABOARD" Vaudeville: 2:30-5:30 y 8:30 p. m. Lunes: "ALL AMERICAN" PRINCE Se Exhibe Hoy John Barrymore en "REUNION IN VIENNA" También: "THE PRODIGAL" Lunes: "CLEAR ALL WIRES" UNIVERSITY Ultimo Dia Gary Cooper—Carole Lombard "I TAKE THIS WOMAN" Funciones: 1-3-5-7-9 p. m. Mañana: "CONGRESS DANCES"

'Strange Justice' En El Radio Theater

Con Buen Reparto

Una persona inocente es culpada ante los tribunales por un crimen que nunca ha cometido; tal es, en síntesis, el argumento de la película "Strange Justice", de la casa RKO-Radio, que hoy presente el Radio Theater.

Un banquero que ha malversado unos fondos, arregla su muerte de tal manera que otro en su lugar ingresa en la cárcel por un delito que no ha cometido.

Solamente el cambio repentino en los últimos instantes, le salva de la silla eléctrica al inocente.

Entre los actores que trabajan en dicha película, figuran, Norman Foster, Marian Marsh, Reginald Denny, Richard Bennett, Irving Pichel, y Nydia Westman, Victor Schertzinger dirigió la obra.

Intensa actividad social en Vigan

(Servicio Informativo) Excluyente a La Vanguardia. Vigan, I. Sur, Oct. 23, 1933.—La fiesta de Cristo Rey de este año en Vigan será excepcionalmente grandiosa; a juzgar por el entusiasmo decidido de los Directores de la Acción Católica, que se reunieron el otro día en el Palacio Episcopal para acordar la forma de celebrar tan memorable día y la despedida al Obispo Mons. Sancho quien juntamente con el Secretario P. Baltazar Lazo se embarcará a principios del año santo para Roma para asistir al Vio Sento en la Ciudad Eterna.

En la Fiesta de Cristo Rey que será para el Domingo Oct. 29, habrá una comunión general por la mañana y una misa solemne con asistencia plenaria del clero sud-illokano con representaciones del pueblo católico de toda la provincia. Estos asistirán por la tarde a la grandiosa procesion en que tomarán parte los boy-scouts, cadetes escolares cuerpo policia, escuelas organizaciones religiosas, civicas, educacionales y populares, con sus bandas y funcionarios. En el triduo predicaran los P. P. Pasion, P. d'ernal y Guerson, y en la fiesta Mons. Brillantes.

El Director Diocesano de la Propaganda de la Fe, Ilmo. Mons. Bonifacio Brillantes hizo que la suerte de que gustaran algunas de mis interpretaciones. Para mí, en cambio, esto representaba la satisfacción del deber cumplido.

"Usted sabe, tan bien como yo, que esa es la mayor alegría de la vida. Nada hay que pueda igualarla. Todo en el mundo es susceptible de perderse, menos la satisfacción íntima de haber conseguido lo que uno aspira."

"Sin embargo", continúa Clark, no creo ni por un momento haber llegado a la meta. Tengo ante mí una labor ingente. Nada hay tan fugaz e inestable como la popularidad en la pantalla. Hoy se puede ser muy popular, y mañana estar completamente olvidado. Pero, de todas formas, tendré siempre la satisfacción de haber conseguido un pequeño triunfo en premio a mis esfuerzos. Y eso quiere decir algo, ¿no es verdad?"

El octavo de esta serie de eventos, ocurrió hace poco, durante una excursión de caza en que el actor derribó un ciervo.

"Fue un momento realmente emocionante!" exclama Clark, con los ojos centelleantes de alegría.

"Siempre había querido ser buen cazador y pescador. Siempre suspiraba porque llegara el día en que tuviera holgura suficiente para permitirme esas cosas. Y éste ha sido uno de los mayores placeres que mi relativo éxito me haya deparado."

¿Cuál será el próximo evento? Como dice Clark, en eso reside el interés de vivir. No saber lo que ocurrirá mañana.

METROPOLITAN HOY 1:00 P. M. Primera Función Después: 3, 5, 7, 9:00 P. M. EXPERIENCIA! Todos lo buscan secreta o abiertamente! Cuantos osan abrazarle cuando ello les gula hacia la sombra del amor de su vida. SYLVIA SIDNEY THEODORÉ DREISER'S JENNIE GERHARDT DONALD COOK MARY ASTOR H. B. WARDNER "PSYCHING" Audencia. TAMBIEN PARAMOUNT NEWS COMEDIA MACK SENNETT

EN LOS CINELS hoy

- METROPOLITANO—'Jennie Gerhardt'. FOX—'Don Quijote'. LYRIC—'A Bill of Divorcement'. RADIO—'Strange Justice'. SAVOY—'Murders in the Zoo'. TIVOLI—'Soldiers of the Storm'. GAIETY—'Pleasure Cruise'. ELITE—'Terror Aboard'. BELLEVUE—'A Night in Cairo'. PRINCE—'Reunion in Vienna'. HOLLYWOOD—'Hell Below'.

Por un nuevo abogado

En honor al nuevo miembro del foro filipino Pastor Sebastian, recientemente cualificado por el Corte Suprema, sus compañeros, los miembros del comité de revisión de la oficina de terrenos, dieron un banquete en la Panadería Antigua, al mediodía de hoy.

Los miembros del comité de la oficina de terrenos organizadores del agape son: Mariano Singon, Norberto M. Gallardo, Jose E. Guisado, Conrado Q. de la Cruz, Paulo Pascua, y Roque Sumagaysay.

Lebración del Día Misional, fuese grandiosa. El "Naval" de Mangar fue muy animado. Mons. Brillantes, huésped de honor, cantó la misa solemne y predicó el sermón del día.

Con motivo de la salida de Vigan del Doctor Provincial para su nuevo destino, desde anoche una función social animada en la Presidencia en honor del Doctor Domingo Tablan y Señora, asistiendo al acto la creme sud-illokano encabezada por los medicos de la provincia. Después del buffet, se brindó por el éxito de la administración del Dr. Tablan y habiaron el Sr. Donato en representación de los sportsmen de Vigan, Dr. Ramon Encarnacion en representación de los medicos de la provincia, el abogado Singon en nombre de los funcionarios provinciales y el Sr. Ferreran en nombre de la Oficina de Sanidad local. El Dr. Tablan en su contestación, expresó su reconocimiento por aquel acto de cortesía y de amistad dedicado a él y a su señora.

Otros actos sociales dados ayer en Vigan que merecen mención especial fue el Pínic dado por los Sres. de Pizarro (Don Luis) en "Flora" que fue muy animado, y por la noche el P. Fernando Guerson celebró su cumpleaños en la casa de Don Filomeno Favis con una cena opípara, concurrendo a ella sus numerosas amistades.

El 25 del actual la Acción Católica presentó una zarzuela en los salones del Rosary Academy bajo la dirección del Sr. Valentin Ramirez y bajo los auspicios del Seenic Club. El otro Domingo en Poro Pingit dióse un "outing" de todo el día organizado por la familia Rivero. Hubo derroche de bebidas, dulces y entretenimientos. Estaban presentes Ja. Sra. Vda. de Rivero, los Sres. de Cuenca, el Pres. Bello, los Sres. de Donato (D. Mariano), la Sra. de Vaca, los hermanos Rivero, (Antonio, Enrique, Salvador, Lourdes y Remedios), la Srta. Soledad de Leon, las Srdas. de Magsaysay, los Sres. de Partell, y el Sr. Francisco Donato.

Anteayer el P. Fernando Guerson de Vigan celebró su cumpleaños con los ejercicios de graduación y "fashion revue" del Institute of Fashion & Beauty tendran lugar el sábado 4 de Noviembre, no sólo noche como se publicó en un diario local. El acto se celebrará en el Plaza Hotel, con la Sra. Amparo Acuña, huésped de honor.

Entre los nuevos abogados cualificados recientemente por el Corte Suprema para el ejercicio de la profesión en las islas, figura, el Sr. Benito M. Bautista, afecto a la división legal del departamento de Agricultura y Comercio.

un agape familiar en el Convento Concurrieron. Mons. Brillantes, P. P. Baltazar Lazo, Jose Pasion, V. Sevilla, Batoon, Quintos, J. Jactoc, Tabige, el Mtro. Sagun, y otros. Esta tarde el claustro profesal del Colegio de Filosofia y Letras del Northern Colleges dará una recepción con motivo del comienzo de las vacaciones inter-semestrales en la residencia del Decano de dicha facultad, Sr. Jose Reyes. Habrá baile.

LYRIC A LAS 10:00, 11:35, 1:50, 3:45, 5:40, 7:35, Y 9:30 P. M.

LA MAYOR PRODUCCION DRAMATICA DE BARRYMORE

Ningun ser humano podrá sustraerse a la grandiosa intensidad de este bonito drama... de la obra de Clemence Dane



"A BILL OF DIVORCEMENT" With KATHARINE HEPBURN, Billie Burke, David Manners—Directed by George Cukor. Una REPRESENTACION DE GRANDIOSO PODER, BRILLANTEZ Y PASION. An RKO-RADIO Picture of course!

OTRAS ATRACCIONES VARIADADES FOWLER CANTO Y BAILE HUMANETTES REVISTA EN MINIATURA ROUGH HOUSE RHYTHM CON PANGBORN Y KENNEDY COMEDIA EN DOS PARTES

SAVOY CHARLIE RUGGLES, LIONEL ATWILL, KATHLEEN BURKE en MURDERS IN THE ZOO VOD-A-VIL THE MERRY-MAKERS Compañía Toda de Estrellas en números todos centelleantes Presentando un Sketch Cómico "TUNAY NA PAG-IBIG" en Tagalo, Español, Ingles TIVOLI DOBLE PROGRAMA REGIS TOOMEY, ANITA PAGE en SOLDIERS OF THE STORM EDWARD G. ROBINSON, GLENDA FARRELL, DOUGLAS FAIRBANKS, Jr. en "LITTLE CAESAR"

ANUNCIOS CLASIFICADOS

Maritima, Comercial e Industrial

FINCAS

MISCELANEA

SE ALQUILAN

SE ALQUILAN

VALORES Y ACCIONES

SABADO 28 DE OCTUBRE, 1933

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Sabado, 28 de octubre de 1933

Table of stock market values and actions, including columns for company names and prices.

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

El EMPRESS OF CANADA saldrá de Hongkong esta tarde y arribará a Manila el próximo lunes.

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Table of exchange rates for various locations including London, New York, and others.

The Gold Stock Brokers, Inc. advertisement with contact information for Pres. Luis de Leon.

SE VENDE.—Un hermoso terreno en la Av. Taft, que mide 2302.10 m. c.

SE VENDE.—Palomas "Jacobin" y Mallorquinas a precio sacrificado.

ESPECIAL.—Lunes—Martes—Miércoles a precios grandemente reducidos.

PIANO EN VENTA.—SE VENDE un piano alemán casi nuevo.

SE VENDE.—Una finca en la Calle Agoo (colinda con los terrenos del Colegio de la Salle).

Plantas bajas, toda de baldosas, tiene Portico y Recibidor amplios.

SE VENDE.—Chalet de materiales fuertes, de 95 m. c.

SE VENDE.—Chalet de materiales fuertes, de 95 m. c. sobre un terreno de 588.44 m. c.

SE VENDE.—Un hermoso lote en Baguio, situado entre la Mansión del Presidente Quezon y Roces.

SE VENDE.—Una casa o chalet con su terreno, en el distrito de Paco o Singalong.

SE DESEA COMPRAR.—Una casa o chalet con su terreno, en el distrito de Paco o Singalong.

SE DESEA COMPRAR.—Casa y solar dentro de la ciudad y al precio sea de P. 10,000.00.

SE DESEA COMPRAR.—Una casa o chalet con su terreno, en el distrito de Paco o Singalong.

SE DESEA COMPRAR.—Una casa o chalet con su terreno, en el distrito de Paco o Singalong.

SE DESEA COMPRAR.—Una casa o chalet con su terreno, en el distrito de Paco o Singalong.

SE NECESITAN.—Activos hombres de negocio filipinos para ser nuestros representantes de sucursales en provincias.

SE NECESITA.—Una costurera que sepa cortar vestidos y graduada de una escuela de corte.

SE NECESITAN.—Activos hombres de negocio filipinos para ser nuestros representantes de sucursales en provincias.

SE ALQUILA.—Un camarín de 4 puertas con un solar de 1360 m. c.

SE ALQUILA.—Para el día 1.º de Noviembre la Casa No. 89, Sta. Potenciana.

SE ALQUILA.—Una accesoria en la Calle Calixto Dyvco, Paco, No. 1553.

SE ALQUILA.—Desde el 1.º de Noviembre, 1933, la casa Nos. 553, 534 y 536 en la calle Antipolo.

SE ALQUILA.—En la Calle General Luna 1337, cerca de la Ave. Taft.

SE ALQUILA.—Muy económicas accesorias de uno y de dos pisos.

SE ALQUILA.—MALATE—Nebraska Extension, apartamentos amueblados o sin amueblar.

SE ALQUILA.—Apartamentos en 1008, 1012 y 1016 Pennsylvania a P50 uno.

SE ALQUILA.—Una casa de dos pisos con entresuelo, amueblada, sitio residencial.

SE ALQUILA.—3 accesorias de planta baja, una casa de 2 pisos en la calle, P. Noval 641.

SE ALQUILA.—La casa No. 2931 de la Calle Harvan, Sta. Ana de dos pisos con tres cuartos grandes.

SE ALQUILA.—Casas Modernas—1922 S. R. Hidalgo con siete dormitorios.

SE ALQUILA.—Una espaciosa casa con 4 dormitorios en la Calle Trabajo No. 925.

SE ALQUILA.—Dos chalets en la Calle Sto. Sepulcro 411 y 413, con jardín, garage, cuarto de criados.

SE ALQUILA.—Casa nueva con todas las comodidades modernas, buena vecindad, 439 San Gregorio, Paco.

SE ALQUILA.—En la Calle General Luna 1337, cerca de la Ave. Taft.

SE ALQUILA.—Muy económicas accesorias de uno y de dos pisos.

SE ALQUILA.—MALATE—Nebraska Extension, apartamentos amueblados o sin amueblar.

SE ALQUILA.—Apartamentos en 1008, 1012 y 1016 Pennsylvania a P50 uno.

SE ALQUILA.—Una casa de dos pisos con entresuelo, amueblada, sitio residencial.

SE ALQUILA.—3 accesorias de planta baja, una casa de 2 pisos en la calle, P. Noval 641.

SE ALQUILA.—La casa No. 2931 de la Calle Harvan, Sta. Ana de dos pisos con tres cuartos grandes.

SE ALQUILA.—Casas Modernas—1922 S. R. Hidalgo con siete dormitorios.

SE ALQUILA.—Una espaciosa casa con 4 dormitorios en la Calle Trabajo No. 925.

SE ALQUILA.—Dos chalets en la Calle Sto. Sepulcro 411 y 413, con jardín, garage, cuarto de criados.

SE ALQUILA.—Casa nueva con todas las comodidades modernas, buena vecindad, 439 San Gregorio, Paco.

SE ALQUILA.—En la Calle General Luna 1337, cerca de la Ave. Taft.

SE ALQUILA.—Muy económicas accesorias de uno y de dos pisos.

SE ALQUILA.—MALATE—Nebraska Extension, apartamentos amueblados o sin amueblar.

SE ALQUILA.—Apartamentos en 1008, 1012 y 1016 Pennsylvania a P50 uno.

SE ALQUILA.—Una casa de dos pisos con entresuelo, amueblada, sitio residencial.

SE ALQUILA.—3 accesorias de planta baja, una casa de 2 pisos en la calle, P. Noval 641.

SE ALQUILA.—La casa No. 2931 de la Calle Harvan, Sta. Ana de dos pisos con tres cuartos grandes.

SE ALQUILA.—Casas Modernas—1922 S. R. Hidalgo con siete dormitorios.

SE ALQUILA.—Una espaciosa casa con 4 dormitorios en la Calle Trabajo No. 925.

SE ALQUILA.—Dos chalets en la Calle Sto. Sepulcro 411 y 413, con jardín, garage, cuarto de criados.

SE ALQUILA.—Casa nueva con todas las comodidades modernas, buena vecindad, 439 San Gregorio, Paco.

SE ALQUILA.—En la Calle General Luna 1337, cerca de la Ave. Taft.

SE ALQUILA.—Muy económicas accesorias de uno y de dos pisos.

SE ALQUILA.—MALATE—Nebraska Extension, apartamentos amueblados o sin amueblar.

SE ALQUILA.—Apartamentos en 1008, 1012 y 1016 Pennsylvania a P50 uno.

SE ALQUILA.—Una casa de dos pisos con entresuelo, amueblada, sitio residencial.

SE ALQUILA.—3 accesorias de planta baja, una casa de 2 pisos en la calle, P. Noval 641.

SE ALQUILA.—La casa No. 2931 de la Calle Harvan, Sta. Ana de dos pisos con tres cuartos grandes.

SE ALQUILA.—Casas Modernas—1922 S. R. Hidalgo con siete dormitorios.

SE ALQUILA.—Una espaciosa casa con 4 dormitorios en la Calle Trabajo No. 925.

SE ALQUILA.—Dos chalets en la Calle Sto. Sepulcro 411 y 413, con jardín, garage, cuarto de criados.

SE ALQUILA.—Casa nueva con todas las comodidades modernas, buena vecindad, 439 San Gregorio, Paco.

SE ALQUILA.—En la Calle General Luna 1337, cerca de la Ave. Taft.

SE ALQUILA.—Muy económicas accesorias de uno y de dos pisos.

SE ALQUILA.—MALATE—Nebraska Extension, apartamentos amueblados o sin amueblar.

SE ALQUILA.—Apartamentos en 1008, 1012 y 1016 Pennsylvania a P50 uno.

SE ALQUILA.—Una casa de dos pisos con entresuelo, amueblada, sitio residencial.

SE ALQUILA.—3 accesorias de planta baja, una casa de 2 pisos en la calle, P. Noval 641.

SE ALQUILA.—La casa No. 2931 de la Calle Harvan, Sta. Ana de dos pisos con tres cuartos grandes.

SE ALQUILA.—Casas Modernas—1922 S. R. Hidalgo con siete dormitorios.

SE ALQUILA.—Una espaciosa casa con 4 dormitorios en la Calle Trabajo No. 925.

SE ALQUILA.—Dos chalets en la Calle Sto. Sepulcro 411 y 413, con jardín, garage, cuarto de criados.

SE ALQUILA.—Casa nueva con todas las comodidades modernas, buena vecindad, 439 San Gregorio, Paco.

SE ALQUILA.—En la Calle General Luna 1337, cerca de la Ave. Taft.

SE ALQUILA.—Muy económicas accesorias de uno y de dos pisos.

SE ALQUILA.—MALATE—Nebraska Extension, apartamentos amueblados o sin amueblar.

SE ALQUILA.—Apartamentos en 1008, 1012 y 1016 Pennsylvania a P50 uno.

SE ALQUILA.—Una casa de dos pisos con entresuelo, amueblada, sitio residencial.

SE ALQUILA.—3 accesorias de planta baja, una casa de 2 pisos en la calle, P. Noval 641.

SE ALQUILA.—La casa No. 2931 de la Calle Harvan, Sta. Ana de dos pisos con tres cuartos grandes.

SE ALQUILA.—Casas Modernas—1922 S. R. Hidalgo con siete dormitorios.

SE ALQUILA.—Una espaciosa casa con 4 dormitorios en la Calle Trabajo No. 925.

SE ALQUILA.—Dos chalets en la Calle Sto. Sepulcro 411 y 413, con jardín, garage, cuarto de criados.

SE ALQUILA.—Casa nueva con todas las comodidades modernas, buena vecindad, 439 San Gregorio, Paco.

SE ALQUILA.—En la Calle General Luna 1337, cerca de la Ave. Taft.

SE ALQUILA.—Muy económicas accesorias de uno y de dos pisos.

SE ALQUILA.—MALATE—Nebraska Extension, apartamentos amueblados o sin amueblar.

SE ALQUILA.—Apartamentos en 1008, 1012 y 1016 Pennsylvania a P50 uno.

SE ALQUILA.—Una casa de dos pisos con entresuelo, amueblada, sitio residencial.

SE ALQUILA.—3 accesorias de planta baja, una casa de 2 pisos en la calle, P. Noval 641.

SE ALQUILA.—La casa No. 2931 de la Calle Harvan, Sta. Ana de dos pisos con tres cuartos grandes.

AVISO.—Ciudad de Manila, Oficina del Alcalde. Manila, I. F., Oct. 24, 1933.

SE RECIBIRAN en esta oficina hasta las 11:00 a. m. del día 11 de Noviembre, 1933.

SE RECIBIRAN en esta oficina hasta las 11:00 a. m. del día 11 de Noviembre, 1933.

SE RECIBIRAN en esta oficina hasta las 11:00 a. m. del día 11 de Noviembre, 1933.

SE RECIBIRAN en esta oficina hasta las 11:00 a. m. del día 11 de Noviembre, 1933.

SE RECIBIRAN en esta oficina hasta las 11:00 a. m. del día 11 de Noviembre, 1933.

SE RECIBIRAN en esta oficina hasta las 11:00 a. m. del día 11 de Noviembre, 1933.

SE RECIBIRAN en esta oficina hasta las 11:00 a. m. del día 11 de Noviembre, 1933.

SE RECIBIRAN en esta oficina hasta las 11:00 a. m. del día 11 de Noviembre, 1933.

SE RECIBIRAN en esta oficina hasta las 11:00 a. m. del día 11 de Noviembre, 1933.

SE RECIBIRAN en esta oficina hasta las 11:00 a. m. del día 11 de Noviembre, 1933.

SE RECIBIRAN en esta oficina hasta las 11:00 a. m. del día 11 de Noviembre, 1933.

SE RECIBIRAN en esta oficina hasta las 11:00 a. m. del día 11 de Noviembre, 1933.

De Mañeru & Co., Inc. Sabado, 28 de octubre de 1933. Precio por 100 R.

ABACA: Precio por picos. Grado AB \$18.50, CD \$12.25, E \$11.00, F \$10.00, G \$9.50, H \$9.25, I \$9.00, J \$8.75, K \$8.50, L \$8.25, M \$8.00, N \$7.75, O \$7.50, P \$7.25, Q \$7.00, R \$6.75, S \$6.50, T \$6.25, U \$6.00, V \$5.75, W \$5.50, X \$5.25, Y \$5.00, Z \$4.75.

SE RECIBIRAN en esta oficina hasta las 11:00 a. m. del día 11 de Noviembre, 1933.

SE RECIBIRAN en esta oficina hasta las 11:00 a. m. del día 11 de Noviembre, 1933.

SE RECIBIRAN en esta oficina hasta las 11:00 a. m. del día 11 de Noviembre, 1933.

SE RECIBIRAN en esta oficina hasta las 11:00 a. m. del día 11 de Noviembre, 1933.

SE RECIBIRAN en esta oficina hasta las 11:00 a. m. del día 11 de Noviembre, 1933.

SE RECIBIRAN en esta oficina hasta las 11:00 a. m. del día 11 de Noviembre, 1933.

SE RECIBIRAN en esta oficina hasta las 11:00 a. m. del día 11 de Noviembre, 1933.

SE RECIBIRAN en esta oficina hasta las 11:00 a. m. del día 11 de Noviembre, 1933.

SE RECIBIRAN en esta oficina hasta las 11:00 a. m. del día 11 de Noviembre, 1933.

SE RECIBIRAN en esta oficina hasta las 11:00 a. m. del día 11 de Noviembre, 1933.

SE RECIBIRAN en esta oficina hasta las 11:00 a. m. del día 11 de Noviembre, 1933.



S. S. MAYON

TARIFA ESPECIAL PARA EXCURSIONES

Manila a Iloilo—Zamboanga—Cebu—Iloilo y vuelta a Manila.

Table of fares for S.S. Mayon routes: Manila to Zamboanga P65.00, Zamboanga to Manila P1.00, Ida y Vuelta P66.00.

Estos pasajes especiales son válidos solamente en las siguientes salidas del S. S. Mayon desde el Pier 3, Manila, y solamente para un viaje continuo:

Table of departure dates: Octubre 31, Noviembre 7.

Reserve cuanto antes su pasaje para asegurar acomodación.

Philippine Interisland Steamship Co. ROBERT DOLLAR CO.

Agentes Administradores

DE MANILA A EUROPA EN 24 DIAS!!!

La Clase E94; 2a E63; 2a Econ. E42

"CONTE VERDE" (23 toneladas), saldrá el 18 de Noviembre, para Singapur, Colombo, Bombay, Suez, Birmah, Venecia y Trieste.

Agentes: Smith Bell & Co., Ltd. Hongkong Bank Bldg. Tel. 3-21-31



YNCHAUSTI STEAMSHIP COMPANY

Vapor "BISAYAS" — Saldrá para Iloilo todos los Domingos a las 7 a. m.

Vapor "SORSOGON" — Saldrá para Cebu, Zamboanga, Jolo y Davao, el Octubre 28, a las 4 p. m.

Vapor "VENUS" — Saldrá para Pulupandan e Iloilo los Miércoles, a las 6 p. m.

Vapor "VIZCAYA" — Saldrá para Cebu, Zamboanga y Davao el Sábado Nov. 4, a las 4 p. m.

PARA CARGA Y PASAJE YNCHAUSTI Y COMPAÑIA

801 Muelle de la Industria Teléfono No. 2-27-94 P. O. Box 121

EDITORIAL SABATINO
DE
LA VANGUARDIA

Como Un Libro Cerrado

Por
PEDRO AUNARIO



Yo creo que uno de los puntos debiles de la educación de muchos filipinos, o de nuestro pueblo, es la falta de cultura social, en el más amplio sentido de relación con la vida humana y sus problemas.

En mis conversaciones familiares con algunos hombres de mi país que ocupan un lugar distinguido en el comercio y en la política, he notado que muy contados son los que siguen con atención los grandes sucesos que ocurren en el mundo civilizado actualmente.

Yo no citaré nombres para no lastimar a nadie, ni aún con la mejor intención. Pero, puedo decir que si un compatriota nuestro está consagrado con especialidad a un ramo determinado de su profesión, su horizonte intelectual ordinariamente no pasa de los límites de la actividad que absorbe preferentemente sus aptitudes.

Hago excepción de esta regla a un buen número de doctores en medicina, abogados estudiosos, profesores y escritores, con quienes en mis ratos de expansión mental he discutido algunos tópicos sociales de actualidad.

He observado en ellos un espíritu de curiosidad inquisitiva, de vivacidad inquieta que les pone a tono con la ansiedad intensa que agita a muchos que se afanan por conocer qué nuevos rumbos están tomando los destinos de los pueblos en esta crisis tremenda de los valores tradicionales de la civilización.

Los filipinos inteligentes de esta clase son los que silenciosamente laboran por romper con muchos prejuicios, y elevar el nivel de cultura social de nuestro país.

Otros, en cambio, os hablan con tal lujo de detalles de las perfecciones del último modelo de un automóvil, o de las cualidades sobresalientes de la estrella más célebre de la pantalla, o de la manera hábil de hacer combinaciones al margen de la ley, para un negocio lucrativo, que de allí no pasan muchas veces.

Tengo un modo de ver las cosas que se relacionan con el hombre, que me libra de censurar por sistema, o por estrechez de juicio, tales debilidades humanas. Yo creo que cada ser creado por Dios tiene derecho a gozar del panorama de la vida según sus aficiones, siempre que no cause la miseria de muchos.

Lo único que yo encuentro abominable en los seres que hacen un alarde petulante de sus conocimientos sobre la vida alegre y placentera, llena de

El artista nos pinta en este dibujo un mundo en movimiento, cambiando las relaciones sociales de la vida humana al impulso de los acontecimientos que están estimulando el despertar de nobles inteligencias por mejorar la suerte de los que trabajan sin felicidad. Un grupo de hombres representando diversos pueblos, contempla con atención ese movimiento, y a un lado, el tipo de individuo esquivo e indiferente, carente de curiosidad inquisitiva, que solo se preocupa de sus propios intereses personales, y para quien las sociedades humanas son un mundo muerto como la luna.

comodidades y satisfacciones para el individuo, es ese aire despectivo con que hablan del "tao" que no entiende de tales "delicadezas" porque vegeta en un mundo animal más bajo que el suyo.

El mismo desprecio se puede expresar por esos señoritos con títulos universitarios que dan sermones a la masa sobre la dignidad del trabajo manual, pedagogos que presentan como ejemplos a los que han escalado altas cumbres en el gobierno, empezando por barrer el polvo de los despachos, y visitan luego semanalmente a las manicuristas para pulirse los dedos y abrillantarse las uñas de la mano, como si fuesen figurines de un salón para señoritas caprichosas.

Salvando honrosas excepciones, el filipino distinguido o prominente por su posición política, o por su fortuna, que por carecer de educación y de cultura social contemporáneas, ve los grandes problemas de la vida humana desde un ángulo que se ajusta con matemática precisión a sus rancias preocupaciones, tiene estos defectos.

Es poco tolerante, y no ve con agrado las reformas que chocan con sus inveterados prejuicios.

Es un hombre que toma el conservatismo como una cosa fija e inmutable como la luna, o una ley que debe marchar lenta y perezosamente con arreglo a sus propios intereses, y no en armonía con los del bien común, o de la mayoría.

Digiere con dificultad una idea nueva que no cuaja en su cerebro, o indique que el mundo está marchando por un camino enteramente distinto de las rutas antiguas.

Su mente es como un libro cerrado que tiene muchas páginas en blanco, o que ha pasado por la censura del lápiz rojo para no proporcionarle la inquietud ni la tragedia de lo que pasa en otros pueblos civilizados del globo.

Teme la anarquía de los de abajo, pero niega y condena la facultad del gobierno de la nación de intervenir mediante sabias leyes para poner orden y equilibrar en la anarquía de los de arriba, y establecer gradualmente el reinado de la justicia social en la tierra.

Presiente cataclismos cuando ve que la sociedad humana se articula mejor, y camina en una dirección contraria a la teoría de la pequeña oligar-

quía que proclama la libertad absoluta y sin freno de la acción individual en el orden económico.

Un hecho que ilustra de un modo práctico la mentalidad del hombre que considera secundario y de escasa utilidad e importancia para sus intereses todo lo que se escribe y se refleja en los muchos libros que discuten los grandes problemas sociales del día, se halla en estas preguntas que por simple curiosidad hice a un amigo mío, muy conservador, que administra ciertos negocios.

¿Cómo es que en Estados Unidos, residencia de millonarios, se discute públicamente si el Presidente Roosevelt, dictador temporal, está imitando y poniendo en práctica a su modo los planes económicos del Fascismo y de Rusia, sin que nadie se asuste?

¿Cómo es que en Nueva York, emporio del comercio universal donde existen acumuladas sumas fabulosas de dinero, un periódico tan circunspecto como el "Times" se atreve a decir por boca de Miles M. Sherover, que entre todas las naciones de la tierra hoy día, Rusia es la única que no presenta excusas catastróficas para evadir el pago de las obligaciones contraídas en el exterior por el gobierno Soviet, con el objeto de ponderar las grandes posibilidades que ofrece el mercado soviético al comercio americano?

¿Y como explica usted, amigo mío, que en nuestro país, si alguien dijera, por ejemplo, que el gobierno insular debería estudiar los planes económicos de Mussolini, o de Stalin, sus sistemas de rehabilitación y desarrollo industrial, y los recursos psicológicos que pone en juego cuando quiere mover a grandes multitudes para el trabajo, nosotros mismos pondríamos el grito en el cielo en demanda de misericordia, como si oyésemos una maldición?

El buen amigo contestó a tales preguntas de esta manera:

"La verdad es que apenas dispongo de tiempo para interesarme en tales cosas, ni de ocuparme en lecturas de esa índole. Yo estoy en el mundo de mis propias ideas, me siento feliz, y no es cosa de aventurar un nuevo traje cuando el que uno viste se acomoda bien al cuerpo y al espíritu. Hacer ensayos negligrosos en un país que relativamente es un paraíso, me parece poco juicioso."

Esta réplica se comprende perfectamente por

lo humana. Raro es el hombre que se resigna a salir de una situación ventajosa que bien se acomoda a su bienestar, ni por altruismo.

La verdadera razón, sin embargo, por qué en Estados Unidos el país de los modernos Cresos, nadie siente sacudidas nerviosas cuando los periódicos exponen con reflexiva desnudez la realidad de lo que ocurre en otras partes, se halla, a mi juicio, en su propia constitución espiritual, y en su propio temperamento y carácter:

—en la amplia mentalidad del americano culto, y en ese sentido de pragmatismo de la raza anglo-sajona que convierte a las clases intelectuales, cualquiera que sea la categoría que corresponde a cada una de ellas, en un inmenso receptáculo de lo que se ensaya en todos los laboratorios sociales del mundo civilizado, y que puede tomarse sin violencia para resolver graves problemas económicos del momento, cuando sus resultados prácticos son conocidos.

No hay nación que condene tanto el Comunismo como forma utópica de gobierno, descabellada e incompatible enteramente con la idiosincracia del pueblo americano, como Estados Unidos. No hay nación donde la religiosidad y el culto divino tengan ese fervor sincero que se ve en América.

No hay tampoco una organización de obreros en el mundo que abomine con odio las doctrinas disolventes que ahogan brutalmente la libertad individual, como la Federación Americana del Trabajo.

Así y todo, los americanos, como pueblo amante de sus instituciones, admiran por su amplia cultura social, por su curiosidad inquisitiva, su vivacidad mental, y por la avidez con que digieren y analizan las ideas y los grandes planes que se elaboran incansablemente en el cerebro de la humanidad.

Su don intuitivo de la tolerancia, su virtud de saber distinguir lo práctico y separar la propaganda tendenciosa y maligna de una idea, de lo útil y socialmente provechoso, les evita el caminar con los ojos vendados a través de las grandes transformaciones que están ocurriendo en el mundo con sorprendente expectación.

NO SON COMO NOSOTROS, UN LIBRO CERRADO CON MUCHAS PAGINAS EN BLANCO. PASADO POR LA CENSURA DE UN LAPIZ ROJO. SOLO PARA LIBRARNOS DE LA MOLESTIA DE TENER QUE SENTIR EL DOLOR DE LA TRAGEDIA HUMANA QUE PASA LEJOS DE NUESTRAS FRONTERAS PENSANDO QUE LA IGNORANCIA ES LA FELICIDAD.

¿ QUIENES de Ellas REINARAN en la VERBENA?



Hoy ilustramos esta página con las fotografías de las bellas y distinguidas señoritas que han recibido los primeros votos para el concurso de "Miss España en Filipinas" y "Miss Filipinas en la Casa de España", las dos soberanas que presidirán los tres días y las tres noches de la Verbena benéfica del Hospital Español de Santiago. Ellas son: 1. Consuelo Zobel; 2. Pacita Madrigal; 3. María M. Albert; 4. La Torre luminosa; 5. Alicia de Santas; 6. Macaria Madrigal; 7. Rosita Araneta; 8. Monina Acuña; 9. Pacita Roxas; 10. Carmen Brias; 11. Cristina Alegre; 12. Blanquita Opinión; 13. Engracia Laconico; 14. Conchita Sunico; 15. María Kalaw; 16. Lily Raquiza; 17. Olga Dressbach; 18. Lolita Lullig; 19. Lulu Balmori; 20. Lourdes Alunan; 21. Nora Diokno; 22. Carmen Barrado; 23. Dolores Opiso; 24. Josefina Peña; 25. Pepita Vasquez; 26. Mary Brown; 27. María Osmeña. Las otras candidatas que no aparecen en el grabado son: Angela Evangelista, Gloria Tee Han Kee, Lucy Paminuan, Isabel Miranda Sampedro, Beatriz Miranda, Clara Gleisserman, Angelina Camabort.

El cuadro de arriba representa la columna maravillosa e imponente que se erguirá en el seno del campo de la Verbena. Esta torre tendrá dos focos de luz enormes, los cuales alumbrarán como dos astros fulgurantes todo el deslumbramiento de las tres gloriosas noches de la Verbena.

'Trabajamos Para Vivir, Pero No Vivimos Para Trabajar', Es el Lema Adoptado en la Convencion Nacional de Vagabundos

Ensayos Dramaticos
Tragedia Vulgar

Por WILFRIDO MA. GUERRERO

Personajes: Concha-Ramón-Tessie.

Un cuarto misero. Al fondo una puerta. Otra puerta a la izquierda que da a un cuarto. Una mesa en primer termino. Un aparador en un rincón a la derecha. Un alambre para la lavada cuelga a través del cuarto. Sobre la mesa se halla un cuchillo de cocina. Concha se halla colgando la ropa. Terminado este trabajo, se sienta.

Concha-¡No puedo más con el cansancio!... A las diez y Ramón no vuelve. (Aparece Ramón, borracho.) ¡A buena hora llegas! Ramón-¿A ti que te importa, estándola?

Con-Borracho otra vez! Ramón-¡No vuelvas a abrir la boca, brujita!

Con-Con un humor vienes... Ram (le pega)-¡Cállate, Concha, si no quieres recibir algo peor!

Con (mirando sus brazos amoratados)-¡Pégame más! ¡Mátame ya de una vez! Que mejor sería acabar de una vez que estar sufriendo esta tortura intolerable.

Ram-No; no te mataré. Aun hay tiempo.

Con-¡Cínico! ¡Cobarde!

Ram-¡No hables, Concha!

Con-¡Por qué no? ¡Hablaré cuanto quiera y no será tu quien me haga callar!

Ram (le abofetea)-¡Toma, por insolente!

Con-¡Maldita seas!

Ram-No me gusta repetir, ya te lo he dicho.

(Concha se sienta, agobiada. Pero no llora.)

¿Dónde está Tessie?

Con-En el cuarto. (Ramón se dirige allá.) No entres, Ramón; está durmiendo.

Ram-Hacia allá voy. (Cierra la puerta del cuarto. Concha le sigue, pero al dintel de la puerta se para y procura escuchar.)

Con-A ver si despierta a la pobrecita. Acaba de cojer el sueño. (Ramón sale del cuarto.)

Ram-¿Qué haces tú allí, escuchando? ¡Como toda mujer! ¡Ea, la cena!

Con-No queda más que un poco de morisqueta. Ahí está en la mesa.

Ram-¡Sigue, acúsame, dime que me emborracho, que lo gasto todo en bebida!

Con-Si no he dicho nada.

Ram-Vosotras las mujeres sois unas cobardes.

Con (hace un gesto de asombro)-¡Cobardes nosotras...? (Se calla al notar la mirada de su marido.)

Ram-Saca la cena.

Con-Toda la cena está sobre la mesa.

Ram-¡Pero sólo un plato de morisqueta! Pero, ¿es que no queda nada allí?

Con-Nada. No hay un céntimo en la casa.

(Ramón da un bocado.)

Ram-¡Maldición! ¡Si esto está quemado! ¡Qué has hecho con esto?

Con-No lo cociné yo. Doña Petra, la de al lado, me lo dió.

Ram-¡Doña Petra otra vez! ¡Como unos mendigos! Anteayer te

Dr. LEON ZAVALLA

Raon 403 y Avenida Rizal

Tel. 2-73-46

Especialista en: Vomitos del Embarazo, esterilidad matriz y vías urinarias

Consultas: 9-12 a. m. y 4-6 p. m.

En estos pulidos puntos está el secreto

Aquí es donde una diminuta gota de tinta se halla siempre lista para tocar el papel un instante antes que la pluma misma. Esta es la famosa "acción sin presión" de la Parker—una buena razón para que un mayor número de personas prefiera la Parker Duofold a cualquier otra marca. Su cañón es irrompible y a prueba de goteo. Sus colores exquisitos. En las mejores casas del ramo.

PARKER DUOFOLD

La pluma que vuela sobre el papel

Los Gérmenes se Encuentran en Todas Partes; Nadie Puede Librarse de Ellos

Los gérmenes de las enfermedades se albergan fácilmente en las manos, y de este modo se transmiten las infecciones de una persona a otra. La manera sana y salva de protegerse contra ellos ES USAR DIARIAMENTE

NEKO PARKE DAVIS

EL GENUINO Jabón GERMICIDA

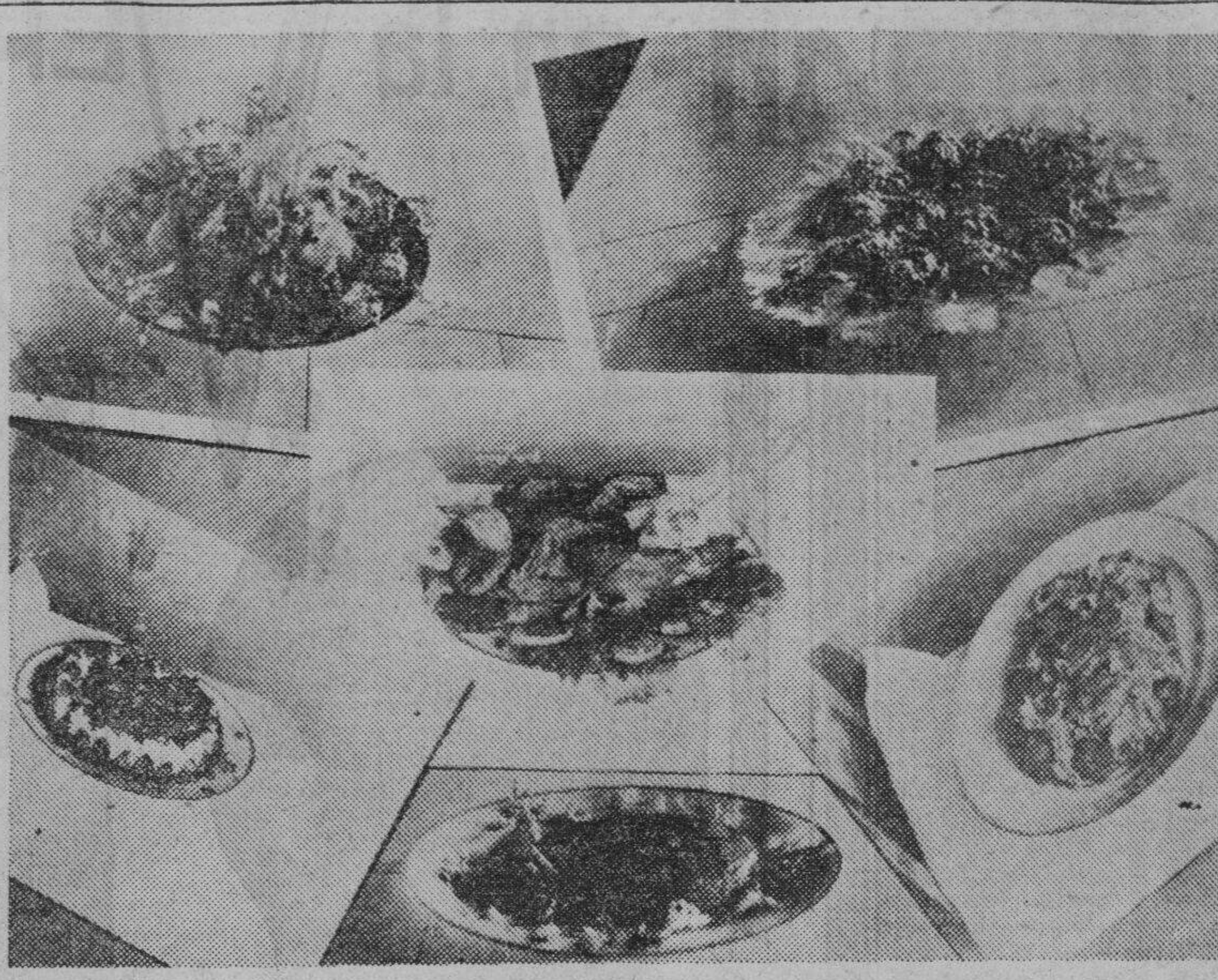
FORMULA: 1 y 2% Mer. Iodide.

Los Insectos Dan Enfermedades

FLIT los mata

M.E.C.D. 2016

Los quehaceres del Hogar en la Women's University



Algunos ejemplares de la culinaria filipina elaborados por alumnas de la clase de cocina del Women's College.

Al terminar este semestre, la Philippine Women's University presentara a las primeras graduadas en el curso especial de corte y arte culinario. Estos dos cursos estan atrayendo a muchas damas y señoritas, incluyendo varias graduadas y algunas profesionales.

El curso especial en el arte culinario se halla bajo la dirección de la Sra. Angela Tuason, de experiencia reconocida en este ramo. Diferentes variedades, incluyendo los platos europeos y americanos se enseñan en esta clase dirigida por Mrs. Tuason.

El sistema de enseñanza en estos cursos es individual, así las interesadas pueden asistir a sus clases la hora que crean mas conveniente. En la clase de cocina se recalca la utilidad de los materiales alimenticios del país, especialmente en la preparación de los platos filipinos favoritos.

dió un plato de sopa; ayer, dos platos de sopa como la piedra; y ahora, esto...

Con-Debemos agradecer que aun tenemos algo.

Ram-Vivir a costa de otro, mil veces no! (coge el plato y lo tira al suelo.)

Con-¡Ramón, qué has hecho!

Ram-¡Déjalo, idiota! (Concha, pálida de ira, se levanta.)

Con-¡Infame! (Corre hacia la puerta.)

Ram-¿A dónde vas?

Ram-¿Estás loca...?

Con-No; más cuerda que tú.

Ram-¡Concha, no salgas!

Con-¡Me iré!

Ram-¡He dicho que no! (Concha trata de abrir la puerta; pero Ramón le empuja al suelo.) ¡Para que aprendas!

(Concha se levanta del suelo.)

Con-¡Bestia! ¡Me lo pagarás!

Ram-¡Soy yo quien manda en esta casa!

Con-¡Ramón se dirige al aparador y lo abre.) ¡Quién sacó la botella de vino que tenía guardada aquí?

Con-No la toques! ¡Eso no! ¡Es

mi hija! ¡Pégame a mí!

Ram-Es mi hija también.

Con-Tú no puedes ser su padre porque eres borracho, holgazán, cruel y salvaje. Tú no puedes llamar hija a Tessie ni ella puede llamar padre.

Ram-¡Insolente! ¡Te atreves a hablar así conmigo!

Con-Vete, Tessie, al cuarto. Vuelve a dormir. (Tessie se retira.)

Ram-¡Siempre defendiéndola!

Con-¡Aun a costa de mi vida, si!

Con-¡Atreverte! ¡Por qué no me matas ya de una vez?

Ram-No... aún no!

Con-¡Cansada estoy de mi vida aquí! ¡Me voy ahora mismo!

Ram-¡No te atrevas!

(Concha echa a correr hacia la puerta; Ramón logra cogerle de la muñeca y le echa al suelo. Tessie, niña de cinco años, sale del cuarto y se acerca a su padre.)

Tessie-¡Papa!

Ram-¡Fuera de aquí, chiquilla!

Vete a dormir!

Tessie-¡Papa, no quiero dormir!

Ram-¡Vete de aquí! (trata de golpearla.)

Con-No la toques! ¡Eso no! ¡Es

mi hija! ¡Pégame a mí!

Ram-Es mi hija también.

Con-Tú no puedes ser su padre porque eres borracho, holgazán, cruel y salvaje. Tú no puedes llamar hija a Tessie ni ella puede llamar padre.

Ram-¡Insolente! ¡Te atreves a hablar así conmigo!

Con-Vete, Tessie, al cuarto. Vuelve a dormir. (Tessie se retira.)

Ram-¡Siempre defendiéndola!

Con-¡Aun a costa de mi vida, si!

Con-¡Atreverte! ¡Por qué no me matas ya de una vez?

Ram-No... aún no!

Con-¡Cansada estoy de mi vida aquí! ¡Me voy ahora mismo!

Ram-¡No te atrevas!

(Concha echa a correr hacia la puerta; Ramón logra cogerle de la muñeca y le echa al suelo. Tessie, niña de cinco años, sale del cuarto y se acerca a su padre.)

Tessie-¡Papa!

Ram-¡Fuera de aquí, chiquilla! Vete a dormir!

Quiéren que se acabe la crisis para que se vayan los que no sienten sinceramente el ideal vagabundista

Excluido a La Vanguardia.

La Convención Nacional de los Vagabundos—"hoboes" en Norteamérica—ha tenido lugar en Chicago. Este año, las discusiones han sido más vivas que en los anteriores. Problemas vitales para la "clase" están pendientes de solución. Aparte de la labor de Mr. Roosevelt, a la cual aportan su cooperación los miembros de la "vagabundia" yanqui, hay la cuestión de los ferrocarriles y otros aspectos auxiliares que merecen meditada discusión por afectar al futuro de esos interesantísimos personajes, mercederos de que algún día se escriba un libro sobre sus avatares.

—Conste antes que todo, exclamó uno de los circunstantes, que nosotros no vivimos para trabajar, sino que trabajamos para vivir. Una tempestad de aplausos envolvió la sentencia filosófica. La aprobación de los reunidos, que quisieron sentarse en el suelo en vez de emplear las sillas que se les ofrecía, fué absoluta.

—Nosotros, siguió el feliz orador, nunca nos opondremos a los trabajadores que pertenezcan a uniones. Jamás les haremos competencia, añadió con acento de suprema sinceridad. Quizás sí, alguna vez tengamos que cortar leña o arreglar un jardín para comer algún día, pero antes nos enteraremos sí con ello hacemos la competencia a los obreros sindicados...

Desde luego, todo lo que tienda a un futuro exento de duras labores coincide con el programa tradicional de los

Ram-¡Déjala eso, Concha!

Con-¡No!

Ram-¡Concha! ¡Suelta eso!

Con (le clava el cuchillo en el pecho)-¡Toma, perverso!

Ram-¡Maldición! (se coge el pecho; tambaleante, se sostiene contra la mesa; se cae sobre el suelo.)

Con-¡Todo se ha consumado!

(Tira el cuchillo al suelo. Por un momento describe en su rostro un horror indescriptible. Luego se responde, como parte de la lavada y la notoca sobre el cadáver. Apaga las luces. Coge el abrigo y se dispone a salir. Tessie sale del cuarto.)

Tessie-¡Mamá! ¿A dónde vas?

Con-¡A la estación de policía, hija, para entregarme!

Tessie-¿Dónde está, papá?

Con-Ahí dentro, Tessie. ¡Ven, hija mía, ven!

(Salen las dos y cierran la puerta.)

"hoboes" americanos; institución típica en la que se encuentran hombres que en un tiempo pertenecieron a profesiones especializadas, pero que por reveses de fortuna o desengaños se lanzaron a los caminos para vivir de la mejor manera posible, gozando del sol y también de la lluvia.

En cuanto al problema de los ferrocarriles, resulta que la comunidad de los vagabundos protesta de que los vagabundos de carga no estén construídos como los antiguos, o sea que en éstos se podía viajar cómodamente entre las ruedas, sin temor a ser atropellado por el convoy en marcha.

No obstante los obstáculos que la civilización va poniendo en el desarrollo de los "hoboes", se hizo patente en la Convención de Chicago el mismo espíritu de optimismo que siempre ha prevalecido en su agitada historia.

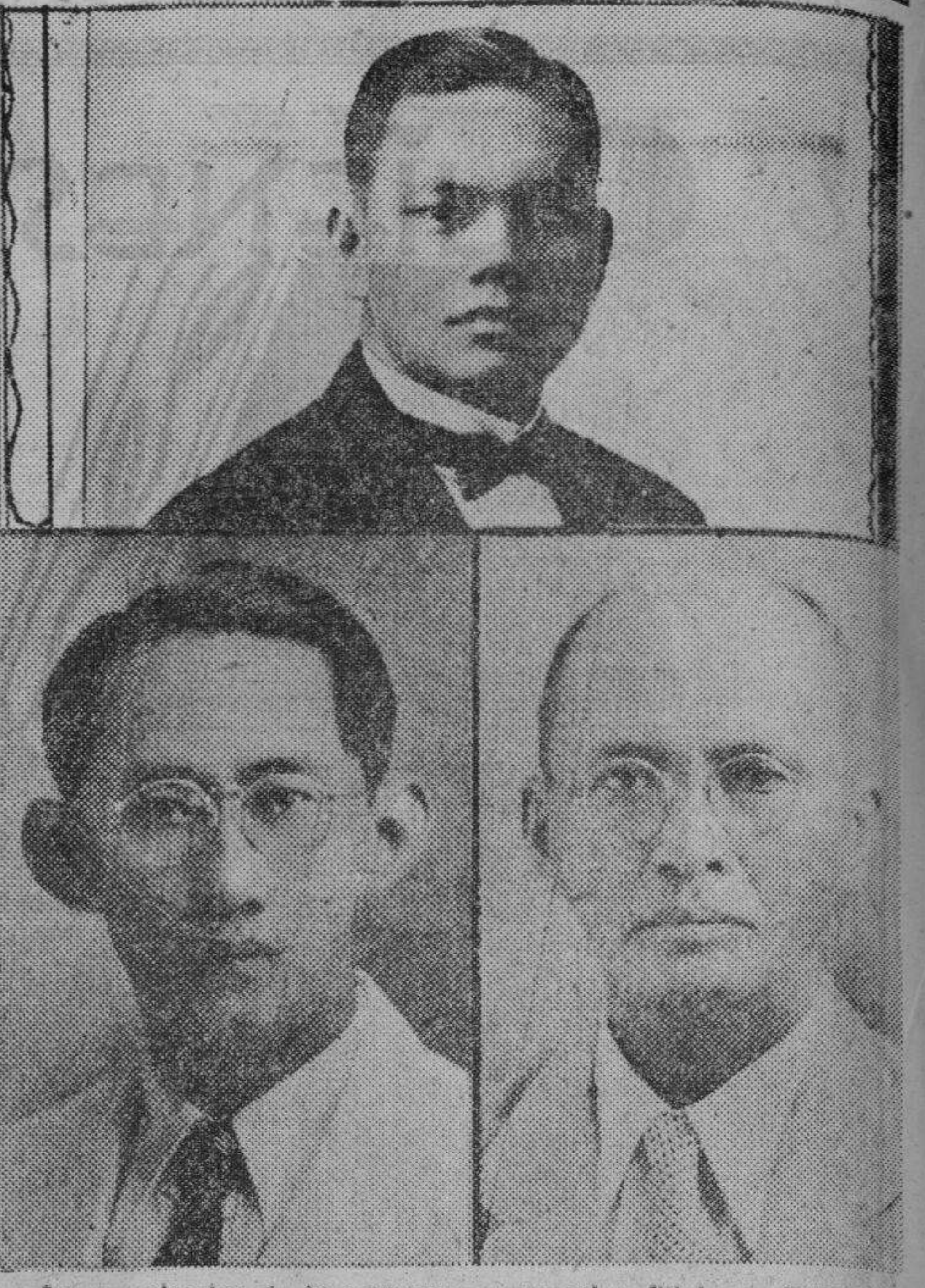
Uno de los deseos más fervientes de los "profesionales", es que la crisis económica desaparezca para que así las filas queden libres de aquellos "hoboes" que no sienten la verdadera "inspiración" como los que por espacio de años se han convertido en unos "dilettantis" del vagabundismo. "Si la depresión se acaba—ellos dicen—volveremos a ser los "hoboes" de antes; no haremos de recoger en nuestras filas los despojos de una sociedad pesimista; los que se lanzan a la carretera por sentirse derrotados en las ciudades, y que pasado algún tiempo vuelven a ser absorbidos por la industria".

La Convención terminó en medio del entusiasmo de los circunstantes que pasaban de un centenar y habían llegado de todas partes del país. Animadas conversaciones siguieron a las sesiones especiales. En ellas se hablaba del próximo invierno y de sus posibilidades. Muchos de los "hoboes" planean dirigirse al Sur, a las "playas de moda" y evitar así los rigores del frío. No se habló de las últimas modas masculinas en trajes tropicales, porque los vagabundos profesionales no son muy cuidadosos de su apariencia personal, con excepción del

La Cera Mercolizada Embellece y Perfecciona el Cutis

Si la cuida de su cutis con Cera Mercolizada nunca tendrá que afligirse a causa de una piel manchada y desperfecta. Casi en una noche imparte nueva hermosura y encanto, hace la piel más suave y más blanca, libre de imperfecciones, de grasa y amarillez. Basta aplicar esta cera al rostro a tiempo de acostarse gozandola suavemente. Por la mañana su cutis será más blanco, más suave y juvenilmente hermoso. Ensaye la Cera Mercolizada durante una semana y quedará encantada de la adorable belleza de su cutis. La Cera Mercolizada descubre la belleza oculta. Para hacer desaparecer las arrugas y otros signos de vejez, use diariamente una solución de 30 granos de Sésolite en Polvo en 1/2 de litro de extracto de hamamelis.

De la Peregrinacion Filipina a Roma



La organización de la primera peregrinacion filipina a Roma por el Año Santo es un completo éxito. De los últimos que acaban de agregarse a la nutrida comitiva de peregrinos, figuran varios curas parrocos y concejales señoritas de Manila y provincias. Entre estas se hallan la Srta. Conchita La O, hermana del abogado Gabriel La O, la Srta. Ines Santos, de Pampanga, y la Srta. Filomena Gloria, de la familia del mismo apellido, de Manila. La fotografía presenta a algunos caballeros que han adquirido pasaje recientemente del Com. Verde para unirse a la peregrinacion oficial encabezada por el arzobispo Mons. O'Doherty. Arriba: el Dr. Diego Gloria, Jr.; abajo, el Sr. Celestino Santos, de Porak, Pampanga (izquierda), y el Sr. Brullio Pagkalinanwan, de Tipas, Taguig, Rizal.

trabajar... Y cada cual se fué a donde su libre voluntad le dictó. (Copyright 1933 por Nana.)

Buenos Rendimientos y Seguridad Absoluta

Al colocar sus ahorros, naturalmente desea usted que le produzcan buenos dividendos, además de tenerlos absolutamente seguros. Inviértalos pues, en ACCIONES PARA AHORRO desde UN PESO mensual al 4%, 5% y 6% de Dividendo Fijo, según el tiempo.

ANTONIO MELIAN Presidente. MANUEL M. RINCON Gerente.

EL HOGAR FILIPINO

El Hogar Bldg. P.O.Box 105 Manila.P.I. Iloilo-Cebu-Zamboanga-Baguió-Legaspi



"Espera Juanito! Te voy a Retratar"

UNA cámara... ¿Puede haber mayor placer para los niños? Con una Brownie (de fabricación Kodak) hasta los pequeños pueden tomar instantáneas, con esa ingenuidad propia de la niñez; instantáneas de sus hermanitos y amigos, de sus juegos y diversiones... instantáneas que apreciarán más cada día padres e hijos a medida que corren los años... y crecen los niños. La Brownie es la sencillez misma: véase, si no, en las casas que venden Kodaks.

KODAK PHILIPPINES, Ltd. 434 Dasmariñas, Manila

Menthohlatum advertisement. Irritaciones del cutis y granitos se van pronto dejando la piel sana y suave use con frecuencia MENTHOLATUM



Ricos Manjares Dañan Sus Encías- Encías Débiles Dañan Sus Dientes

LOS alimentos que usted come—ya en casa, en el restaurant, o en el Club—son todos blandos y suaves—alimentos que roban ejercicio a las encías y ponen en peligro su dentadura. Los dientes no pueden mantenerse fuertes si las encías están débiles—y las encías no pueden mantenerse firmes y sanas sin ejercicio. Cuando al lavarse los dientes ve usted un tinte "rojo" sobre su cepillo, no desdénese esta señal—la señal del "cepillo rojo". El "cepillo rojo" viene a advertirle que sus encías necesitan estímulo—que la gingivitis, mal de Vincent, y la piorrea amenazan su dentadura. No tolere el "cepillo rojo". Haga esto: Limpie sus dientes con Ipana dos veces al día—por lo menos; luego, ponga un poco de Ipana sobre el dedo, o el cepillo, y frote las encías. Ipana contiene Ziralol, un agente tónico que fortalece y vigoriza las encías. En un mes, sus dientes estarán fuertes—blancos como perlas; sus encías estarán sanas—rosadas como el coral. El peligro del "cepillo rojo" habrá desaparecido. Compre un tubo de pasta Ipana hoy.

UN BUEN DENTIFRICO, COMO UN BUEN DENTISTA, NUNCA ES LUJO

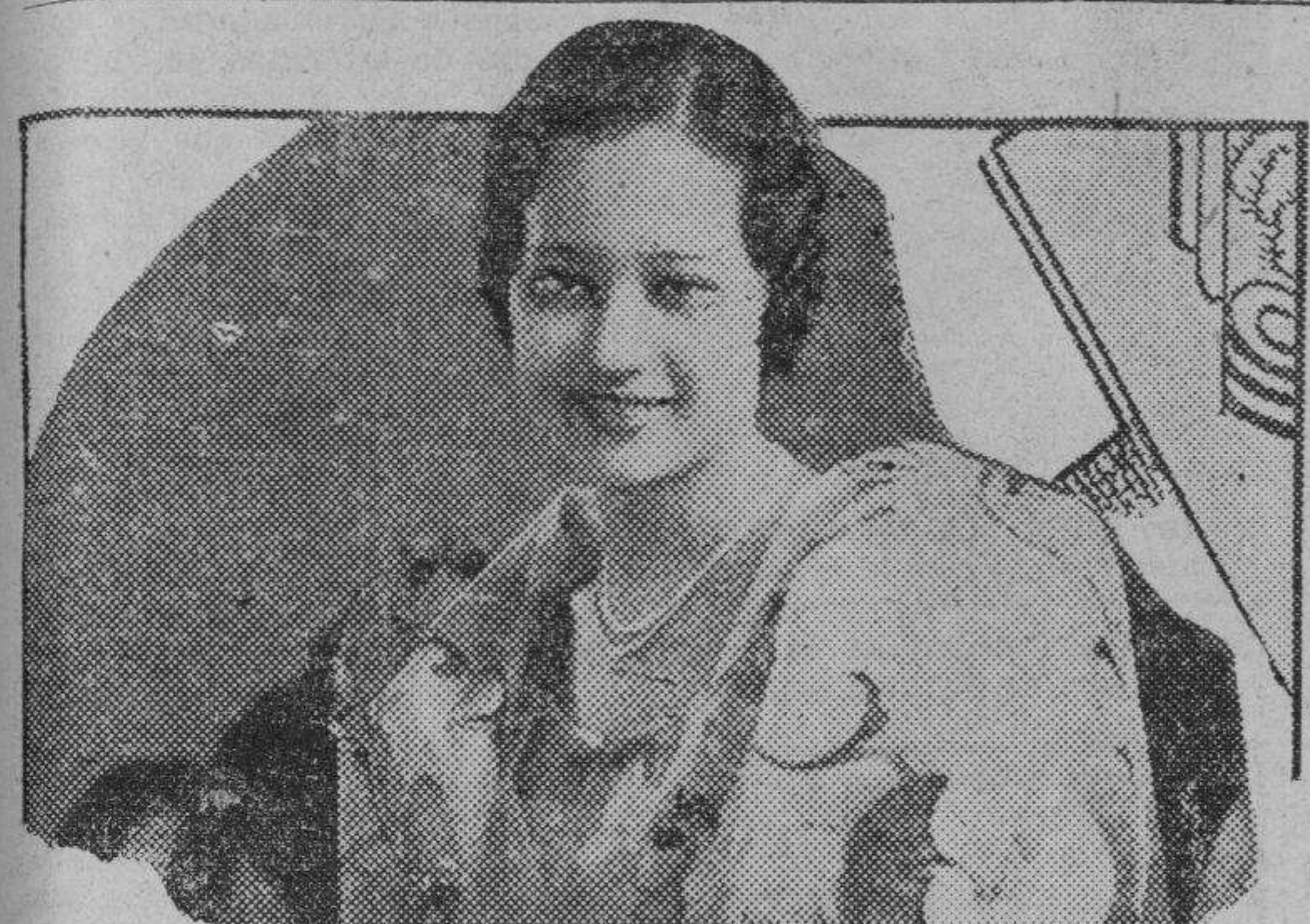
Ipana advertisement. PASTA DENTIFERICA EL "CEPILLO ROJO"—significa que cuando usted se lava los dientes, sus encías sangran fácilmente, y tienen el cepillo rojo. Respete esta señal que le advierte que las encías están tiernas y débiles, expuestas a afecciones bucales como la gingivitis, el mal de Vincent y la temible piorrea—afecciones que pueden destruir su dentadura. Ipana, la pasta preferida por los dentistas, fortalecerá sus encías mientras blanquea sus dientes.

Don Quijote Hablando Y Cantando En Ingles Y En Frances

Cantos Populares

RAMON G. MACASO, Editor

Esta sección de "Cantos Populares" se ha establecido para satisfacer la demanda de lectores aficionados a las canciones en boga. Los cantos que amuecan en esta sección se publican a petición de varios lectores. Entre ellos hay cantos viejos y nuevos. Cualquiera lector puede hacer sugerencias para mejorar esta sección. Diga sus opiniones francamente escribiéndolas. Si quiere oír estos cantos dirigid vuestras peticiones a la Radio Manila o a la Beck's Radio y tendréis la oportunidad de oírlos en nuestros Radios. Si tenéis cantos que publicar, enviadlos a "La Vanguardia". Peticiones para publicar la letra de cualquier canto deben dirigirse al Editor de la sección de Cantos de "La Vanguardia"



Srta. Pacita de los Reyes

HOMENAJE A UNA ADMIRADA EX-EMPERATRIZ CARNAVALINA

Esta sección de cantos populares que LA VANGUARDIA ofrece semanalmente al público esta dedicada ahora a la Srta. Pacita de los Reyes, reina que fue del Carnaval de 1929, belleza típica del país, gala y ornata de todas las sociedades a que pertenece y una de las inteligencias más cultivadas de que puede enorgullecerse la feminidad nativa. Esta terminando sus estudios de leyes en la Universidad Oficial con notable aprovechamiento y actualmente es una de las que dirigen las cruzadas beneméritas y filantropicas por el mejoramiento de la sociedad. Es socia del "Smiles Club", "Rho Alpha" y otras agrupaciones de la cultura y del progreso feministas en el país, van dedicados estos cantos como un tributo de esta sección a la mujer de nuestra raza.

AQUELLOS OJOS VERDES

Dedicado a la Srta. Pacita de los Reyes
Aquellos Ojos Verdes
De mirada serena
Dejaron en mi alma
Eterna sed de amar
Anhelos de caricias
De besos y ternuras
De todas las dulzuras
Que sabían brindar.

VERSION INGLESA

Your Green Eyes with their soft lights
Your eyes that promise sweet nights
Bring to my soul a longing,
A thirst for love divine.
In dreams I seem to hold you,
To find you and enfold you,
Our lips meet and our hearts too,
With a thrill so sublime.
Those cool and limpid Green Eyes
A pool wherein my love lies
So deep that in my searching
For happiness I fear
That they will ever haunt me,
All thru my life they'll taunt me
But will they ever want me? Green Eyes
Make my dreams come true.

CUANDO EL AMOR LLAMA

(Tango)
Cantado por José Mojica en la película
"EL REY DE LOS GITANOS"
Dedicado a la Srta. Caridad Pacheco
El mundo es el reino del amor
Aunque la humanidad olvida esta verdad
Amor es ley!
Solo hay que obedecer
Alma sedienta de amor
Nunca es vano esperar.

CORO

Ama cuando el amor te llama
Escucha su voz
No apagues de amor la llama,
Ama cuando tu pecho quiera
Entrega tu fe
No extingas de amor la hoguera,
Contra el amor
No hay nada que logre al fin vencer,
Todo lo abraza,
Todo lo vence el poder del amor,
Ama cuando el amor te llama
Escucha su voz
No apagues de amor la llama.

JURAME

Dedicado a la Srta. Emilia Ponzalan,
por "Rudy" S.
Todos dicen que es mentira que te quiera
Porque no me habían visto enamorado
Yo te juro que yo misma no comprendo
El por que me fascina tu mirada.

CORO

Jurame—que aunque mucho tiempo
No olvidaras el momento
En que yo te conocí.
Mirame—pues no hay nada mas grande
En este mundo
Que el cariño—que te di,
Besame—con un beso enamorado
Como nadie me ha besado
Desde el día en que nací.
Quiereme—quiereme hasta la locura—
Así sabras la amargura
Que estoy sufriendo por ti.

RECORDAR

Dedicado a la Srta. Lourdes Font
por A. M.
PRIMERA PARTE
Buscas tan solo al marcharte,
Alegre, vida vivir, sin cesar reír,
Nunca podrás olvidarte, si lejos estas
De mí, que en tu amor vivir...
CORO
Recordar—las dulces horas de placer,
Recordar—aqueel amor de Antaño,
Es placer—que aromara nuestro vejez,
Recordar—aquella noche loca,
Aveellas cosas, no han sido olvidadas
Aquellos rosos, no han sido destrozadas,
Recordar—asi es amarnos otra vez,
Recordar—los besos de tu boca.



Sidney Fox, junto a Roctante, en el papel de Dulcinea del Toboso.

El ingenioso hidalgo en la obra inmortal de Miguel de Cervantes personificado en el film por el famoso cantante ruso Chaliapine

Tuve la oportunidad de conocer a Chaliapine en un "cocktail party" ofrecido en su honor, y me había propuesto encaminar la entrevista—de ser posible conseguirla en ambiente tan frívolo—sobre el tema de su interpretación de "Don Quijote" realizada últimamente para una compañía independiente productora de películas.

Falló mi plan de campaña debido al gran gentío que rodeaba al genial cantante ruso, tocándome a mí sólo un breve intercambio de palabras. Decidí entonces presentar mi pequeña narración en forma de "escenario" y en un estilo que, salvando las distancias, trajese a la memoria la obra inmortal de D. Miguel de Cervantes Saavedra. Ha tenido Chaliapine una

carrera asaz accidentada y sus andanzas y aventuras no habrán sido mala preparación para encarnar en el mundo de las sombras al ingenioso hidalgo Don Quijote. Como prólogo a su vida artística ejerció los oficios de portero, zapatero y barrendero, y después de muchos éxitos en su patria y en Italia cantó "Boris Godunov", "Ivan el Terrible" y "Khovantchina" en Drury Lane por primera vez poco antes de la gran guerra.

Como homenaje singular, después de treinta años de amistosa asociación, la compañía registradora obsequió a Chaliapine con un disco hecho del oro más fino, en el cual iba registrada su maravillosa versión de "Los barqueros del Volga". Se cuenta que cuando por vez primera se imprimieron sus discos, hace varias décadas, los productores tra-



Feodor Chaliapine y George Robery en sus respectivas caracterizaciones de Don Quijote de la Mancha y Sancho Panza.

"VEO QUE EL INTERES HACIA MI ESPOSO ES GRANDE"—Mrs. Franklin D. Roosevelt

La primera dama de los Estados Unidos relata las impresiones de sus viajes

Por Mrs. FRANKLIN D. ROOSEVELT

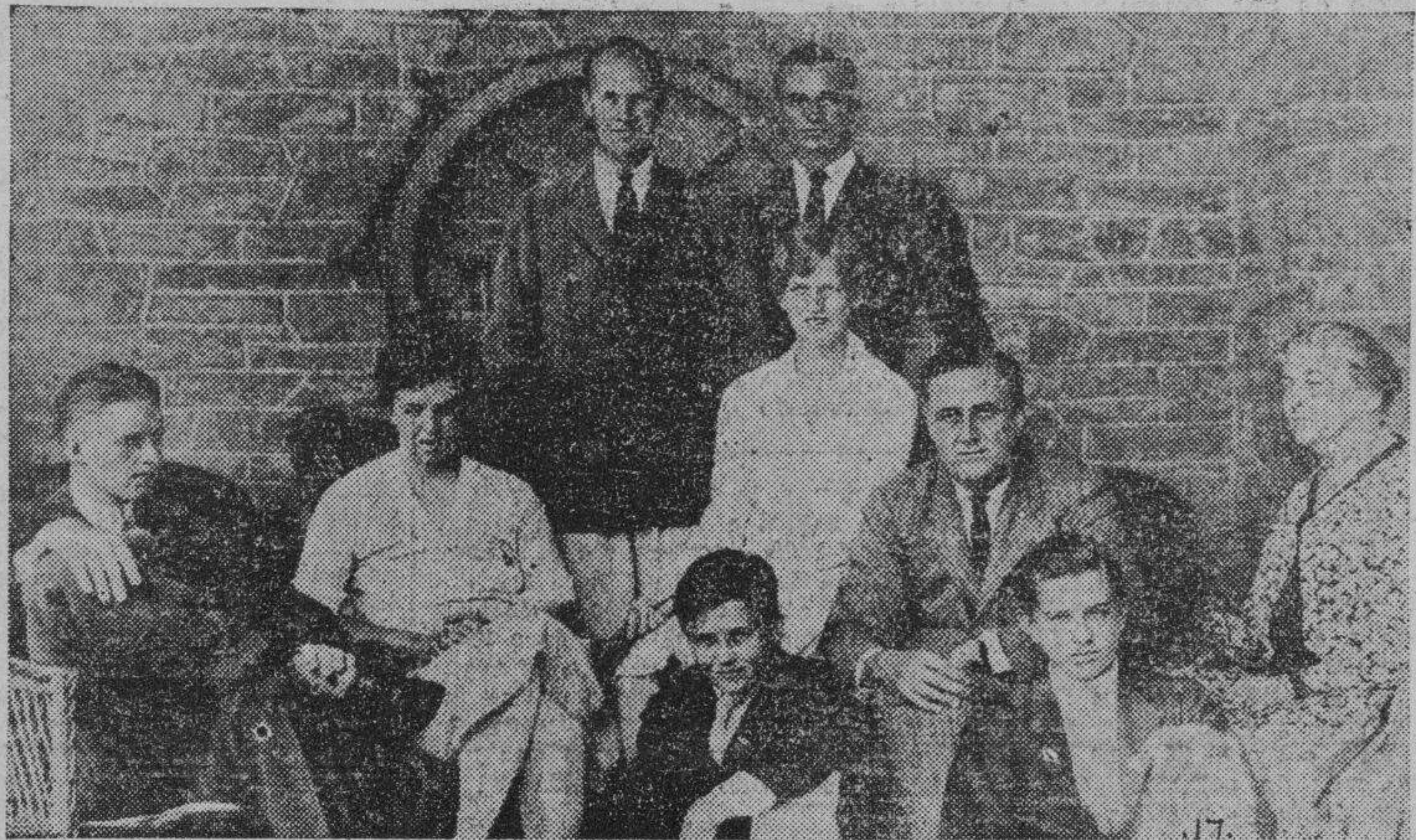
(Copyright, 1933 por NANA) Excluído para La Vanguardia

He viajado bastante durante este verano, no sólo por mi país sino también por Canadá. Al salir de excursión deseo además de conocer los lugares que recorro, obtener una idea lo más exacta posible de las condiciones en que se vive; por lo tanto, aunque no trato de ocultar mi identidad tampoco propago el hecho de que soy la esposa del Presidente de los Estados Unidos.

En uno de mis viajes estuve dos semanas y cubrí casi 4,000 millas. Empezando en Nueva York fuimos hacia arriba, a través de las montañas Adirondacks y por un nuevo camino que llevaba hasta White Face Mountain, proporcionando gran placer a los que no pueden escalar a pié las montañas. Para mí no hay nada más interesante que caminar, pero comprendo que para los que no pueden emprender una larga caminata dicha carretera les facilita el gusto de dominar el paisaje.

Durante este viaje visitamos el pueblito de Vermont, donde en otra excursión me había detenido en una pequeña posada para almorzar. Los dueños fueron muy considerados en mi primera visita y creí que yendo otra vez al mismo sitio nadie se interesaría por mí.

Pero veo que el interés hacia mi esposo es tan grande que la gente viene a saludar-



Presidente Roosevelt Grupo formado por la familia del

(Foto. Exc. NANA)

me para decirme que apruebo lo que Mr. Roosevelt trata de hacer, o bien hacen sugerencias que en sus localidades revisten importancia, y que yo les agradezco siempre.

La única cosa que me molesta cuando los motoristas se aperiben de mí en la carretera y lo que hacen inmediatamente: para verme mejor hay veces que pasan mi automóvil a toda velocidad y se

detienen de repente sin avisar. Sin embargo, he aprendido ya a estar preparada para tales emergencias y ya no me sorprenden y desconciertan como antes.

Acostumbro a conducir mi propio automóvil y generalmente llevo a uno o dos amigos conmigo. En una de mis recientes excursiones al Canadá pensé que era mejor ocultar mi licencia de Washing-

ton para no llamar la atención, poniendo en su lugar la de Nueva York. No pasó nada hasta llegar a la frontera donde me encontré que mi tarjeta de registro pertenecía a Washington y carecía de la de New York. Para complicar un poco más la cosa, la placa de Washington estaba en el

(Continúa en la pág. 18)

RIÑONES

Irritados, orina escasa, sedimento, arenillas, piedras, ácido úrico, punzadas en la espalda, hinchazón, cutis amarillento, falta de apetito, levantarse de noche, ardor, asientos, sangre y pus al orinar. Pronto alivio con el conocido diurético vegetal, inofensivo, desinfectante y eficaz

Anticalculina EBREY

30 gotas de Anticalculina Ebrej en un vaso de agua, por la mañana, pondrán a usted en la vía de la salud. La irritación cesa, las punzadas se calman, los síntomas penosos desaparecen pronto. Solicite el Libro del Horoscopo, gratis, a Ebrej Laboratories, 251 Pearl St., New York.

YUCUANSEER DRUG CO., INC. 436 Dasmariñas, Manila Agentes Generales en Filipinas Cada 100 c. c. contiene: Extracto Fluido de Ricino 70.40 c. c. Extracto Fluido de Ricino (serenoa srrulate) 3.25 c. c. Extracto Fluido de Tejismas de Maiz 3.25 c. c. Alcohol de Cana 18.25 c. c.

JOHNSON

Cera en Pasta y Liquida
Para Lustrar
Insuperable para
PISOS
LINOLEOS
MUEBLES
AUTOMÓVILES

y siempre que se desee un lustre fino y una superficie dura y a prueba de polvo.

De venta en ferreterías, tiendas, etc., o escriba a:

NORTON & HARRISON CO.
Manila
S. C. JOHNSON & SON, INC.
RACINE, WIS., U. S. A.

Fabricantes también del GLO-COAT Johnson, nuevo acabado para pisos que lustra sin frotar, y de SHI-NUP para lustrar cubiertos.

ROYAL BAKING POWDER

NO SE RESECAN

El Polvo para Hornear Royal produce bizcochos más ligeros, que se mantendrán frescos por más tiempo. El Crémor Tartaro es el secreto de que la masa se levante tan bien. Asegúrese de que Vd. reciba siempre Royal.

POLVO PARA HORNEAR ROYAL

El mundo entero ha colmado de elogios a este hombre



Dr. C. C. BRISTOL

POR el alivio que ha prestado a la humanidad doliente. La mitad de su vida lo dedicó a estudios científicos y durante este período sus esfuerzos fueron coronados por el éxito con el descubrimiento de su mas famosa preparación. La Zarparrilla Bristol, conocida en todo el mundo como un tratamiento eficaz para el Reumatismo, enfermedades del Hígado y los Riñones, Erupciones Cutaneas y el sinnumero de dolencias causadas por impurezas de la sangre.

Haga un tratamiento de por lo menos tres botellas y se sorprendera Ud. de los resultados.

Zarparrilla de Bristol

Zarparrilla de Bristol

FORMULA—Sarsaparilla 130 parts, Bittersweet 10½, Yellow Dock 19½, Senna 19½, Licorice 19½, Pipsissewa 19½, Sassafras 18, Mezereum 8½, Iod Potassium 21-1/3, Bandelion 5-1/3, Conium 5-1/3, Alcohol, water and sugar Q. S. to make 9½ fld. ozs.

Las Marcas de Fábrica de todos los productos de Lanman & Kemp—Barclay & Co., tienen doble valor. Estas etiquetas pueden ser cambiadas por premios; también cada etiqueta de marca de fabrica que Ud. envíe le da derecho a tomar parte en el Concurso Anual de las Trece Letras. Por menores completos se envían gratis. Diríjase al P. O. Box 596, Manila.

LANMAN & KEMP—BARCLAY & CO.

WM. H. ANDERSON & CO., Inc.

Representantes en Filipinas

REUTER'S SOAP

The Good Morning Luxury

WATSONAL TAGUROL

No deja Cicatrices.

Lo Venden Todas las Boticas
Tubos grandes P100 - Latitas P0.60

cais, Peru, Phenol Pine tar, Menthol ad 15 Resorcin Camphor 10 1, zinc oxide, S. Sulphur precip. 10, Acid salicyc. 2.5; Alcohol 12.50 cc.

El remedio mas eficaz para las ENFERMEDADES DE LA PIEL como SARNA, HERPES, GRANOS, ECZEMA, ERUPCIONES, CUTANEAS, BARROS PAÑO BLANCOS, ETC. De efectos seguros y rapidos.

Desfile de Hombres Como Tributo a Cristo Rey

Funciones Religiosas en Paco y Singalong; Orden de la Procesion

Commemorándose este año el 190. centenario de la muerte de Jesucristo, se espera que las fiestas por Cristo Rey que prácticamente comenzaron el jueves pasado con el solemne triduo en la iglesia de Paco, serán muy espléndidas.

Esta tarde a las 6:00 p. m. habrá repique general de campanas en todas las iglesias de Manila y arrabales.

A las 9:00 p. m. Vigilia general en honor de Cristo Rey en la iglesia de Singalong.

Mañana en la iglesia de Singalong:

A las 1:09 a. m. Misa y Comunión general de los Adoradores Nocturnos y demás fieles. (Se recuerda a los Sres Adoradores la obligación de llevar puesto el "distintivo" y servirse del "Manual de Oraciones").

A las 7:30 a. m. Comunión general de Caballeros. Comulgarán en grupos Caballeros de Colon, Cruzados de Cristo Rey, Caballeros de la Santa Cruz, Caballeros de San Antonio, Caballeros del Santo Sepulcro, etc.

En la Iglesia de Paco: Comunión general de niños, en la Misa de 7:30 a. m.

A las 8:30 Misa solemne con sermón. En el coro, la Asociación de Santa Cecilia de Paco.

A las 5:00 p. m. Repique general de Campanas en todas las Iglesias de Manila y sus arrabales. Salida de la Procesión de Cristo Rey Sacramentado de la Iglesia de Singalong.

No se usará insignia ni distintivo.

En la procesion irán caballeros solamente, de cuatro en fondo y con velas encendidas (cada cual se proveerá de la suya) abriendo la marcha la Banda de Cornetas y Tambores del Ateneo de Manila.

El desfile terminará en el atrio de la Iglesia de Paco, en el cual estará levantado un altar para la Bendición con el Santísimo.

A la llegada de la Procesión:

(a) Breve alocución en Tagalo por el Rev. P. Vicente Fernandez.

(b) "O Salutaris", cantado por todos y dirigido por los Seminaristas de San Carlos.

(c) Consagración del Pueblo Filipino a Cristo Rey. Oración leída por un Seglar.

(d) "Tantum Ergo", cantado por todos (My Hymnal Book No. 3).

(e) "No más amor que el Tuyo", Himno al Sagrado Corazón.

Para conocimiento general del público, a continuación se publican el itinerario y el orden de la procesion en honor a Cristo Rey, que saldrá a las 5 de la tarde de mañana de la iglesia de Singalong para entrar en el templo de Paco.

Itinerario: Iglesia de Singalong - San Andrés, Taft Avenue (derecha), Herran (derecha), Peñafrancia (izquierda), Santo Sepulcro (izquierda), Iglesia de Paco. Orden: Colegios y asociaciones



Hon. NORBERTO ROMUALDEZ miembro del comité ejecutivo

Por las aceras: Colegios de niñas, dormitorios y demás entidades femeninas. Alineación por las aceras para presenciar el desfile eucarístico y cantar algún motete al paso del Santísimo.

Avenida Taft (Desde San Andrés a Herrán): Colegio de Santa Escolástica, Colegio de la Asunción, St. Paul's Institution, Varsity Ladies Hall, Colegio de Santa Catalina, Colegio de Santa Isabel, Philippine Women's University, Holy Ghost College, House Nurses del Chinese General Hospital, Nurses del Hospital General of the Good Shepherd, La Cruzada, Catholic Women's League of the Philippines.

Calle Herrán (Desde San Marcelino): Lado Norte: St. Mary's Hall, Colegio de Sta. Rosa, Colegio del Beaterio de Religiosas de la Virgen María, Lado sur: Dormitorio de San José de la Ermita, St. Dominilla's College, Dormitorio de Sta. Teresita de la Ermita, St. Paul's Hospital Nurses, St. Joseph's Hospital Nurses, Nurses del Hospital San Juan de Dios.

Lado sur: Instituto de Auxiliadoras, Sta. Catalina Girl's Dormitory.

Calle Peñafrancia (Desde Herrán a Santo Sepulcro): Lado Este: Colegio de la Concepción, Lado oeste: Colegio de Looban, Hospicio de San José, Santo Sepulcro (Desde Peñafrancia a Paco): Paco Catholic School y Asociación Santa Cecilia.

Segunda sección: Institute of Accounts, Manila College of Pharmacy, Philippine Dental College, Manila Law College, Philippine Law School, Mapua Institute, St. Rita's Hall, Nebraska Hall, National Law College, Manila University, National University, University of the Philippines, University of Santo Tomas.

Tercera sección: Catholic Boy Scouts, Asociaciones Obreras, Acción Católica de las Parroquias, Cofradía de Santo Cristo de Longos, Cruzados de Cristo Rey, Caballeros de la Santa Cruz, Caballeros de Colon, Caballeros de San Antonio, Caballeros de Santo Sepulcro, Autoridades Civiles, Colegio de San José Seminaristas de San Carlos, Seminaristas de Santo Tomás, Corporaciones Religiosas, Niños Tiples de la Catedral de Manila, Párrocos de Manila y arrabales. El Excmo. e Ilmo. Sr. Arzobispo, llevando el Santísimo bajo Palio, y escoltado por Cadetes del Ateneo de Manila. El Excmo. Sr. Delegado de S. S. con varios Prelados; Fieles en masa (hombres y mujeres que deseen incorporarse a la Procesion y acompañar a Cristo Sacramentado hasta el atrio de la Iglesia de Paco, en donde se dará la Bendición con el Santísimo).

El repique de campanas de la Iglesia de Singalong (a las 5:00 p. m.) será la señal de marcha y comienzo del desfile. Se ruega a los asistentes sigan el canto de los grupos de cantores que habrá de trayecto en trayecto.

Por las aceras: Colegios de niñas, dormitorios y demás entidades femeninas.

Alineación por las aceras para presenciar el desfile eucarístico y cantar algún motete al paso del Santísimo.

Avenida Taft (Desde San Andrés a Herrán): Colegio de Santa Escolástica, Colegio de la Asunción, St. Paul's Institution, Varsity Ladies Hall, Colegio de Santa Catalina, Colegio de Santa Isabel, Philippine Women's University, Holy Ghost College, House Nurses del Chinese General Hospital, Nurses del Hospital General of the Good Shepherd, La Cruzada, Catholic Women's League of the Philippines.

Calle Herrán (Desde San Marcelino): Lado Norte: St. Mary's Hall, Colegio de Sta. Rosa, Colegio del Beaterio de Religiosas de la Virgen María, Lado sur: Dormitorio de San José de la Ermita, St. Dominilla's College, Dormitorio de Sta. Teresita de la Ermita, St. Paul's Hospital Nurses, St. Joseph's Hospital Nurses, Nurses del Hospital San Juan de Dios.

Lado sur: Instituto de Auxiliadoras, Sta. Catalina Girl's Dormitory.

Calle Peñafrancia (Desde Herrán a Santo Sepulcro): Lado Este: Colegio de la Concepción, Lado oeste: Colegio de Looban, Hospicio de San José, Santo Sepulcro (Desde Peñafrancia a Paco): Paco Catholic School y Asociación Santa Cecilia.

Segunda sección: Institute of Accounts, Manila College of Pharmacy, Philippine Dental College, Manila Law College, Philippine Law School, Mapua Institute, St. Rita's Hall, Nebraska Hall, National Law College, Manila University, National University, University of the Philippines, University of Santo Tomas.

Tercera sección: Catholic Boy Scouts, Asociaciones Obreras, Acción Católica de las Parroquias, Cofradía de Santo Cristo de Longos, Cruzados de Cristo Rey, Caballeros de la Santa Cruz, Caballeros de Colon, Caballeros de San Antonio, Caballeros de Santo Sepulcro, Autoridades Civiles, Colegio de San José Seminaristas de San Carlos, Seminaristas de Santo Tomás, Corporaciones Religiosas, Niños Tiples de la Catedral de Manila, Párrocos de Manila y arrabales. El Excmo. e Ilmo. Sr. Arzobispo, llevando el Santísimo bajo Palio, y escoltado por Cadetes del Ateneo de Manila. El Excmo. Sr. Delegado de S. S. con varios Prelados; Fieles en masa (hombres y mujeres que deseen incorporarse a la Procesion y acompañar a Cristo Sacramentado hasta el atrio de la Iglesia de Paco, en donde se dará la Bendición con el Santísimo).

El repique de campanas de la Iglesia de Singalong (a las 5:00 p. m.) será la señal de marcha y comienzo del desfile. Se ruega a los asistentes sigan el canto de los grupos de cantores que habrá de trayecto en trayecto.



CRISTO REY

Miembros de los Comites Para los Festejos de Cristo Rey

Los comites encargados de organizar las fiestas de este año son los siguientes:

Comite Ejecutivo: R. P. Florencio de Lozano, R. P. Godofredo Aldenhuyson, Hon. Norberto Romualdez, Hon. Mariano Villanueva, Sr. Jose V. Joquico, Dres. Jose Ma Delgado, Bienvenido Tan, Pedro Lucas y

Sres. Jose A. del Prado y Francisco Santa Maria.

Comite de Hacienda: Hon. Mariano Villanueva, Sres. Jose V. Joquico, Eusebio Gutierrez, Felipe J. Concepcion Da. Josefa T. de Santa Maria y Sras. Pilar Zulueta y Germelina Paredes.

Comite de Publicidad y Propaganda: Sres. Carlos P. Romulo, Enrique Fernandez Lumba, Antonio M. Abad, Antonio M. Cavanna, Rufo Cuadra y Fernando Maramag.

Comite de procesion: Dr. Bienvenido Tan, y Sres. Jose P. Sandejas y Jose A. del Prado. Secretario General: Sr. Modesto Villalobos.

asistan a la procesion eucaristica que saldra a las cinco de la tarde del 29, domingo, de la nueva iglesia de Singalong para terminar en el atrio de la iglesia de Paco. Asimismo, se recomienda a todos, viejos y jovenes, reciban la sagra-da comunión en dicho día rogando por la felicidad y bienestar del pueblo filipino hoy mas que nunca necesitado de la ayuda del Altísimo.

La Fiesta de Cristo Rey Se Hizo Aqui Por Primera Vez el Año 1926

La Fiesta de Cristo Rey fué celebrada por primera vez en Filipinas y en todo el Orbe Católico, el 31 de octubre de 1926. La celebración fué grandiosa pues tomó parte todo el pueblo católico no solo de Manila sino también de provincias.

En Manila, además de las funciones religiosas, y adorno e iluminación de las fachadas de las casas, la fiesta terminó con un grandioso desfile de hombres en que tomaron parte unas 30,000 personas, con asistencia de las más altas autoridades eclesiásticas y civiles.

Una descripción de las fiestas dice así:

Memorable ha sido la celebración en Manila de la fiesta de Cristo Rey, estableciendo un precedente que, de seguirse, como debe ser en los años venideros asegura de hoy en adelante que esta festividad ha de ser la más solemnisima del año. Desde el viernes, como ya informamos, aparecieron no pocas casas debidamente adornadas e iluminadas; el sábado creció de un modo considerable su número y ayer fué mayor aún, y lo hubiera sido más si no se hubieran agotado tan pronto los cromos del Sagrado Corazón que para esta fiesta se preparó por la acreditada Litografía de Montes. Pero aun esta circunstancia no fué obstáculo para el aumento del número de las casas adornadas e iluminadas, pues a última hora muchos se contentaban con utilizar alguna estampa del Sagrado Corazón y en muchas partes, hasta los más humildes entresueños y las pobres puertas aparecían con la Cruz y el Sagrado Corazón.

Casas iluminadas y adornadas

Entre todos los distritos que ofrecieron un aspecto inusitado por el número de residencias adornadas y por la profusión de la iluminación merece citarse el de Intramuros, donde no había calle que no apareciera con alguna casa adornada e iluminada ya con luces eléctricas ya con los populares farolillos japoneses. Entre los Colegios de Niñas establecidos en Intramuros, el que lucía más espléndida iluminación, era el de Sta. Catalina y de los de fuera de la Ciudad Murada, el colegio de las Madres Asunción-



Dr. JOSE MA. DELGADO miembro del comité ejecutivo

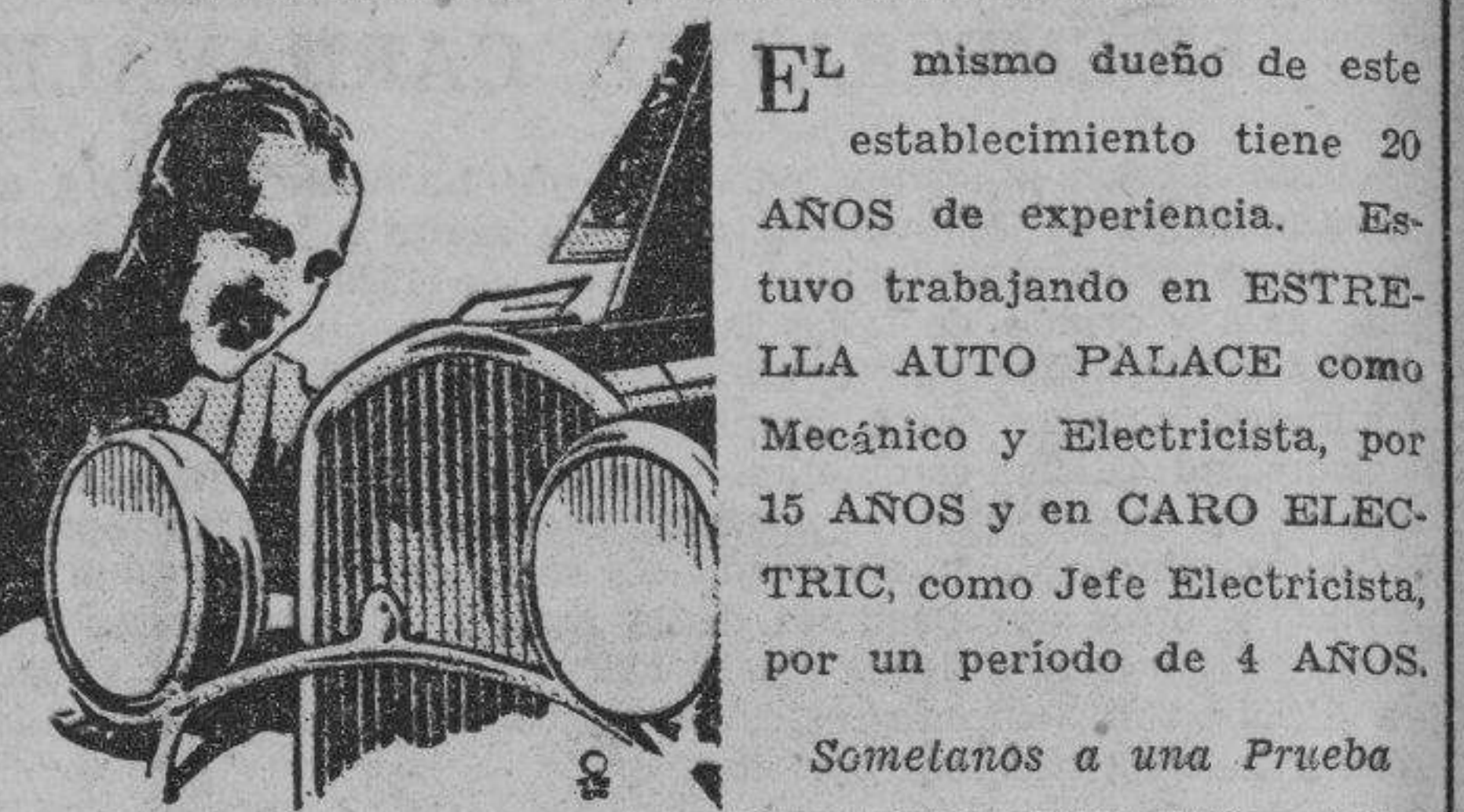
Distritos. Los Colegios de Sta. Isabel y Sta. Rosa se distinguieron por sus

profusión de sus adornos. Entre los conventos el mejor iluminado era el de Sto. Domingo.

De las casas particulares no nos atrevemos a citar ninguna, pues no hemos conseguido preparar una lista completa y detallada de las casas bien adornadas e iluminadas como pensábamos. Bástenos decir que ha habido una espontánea emulación en el adorno de las fachadas de las casas, lo que presta mayor valor a este homenaje a Cristo Rey, en lo que respecta a este particular, pues sin el incentivo legítimo de algún premio, las familias católicas y los Colegios esmeraron en el adorno e iluminación de sus respectivos edificios. De muchas personas hemos oído espontáneas promesas de adornar mejor sus casas el año venidero, como para consolarlos de que no hubiesen podido hacerlo este año por cogérlas desprevenidas la fiesta, cuya forma de celebración no se pudo anunciar con más anticipación. (Continúa en la pagina 17)

NOS UNIMOS EN LA CELEBRACION DE LAS FIESTAS EN HONOR AL CRISTO REY

CONTAMOS con mecánicos de larga experiencia en el ramo de reparaciones de maquinarias de toda clase, especialmente de AUTOMOVILES—Pintura, Carrocera, etc. FABRICAMOS y VENDEMOS BATERIAS



EL mismo dueño de este establecimiento tiene 20 AÑOS de experiencia. Estuvo trabajando en ESTRELLA AUTO PALACE como Mecánico y Electricista, por 15 AÑOS y en CARO ELECTRIC, como Jefe Electricista, por un periodo de 4 AÑOS. Someterlos a una Prueba VILLAROSA ELECTRICAL SERVICE AND AUTO REPAIR SHOP JOAQUIN VILLAROSA—Prop. y Gerente. 707 Tayuman, a dos pasos de la AVE. RIZAL—Tel. 2-79-15

Equipaje

PARA IR AL Año Santo DE ROMA



TENEMOS el mas grande y variado surtido de

BAULES- APARADOR MALETAS

MALETAS desde P2.00 SOMBRETEROS desde P4.00 BAULES APARADOR desde P24.00 SACOS DE MANO SOMBREREROS y todos los demás artículos que Vd. pueda necesitar para su viaje. PRECIOS AL ALCANCE DE TODOS LOS GUSTOS

Manila Harness Co. 41-ESCOITA-43 Manila

Nos Adherimos Sinceramente

A LAS FIESTAS QUE SE CELEBRARAN EN HONOR AL

CRISTO REY

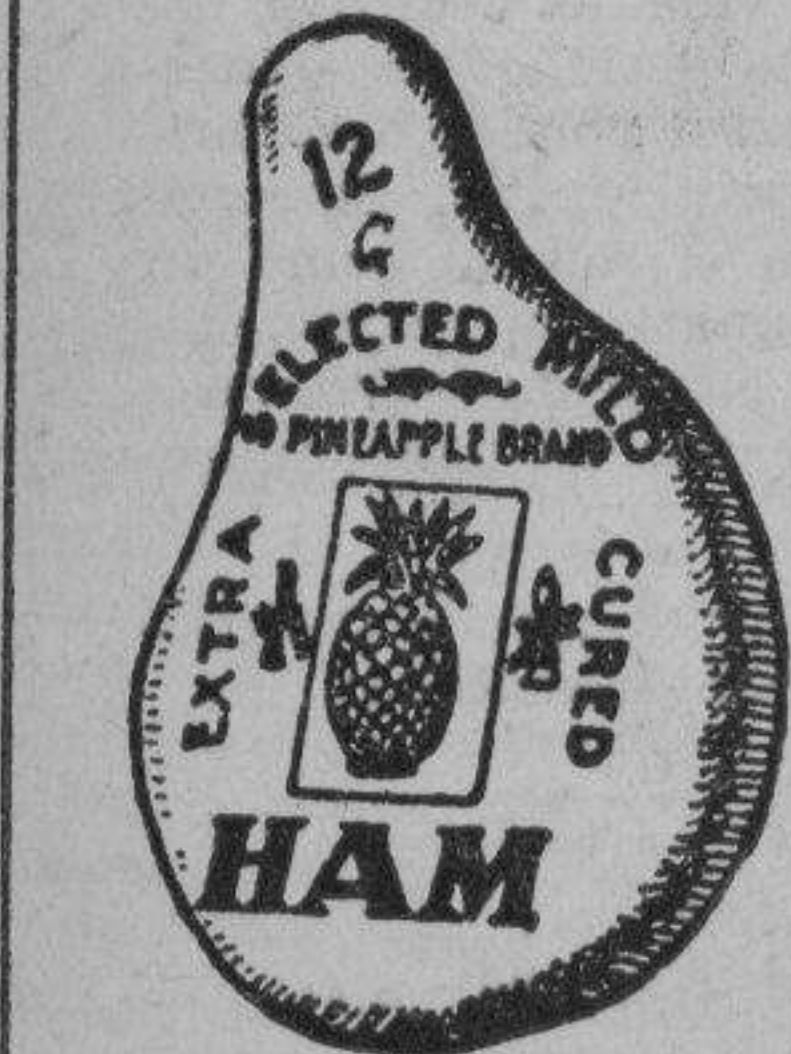
Ateneo de Manila

Calle Padre Faura No. 402, Manila

NOS UNIMOS CORDIALMENTE A LAS FIESTAS QUE SE CELEBRARAN MAÑANA EN HONOR AL

CRISTO REY

NOS permitimos, al mismo tiempo, recordar a cuantos celebren estas raras fiestas con comidas que no falten del tradicional e indispensable plato de jamón... y que éste sea



DEL FAMOSO Jamon Piña

ESTE Jamón constituye un plato atractivo. Verlo en una mesa es tener apetito; es arrancar la frase "Que rico es" de los labios del Comensal.

Si buscáis un jamón de calidad indiscutible; de inapreciable valor alimenticio; un jamón que "provoque" vuestro apetito, exigid el "JAMON PISA".—(HUTTON'S).

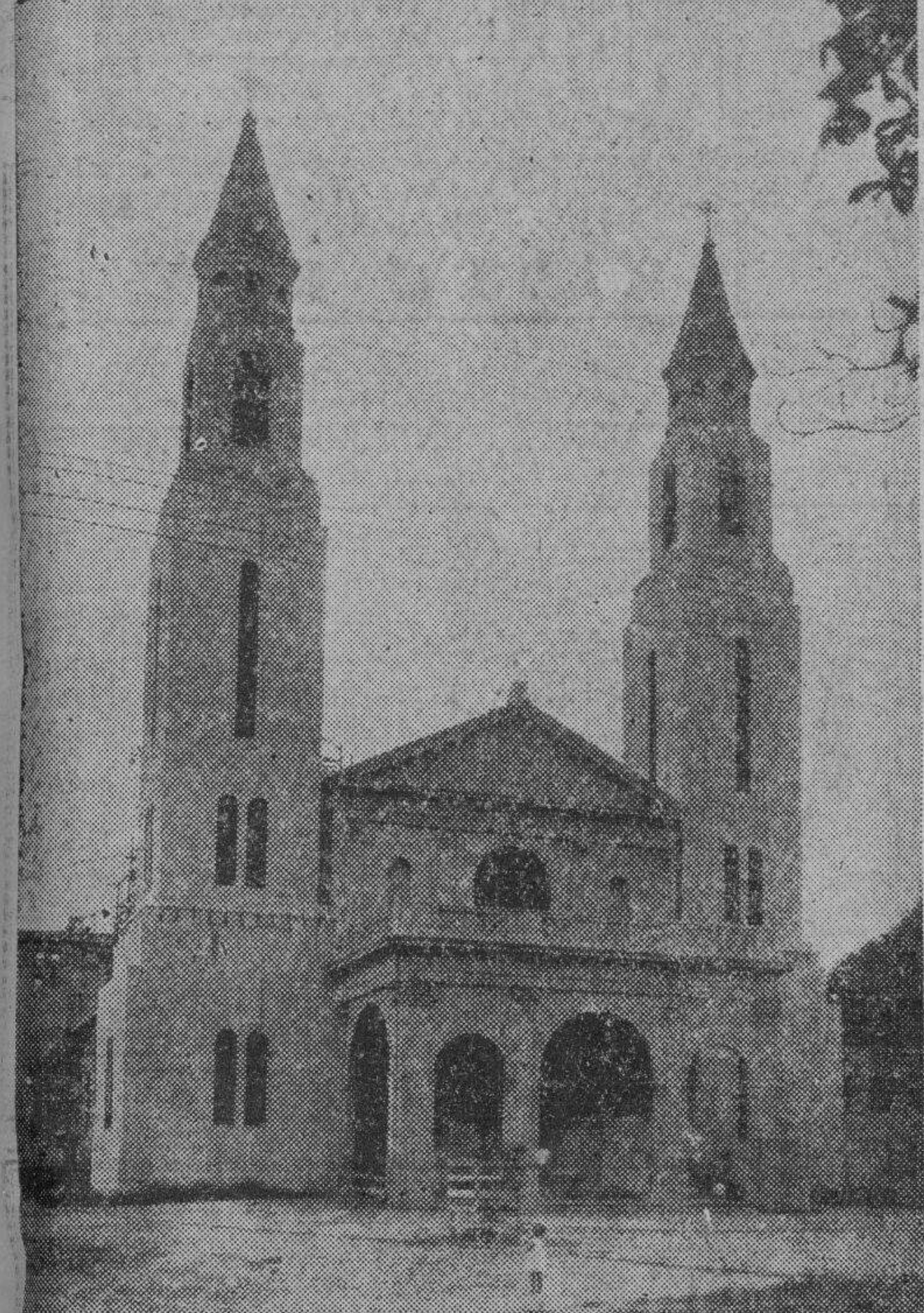
NOTA: Fijense bien en el extremo superior de la funda del JAMON "PISA". El No. 12 indica el peso, y debajo la letra "G". Cuando pidan Jamon "PISA" miren bien estos dos signos; estén seguros de que no han sufrido raspaduras o borrones; porque hay casos en que borran los de otras marcas para sustituirlos con los del jamón "PISA."

Agentes Exclusivos en Filipinas GENATOC COMMERCIAL CORP. 1079 R. Hidalgo Telefono 2-10-98

ENCICLICA ESTABLECIENDO LA FIESTA DE CRISTO REY

La Fiesta de Cristo Rey aunque desde antes ya se celebraba en diferentes partes, fué instituida oficialmente por el actual Pontífice Pío XI, en su enciclica del 11 de diciembre de 1925 en que disponía la celebración mundial de la fiesta. Por este motivo la fiesta se celebró por primera vez en Filipinas en octubre de 1924.

Partes principales de la enciclica son las siguientes:
 A los venerables Hermanos, Patriarcas, Primados, Arzobispos y obispos y a los demas ordinarios en paz y comunión con la Sede Apostolica, Pío Papa XI.
Venerable hermanos, salud y bendición apostolica.
 En la primera Enciclica que dirigimos, a todos los Obispos del orbe catolico, mientras indagabamos las causas principales de las calamidades que oprimian y angustiaban al genero humano, recordamos haber dicho claramente que tan grande inundación de males se extendia por el mundo, porque la mayor parte de los hombres se habian alejado de Jesucristo y de su santa ley en la practica de su vida, en la familia y en las cosas publicas; y que no podia haber esperanza cierta de paz duradera entre los pueblos, mientras que los individuos y las naciones negasen y renegasen el imperio de Cristo Salvador.



La iglesia de Paco en donde terminará la procesión y se hará la consagración a Cristo Rey.

Por lo tanto, como advertimos entonces que era necesario buscar la Paz de Cristo en el reino de Cristo, así anunciabamos tambien que hablamos de hacer para este fin cuanto Nos fuese posible; "en el reino de Cristo" deciamos, porque nos parecia que no se puede tender más eficazmente a la renovación y adelantamiento de la paz, sino mediante la restauración del reino de Nuestro Señor. Entretanto, el surgir y avivarse de un benevolo movimiento de los pueblos hacia Cristo y su Iglesia, la cual puede solamente darnos la salvación, nos daba cierta esperanza de tiempos mejores; movimiento en el cual muchos que habian despreciado el reino de Cristo y andaban como profugos de la casa paterna, se preparaban y casi se daban prisa a volver a los caminos de la obediencia.

Y todo lo que sucedió y se hizo en el curso de este Año Santo digno por cierto de perpetua memoria, no acrecentó tambien el honor y la gloria del divino Fundador de la Iglesia, nuestro supremo Rey y Señor?

Motivos de la enciclica
 En efecto, la Exposición misionaria del Vaticano sorprendió la



La iglesia de Singalong de donde mañana saldrá la procesión eucaristica de solo hombres.

La Fiesta De.

(Continuación de la pág. 16)
 turgia una fiesta especial de Jesucristo Rey.
 Y esto nos da tanta alegría, que nos obliga, venerables hermanos a dirigiros estas palabras: vosotros pues procurareis: comodar lo que digamos acerca del culto de Jesucristo Rey a la inteligencia del pueblo y explicar el sentido de modo que esta solemnidad anual produzca cada vez mayores frutos.

Realiza de Cristo
 Desde hace mucho tiempo se ha usado comunmente llamar a Cristo con el apelativo de Rey por el grado de excelencia que tiene en modo supereminente entre todas las cosas creadas. De tal modo, en efecto, se dice que El "reina en la mente de los hombres", no solo por la elevación de su pensamiento y por lo vasto de su ciencia, sino tambien porque El es la Verdad y es necesario que los hombres reciban con obediencia la verdad de El; igualmente "reina en la voluntad de los hombres", ya porque en El, a la santidad de la voluntad divina responde la perfecta integridad y sumisión de la voluntad humana, ya porque con sus inspiraciones influye en nuestra libre voluntad de tal modo que nos inflama hacia las cosas más nobles. Finalmente, Cristos países, que se sumaron a este pú-

blico homenaje a Jesucristo Rey.
Altas autoridades toman parte
 Sacerdotes pertenecientes a las diversas Ordenes y Congregaciones de esta capital, cuyos superiores asistieron a la procesión llevaban por turnos sobre sus hombros el trono portátil, artísticamente arreglado y adornado por las hábiles manos de las Religiosas Dominicas, tanto del Beaterio como del Colegio de Sta. Catalina, eficazmente ayudadas por un grupo de alumnas del Colegio. El adorno de las andas se hizo con un gusto y una diligencia extraordinarias pues se realizó en un tiempo breve, consiguiendo, sin embargo el que la selección de las flores y los adornos estuviese apropiada para la ocasión.

Cerraban la procesión S. E. I. el Sr. Delegado Apostólico, S. E. I. el Sr. Arzobispo de Manila, el Sr. Obispo de Zamboanga, el Abad de Benedictinos, el P. Vicario General y Provisor de la Diócesis, el hermano del Sr. Arzobispo Mons. Dionisio O'Doherty y las demás dignidades del Cabildo.

Serían cerca de las ocho cuando el Santísimo llegó a la Catedral, a los acordes de la marcha real española, la marcha filipina y el himno americano, ejecutados por las varias bandas de música entre ellas por la del Colegio de San Juan de Letrán, que está ahora bajo la instrucción del teniente Fresnido.

Desde la misma puerta central de la Catedral, estando esta ya llena de fieles, mientras que fuera la multitud se extendía por la plaza y los lugares limitrofes, se dió la solemne Bendición con el Santísimo por S. E. I. Sr. Arzobispo, Mons. Miguel O'Doherty.

Alocución del P. Silvestre Sancho
 Una vez dentro del templo metropolitano, el R. P. Silvestre Sancho, O.P. Catedrático de la Universidad de Santo Tomás, dirigió una elocuentísima y valiente alocución, exponiendo la realeza de Cristo.

Después el mismo P. Sancho leyó la fórmula de consagración de todos los fieles al Sagrado Corazón

de Jesús.
 Se procedió por último a la Reserva del Santísimo, dándose nuevamente la Bendición. Por lo avanzado de la hora no se pudo cantar el Te Deum, terminando la función con el himno al Sagrado Corazón de Jesús.

Nuestra Cordial Adhesión
 a las fiestas en honor
AL CRISTO REY
 Sastreria de Eleuterio Mendez
 Proveedores del Clero de Filipinas
 106-108 Magallanes, Intramuros. Tel. 2-81-98

No necesitais ser ricos para poseer un FOGON "MAYON"

Nuestro FACIL PLAN DE PAGOS os brinda la oportunidad de poseerlos. LAS INDISCUTIBLES CUALIDADES DE ESTOS FOGONES ECONOMICOS HAN INTRODUCIDO EN MUCHOS HOGARES CONFORT, LIMPIEZA, FACILIDAD

POR su magnifica apariencia, acrecientan el valor decorativo de la cocina, ya sea ésta suntuosa ya sea modesta, y han hecho que la labor en una cocina sea—como lo es ahora para muchas Amas de Casa—, mas pronta y placentera.

ESCRIBAN PIDIENDO UN CATALOGO GRATIS y se lo enviaremos sin demora

C. TUASON E HIJOS, Inc.
 1174-1188 Agno, Malabte—Tel. 5-71-29

LA FOUGERAIE

La Ultima Creacion de COTY

LEVY & BLUM, Inc.
 315 Echague, Manila.

NOS ADHERIMOS CORDIALMENTE A LAS FIESTAS EN HONOR DEL CRISTO REY

APROVECHAMOS esta ocasion para participar A LOS REVERENDOS CURAS Y A CUANTOS CATOLICOS hayan preferido siempre el uso de las famosas

CANDELAS "LA MILAGROSA"

en todas las fiestas religiosas que se celebran en todo el año del Señor, como en el día de Todos los Santos y otras, que animados del deseo de ofrecerles facilidades, hemos abierto una SUCURSAL en la

Botica Intramuros
 CALLE REAL NOS. 136-138, INTRAMUROS

donde se podran conseguir ahora nuestras CANDELAS a los precios MUY BAJOS que cobramos en nuestra misma fabrica.

NUESTRAS CANDELAS se fabrican con los mejores materiales obtenibles en plaza por medio de procedimientos modernos.

LA MILAGROSA
 Fábrica de Candelas Genuinamente Filipina

FABRICA: 136-138 Calle Real, Intramuros SUCURSAL: 120-122 Calle Clavel, San Nicolas

BANCO DE LAS ISLAS FILIPINAS

La institución bancaria más antigua de Filipinas, fundada en 1851.

Capital autorizado P10,000,000.00
 Capital pagado 6,750,000.00

SUCURSALES en ILOILO, CEBU y ZAMBOANGA, Islas Filipinas.
 CORRESPONSALES en todas partes del mundo.

OPERACIONES GENERALES DE BANCA.
 Cuentas Corrientes; Depósitos a Plazo; Cuentas de Ahorro;
 Fideicomisos; Cajas fuertes de alquiler.

OFICINA CENTRAL: No. 10 Plaza de Cervantes, MANILA, I. F.
 Dirección telegráfica: "BANCO"

Nuestra Cordial Adhesion

A LAS FIESTAS QUE SE CELEBRARAN EN HONOR

AL CRISTO REY

La Salle College

Ave. Taft, Manila

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Como conseguir a su hombre y retenerle: desarrolle un aspecto atractivo en sus ojos; cultive el hermoso arte del halago; sea vd. todo para el hombre que desea; principalmente sea amable.

UNA CHICA me pregunta si puedo decirle cómo 'conseguir a su hombre' y retenerle después de haberle cazado. Pues, hija mía, no hay reglas fijas y seguras para tratar con los hombres. Ellos son veleidosos y difíciles de agradar y la línea de atractivos que son una maravilla para un hombre resulta un fracaso para otro, así que no se puede siquiera decir: emplee esta aña en los peces pequeños y aquella en los tiburones.



EXISTEN, SIN EMBARGO, ciertos encantos y astucias a los que son susceptibles practicamente todos los hombres, y si cultiva estos, estará casi segura de no quedarse nunca sin invitación y de conseguir eventualmente el titulo para el altar con el joven de su selección. Estos son:

PRIMERO. BUEN ASPECTO. Vd. debe tener una presencia suficientemente atractiva para cautivar al ojo masculino. Esto no requiere que Vd. sea una 'Miss Philippines'. Los hombres, a Dios gracias, nunca analizan el encanto de una mujer, ni saben diferenciar entre ella y su vestido, y creen que cualquiera chica es guapa si tiene un vestido hermoso. Particularmente si es de color alegre y es de alguna tela blanda flotante.

EL CORAZON de muchos hombres está envuelto en chiffon y hablando en general, cuanto más femenina parezca una chica, más hombres le admirarán. Ellos se dejan atraer por los volantes sedosos en todo tiempo. No había solteronas viejas en los días de la abuelita.

SEGUNDO. EL ASPECTO atrayente en los ojos. Algo así como una invitación a ser mirado, si me entiende. Una mirada que indica sutilmente a un hombre que la chica le considera como un gran juego admirable y que ella pasa el rato más alegre de su vida contemplándole en actitud de arrobamiento.

NINGUN JOVEN se dignará mirar por segunda vez a una chica que trata de mostrarse activa para con él. Ningún chico se enamorará de una mujer que sabe tan poco corresponder como una imagen de piedra. Si hubo un tiempo alguna vez en que los hombres corrian tras las mujeres que les burlaban, esto ya ha pasado fuera de moda. El hombre moderno tiene que ser atraído a amar. No se declara por su propia cuenta.

TERCERO. PERSONALIDAD. Tenga una propia. Tenga alguna individualidad que pueda hacerla sobresalir de entre la multitud. No imite a otras chicas. Sea Vd. misma. Sea natural. No aparente actitudes. No hay otra mujer en el mundo tan poco atractiva para los hombres como la que es afectada.

ACUERDESE que si bien algunos hombres gustan de las chicas libertinas, otros prefieren a las puritanas; que si algunos hombres gustan de las charlatanes, otros prefieren a las Mona Lisas suaves, calladas y sonrientes y mientras algunos hombres gustan de las chicas que saben mezclar cocktails, la mayoría de los hombres prefieren a las esposas que puedan preparar un pastel del modo como lo preparaba mamá. Afírmese, por tanto, en su propia línea de encantos haciéndolos resaltar en vez de tratar de imitar a alguna otra chica.

CUARTO. EL HERMOSO arte de agradar. No adule con exceso a los hombres. Ellos se resentiran de esto. Pero todos los hombres comen de su mano si está llena de azúcar. No sea una chapucera diciendo a un hombre con demasiadas palabras de que él es la obra maestra de Dios. Trasmítale esta idea por su aire de adoración; por la reverencia con que Vd. escucha su opinión, por la expresión de arrobamiento en su cara cuando le escucha monologando sobre si mismo.

PREGUNTELE POR QUE nunca se ha dedicado a actuar en la pantalla. Ruéguete que escriba al presidente para que le ayude a arreglar el problema del socorro agrícola, y cómo manejar la situación japonesa. Ninguna chica que bien sabe quemar incienso, carece de invitación.

QUINTO. ADAPTABILIDAD. Conserve su mente tan flexible como su cintura. Un camaleón, en el acto de cambiar de color, debe ser el ejemplo heráldico de toda mujer si quiere pescar un marido y congeniar con él después de conquistarlo. Porque en el ajuste mutuo de los sexos, las mujeres son las que deben adaptarse. Los hombres no pueden, no quieren o no saben como hacerlo.

APRENDA PUES a ser el todo para los hombres. Si un hombre es atleta, juegue el golf con él por más que le duela los pies. Si él es aficionado al radio, pongase a buscar estaciones para él. Si es amante de los libros, pongase a leer para que pueda alternar con él sobre su autor favorito. Si a él le gusta comer, prepárelle platos apetitosos. Preste su oído al hombre a quien le gusta hablar. Háblele al hombre caído que no puede jamás pensar de cualquier cosa que, decir. La mitad de las veces Vd. se quedará hastiada, pero la otra mitad cosechará su recompensa con creces.

SEXTO. EFICIENCIA. Aprenda a hacer las cosas. Una chica puede ser tan guapa como una hurí y tan sabia como Salomón; puede tener un corazón de oro y un bolsillo repleto de dinero, y con todo estaría aislada en la sociedad si no tuviera trucos de salón. Vd. debe ser capaz de hacer lo que otras personas están haciendo y de adaptarse a cualquier cuadro para que le inviten a las fiestas y recibir alguna atención cuando llega allí.

LOS HOMBRÉS son criaturas egoístas y no le invitarán a pasearse con ellos a menos que Vd. pueda ganar su pasaje sabiendo entretener. No le invitarán a bailar si ha de pisarles el pie cada vez y si le tienen que arrastrar como un trozo de madera. No jugarán el bridge con Vd. si mata con triunfo sus ases. No irán a nadar ni jugarán el golf o tennis con Vd. ni se molestarán con Vd. del todo a menos que Vd. pueda cuidar-se a si misma.

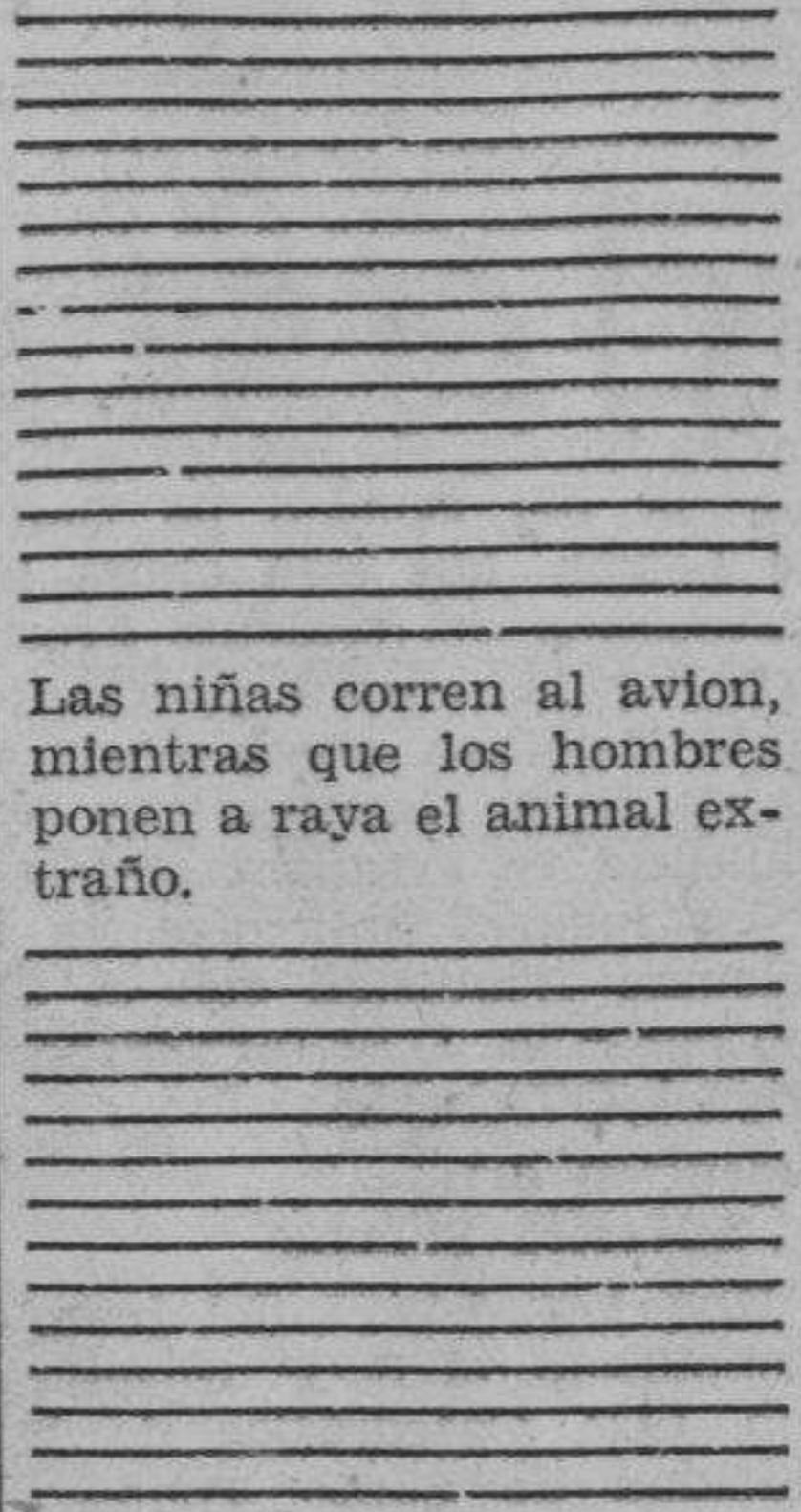
SEPTIMO. BUENA DISPOSICION. Las chicas no piensan que la amabilidad es un gran atractivo para los hombres en las mujeres, pero lo es. Los hombres gustan de las chicas que son fáciles de congeniar, que son amables, que son agradables compañeras, que no piden demasiado de ellos y que se rien de las cosas en vez de buscar un 'issue' de ellas. Muchas mujeres han conseguido un buen marido porque no se mostraron quejosas cuando el auto tuvo una avería o porque no rieron a un chico que llegó un poco tarde a la cita.

ESTAS SON ALGUNAS de las maneras para conseguir a su hombre, hija mía. Hay otras, pero estas son las que tienen el visto bueno de miles de mujeres que han tenido un éxito en cazar a sus esposos.

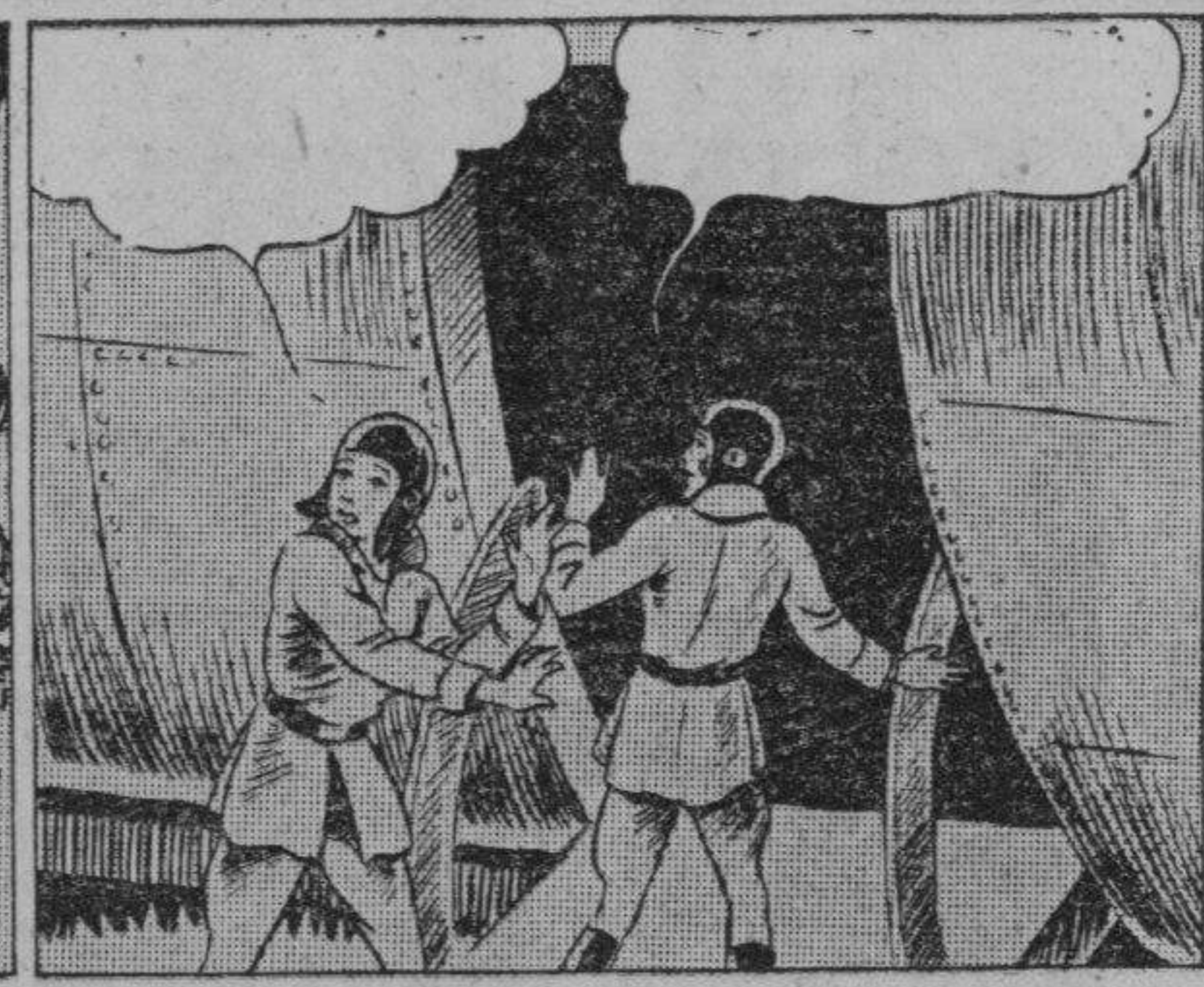
DOROTHY DIX.

JACK SWIFT

Por Cliff Farrel y Hal Colson



Las niñas corren al avion, mientras que los hombres ponen a raya al animal extraño.



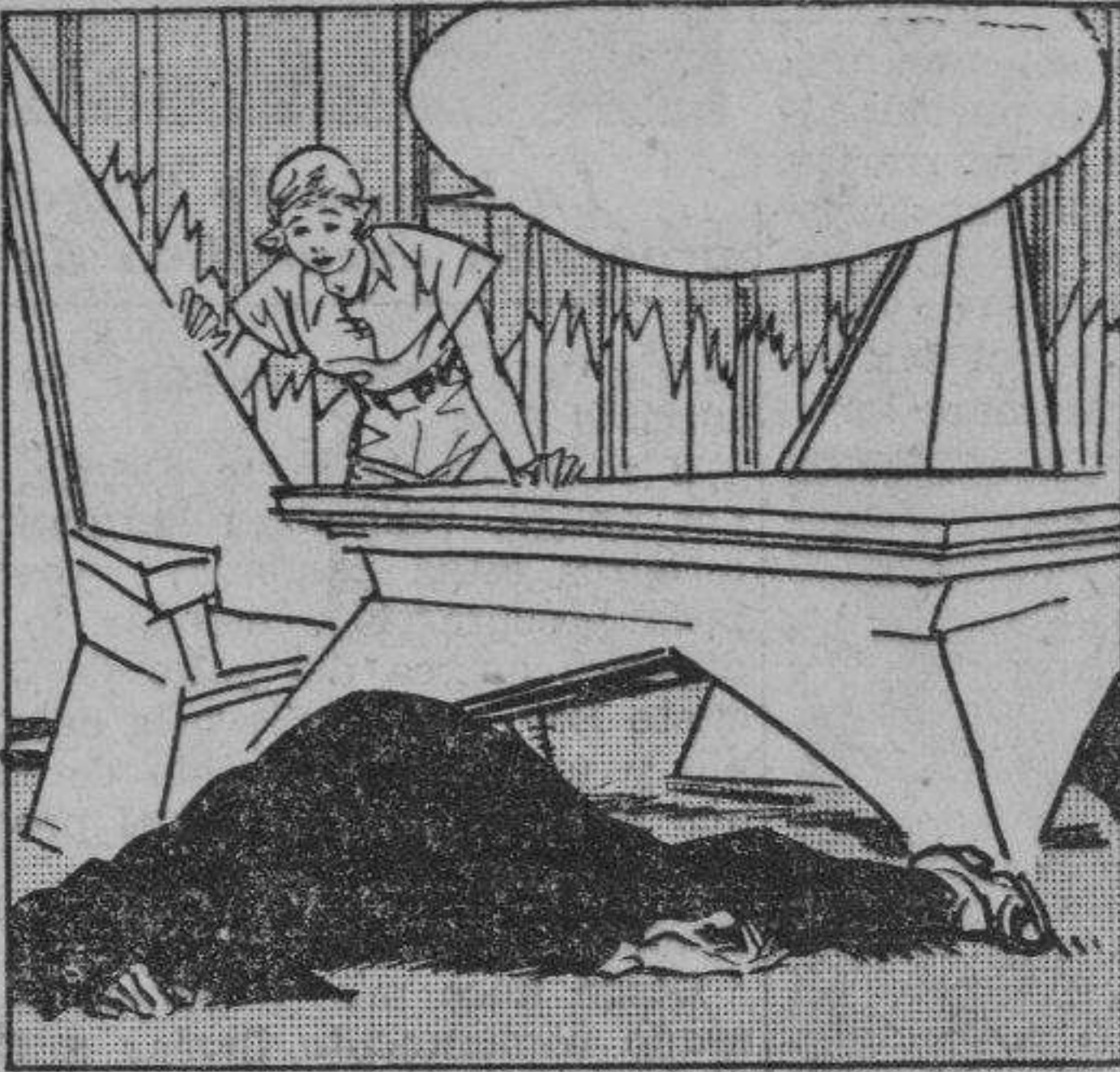
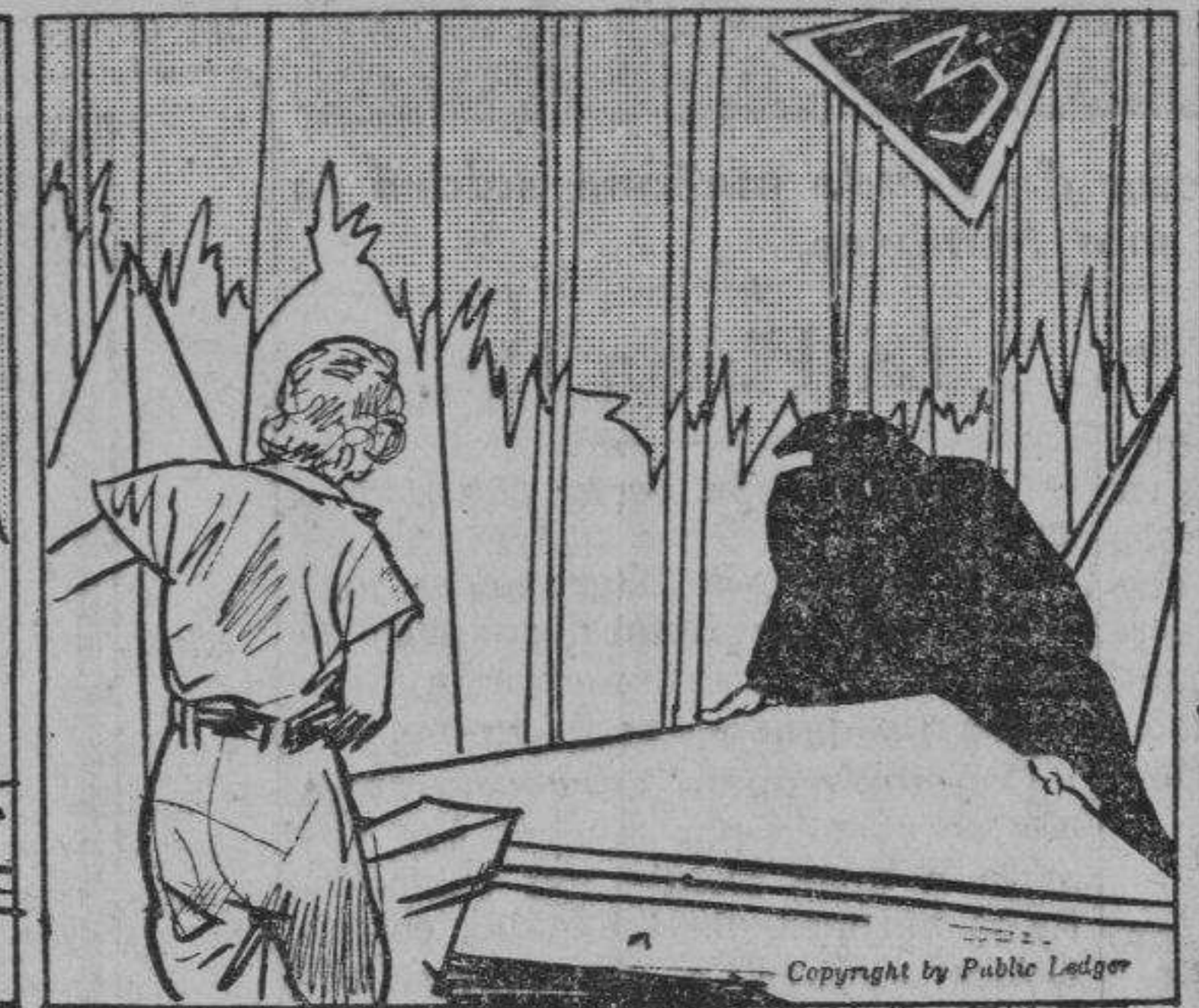
Una: Oye, Joan! No podemos dejarles morir solos. Joan: Por favor, corre! Podemos aún salvarlos.



Jack: Estos rayos verdes le hacen daño, pero no le detienen. Oh, si tuviera un revolver de descarga! Me tiene atrapado!

CONNIE

Por Frank Godwin

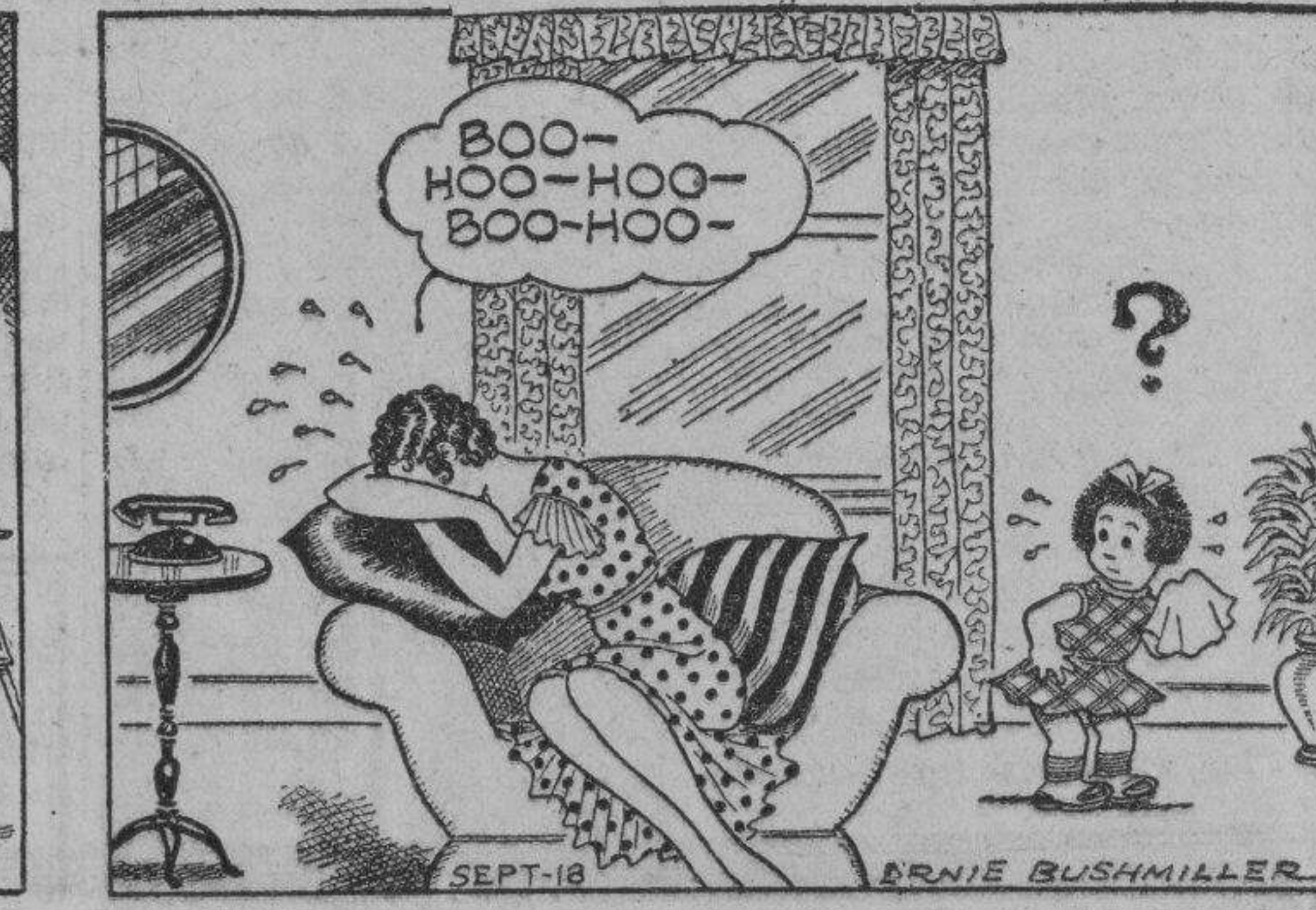


CONNIE: Dios mio! Se resbaló y se pegó la cabeza en el ángulo de la mesa.

CONNIE: Está inconsciente. La Providencia ha sido amable para mi esta vez.

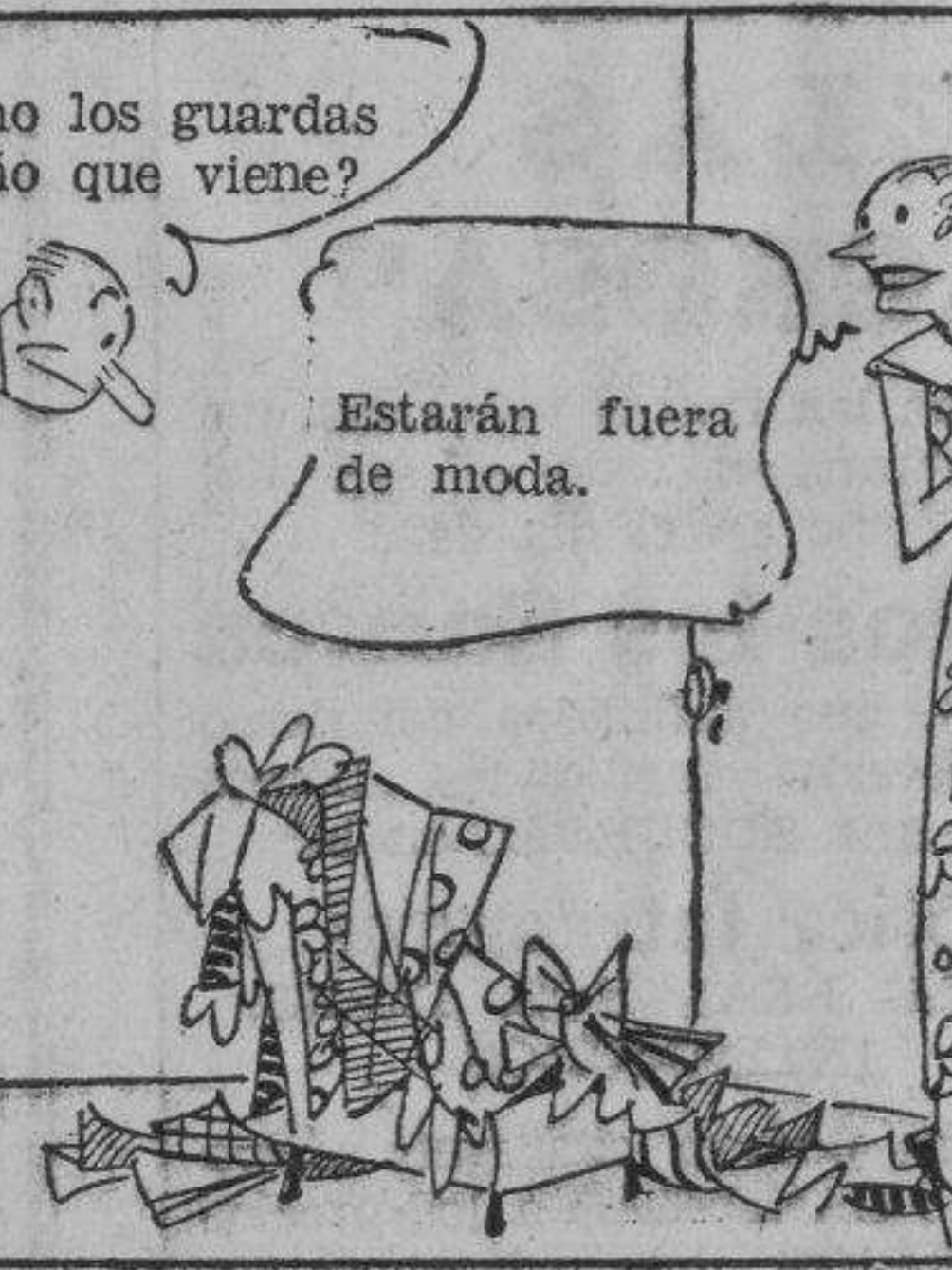
FRITZI la Corista

Por Ernie Bushmiller



¿LO HAS VISTO?

Por Maurice Kettner



Buzon de Ideas Para la Esposa



Salve sus dedos. Es difícil de rallar vegetales sin que los dedos toquen el rallador alguna que otra vez. A veces no solo tocan el rallador. Puede salvar sus dedos si usa un dedal de goma en su dedo pulgar e índice. La goma puede desgastarse pero habrá podido salvar sus dedos.

LA MUJER CASERA.

Don Quijote.

(Continuación de la pagina 15) bajaban en uno de los principales hoteles de Moscú, almacenando el baño de ácido en un dormitorio. Durante la noche estalló el recipiente y el ácido, carcomiendo el cielo raso, cayó goteando sobre la cama de otro huésped, que descansaba en el aposento del piso inferior. Despertó el pobre hombre la casa entera con sus gritos de dolor, y todos los culpables fueron arrojados a la calle, teniendo, además, que pagar fuertes sumas en concepto de daños y perjuicios. Chaliapine guarda todas sus riquezas y dinero efectivo en oro desde que tuvo la amarga experiencia de perder, confis-

cados por el gobierno ruso, sus valores y su dinero depositados en el banco. Aprueba definitivamente el patrón de oro. No se sabe bien si una historieta que corre por esta población no la habrá originado él mismo. Un niño pidiendo una aclaración sobre el enojoso problema, preguntó a su padre: "¿Qué quiere decir, papá, estar bajo el patrón de oro?". "¡Champaña, mujeres y alegres cánticos, hijo mio!". "Ah! ¿Y cuando se abandona el patrón de oro?". "¡Cerveza, tu madre, la radio y el gramofono!".

Risueño, feliz, su ancha cara rosada radiante de alegría, sus cejas arqueadas en cordial y cómico saludo con afabilidad, Chaliapine me dijo: "No hablo más que muy poco el español. Pero ¿cómo es que Don Quijote ha podido olvidar su propia lengua?". "¡Ah, ah! Pero hicieron de mí un hidalgo del otro lado de la Mancha, y el Don Quijote mio habla y canta en inglés y en francés. ¿Qué impresión tuvo usted, señor caballero, cuando andante, de la espantable y jamás imaginada aventura de los molinos de viento?". "Bien parece—replicó—que no está usted cursada en esto de las aventuras, señora o señorita—, y con una carcajada sonora como las voces de un órgano me dijo: —Pregunte a mi escudero Sancho Panza algo sobre sus complicados asuntos domésticos. Obviamente me dirigí a George Robey, rubicundo, de cara comiquisima, y como Sancho Zancas, "la barriga grande, el talle corto y las zancas largas".

—Su señor y amo, Don Quijote, dice que quizá me habla-

Como Leer El Caracter



El esfuerzo físico es veneno para este hombre.

rá usted de sus esposas. —Callad, señora, que muchas veces donde hay estacas no hay tocinos—, contesta este hombre de bien, pero de muy poca sal en la mollera; y en un aparte teatral me susurra al oído: "Cuidado, que está mi tercera y legítima detrás de usted". Levantando la copa, que contenía un "White Lady cocktail", y entre los aplausos estruendosos de todos los presentes, Chaliapine dijo: —Me une el afecto más profundo a la empresa que me ofrece esta alegre fiesta. Debo decir que durante más de treinta años de asociación con ella he probado que a ella no le interesa únicamente el dinero (que la alquimia de mi voz convierte para mí en oro), sino que también se ha ocupado siempre mucho de la educación popular. Demasiado, pues las gentes, seguras de los buenos discos que tienen en casa, ya no acuden en número tan grande a los conciertos. Este discurso mio hablará revelado a ustedes cuán anémico está mi inglés. Aquí tomó la palabra su

"Veo Que El..."

(Continuación de la pag. 15)

fondo del coche, debajo de las maletas y maletines. Entre con temor en la oficina de aduanas canadiense, y traté de explicar la anomalía. Antes de entregarme mi tarjeta de registro, el funcionario me miró con aire de sospecha y me dijo severamente que "parecía bastante extraño eso de tener la placa de un Estado y la tarjeta de otro". Afortunadamente, vino otro oficial que me reconoció ahorrándome más dificultades y entregándome los papeles. La gente es muy bondadosa para conmigo en todas partes a donde voy, y nunca me ha ocurrido ningún incidente desagradable; por el contrario, a

compañero George Robey, quien, de pie a su lado, seguía cada sílaba con gestos de aprobación. —Es cierto—dijo—que el inglés de Chaliapine es malo, y su francés, les puedo asegurar, mucho peor. A pesar de esto, cuando con aquellos idiomas luchaba en encarnizada lid, nuestro Don Quijote se empeñaba en ser el verdadero Don Quijote de la Mancha, el famoso, el valiente y el discreto, el enamorado, el desafiador de agravios, el tutor de huérfanos, el amparo de las viudas, el defensor de las doncellas, el que tiene por única señora a la sin par Dulcinea del Toboso. Tal es, o lo aseguro, este señor que está presente, que es mi amo.

—Tú lo has dicho, Sancho—replicó Chaliapine, —y agregaré yo que este mi escudero, en todo trance y momento, me secundó con sus ojos, sus risas y su "whisky" con soda. Lucie Walker-Leitch.

Modas De La Quinta Avenida

Las mujeres toman su sugerencia de los pequeños diseños de corbata que afectan muchos hombres, y los adoptan en sus vestidos para uso en el pueblo y en las combinaciones donde su fondo oscuro y sus diseños convencionales les sirve de modo admirable. Vd. verá corbatas de seda en los trajes de noche, así como en los vestidos formales con líneas que tienen mas o menos corte de sastré. La corbata de seda se escogió para este vestido atractivo, con hilo liso o pique para el pequeño adorno en el cuello. La capa sobra las mangas dan esa línea ancha de los hombros y las costuras en la falda contribuyen a hacer fina la cintura. La principiante encontrará que este es un diseño fácil—no tiene un solo detalle difícil. El tamaño 16 requiere 3 1/4 yardas de tela de 39 pulgadas. Este patron No. 5353 está diseñado para tamaños de 12, 14, 16, 18 y 20 años con busto de 30, 32, 34, 36, 38 1/2 y 42. FASHION BUREAU (LA VANGUARDIA) United Features Suite 1110, 220 East 42nd St.

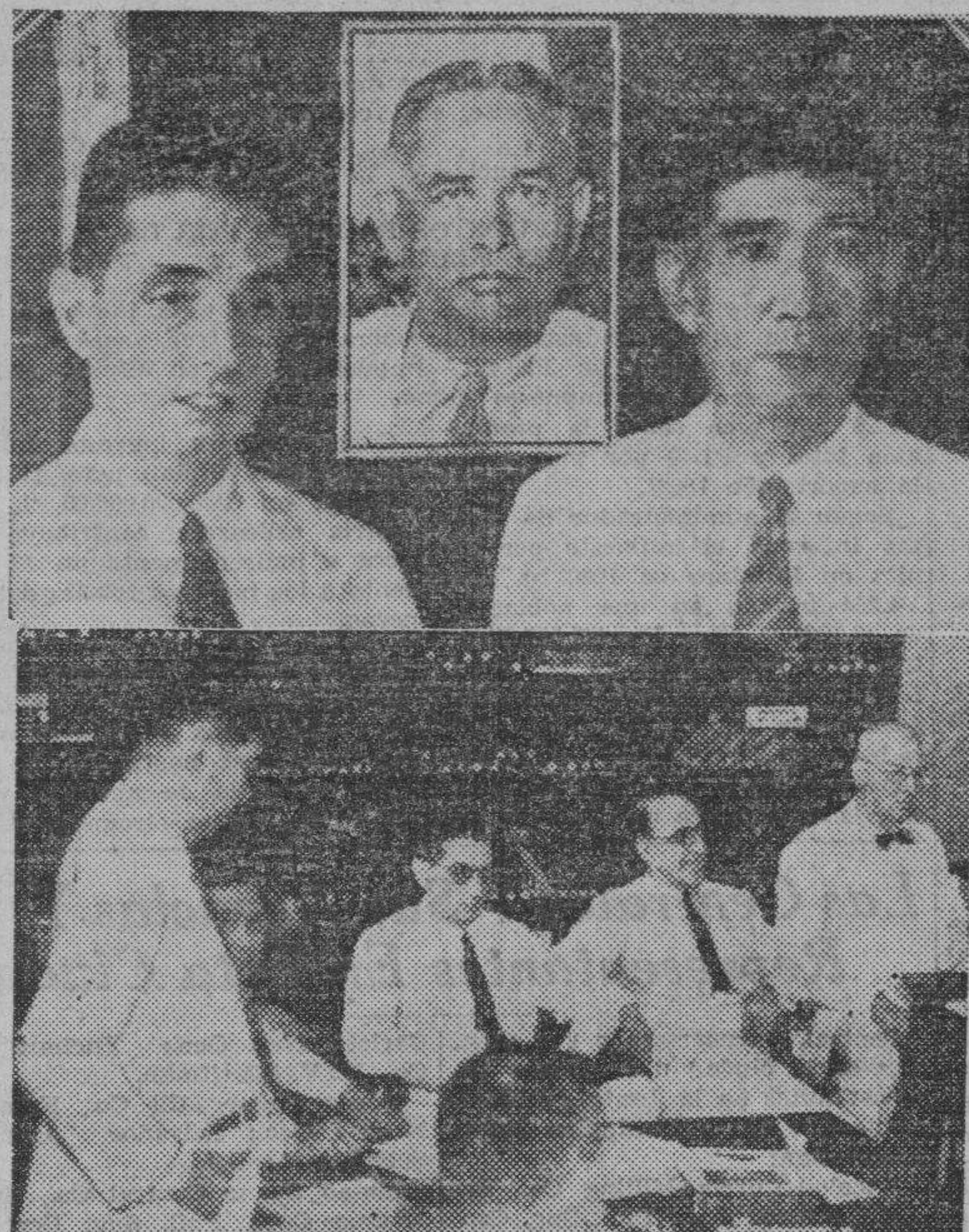


veces me confunde con tantas atenciones. He de confesar que en el viaje a que me refiero no ofrecí mucho interés como tema fotográfico. Siempre que es posible viajo con la capota del auto bajada, por lo que mi semblante ha recibido los efectos de los rayos solares. Y es mi costumbre sujetarme el cabello con un pañuelo, pareciéndome bastante a un campesino africano. Añádase a ello el polvo de los caminos, cuando estos están fuera de lugares frecuentados, y es fácil imaginarse el aspecto de mi persona. Se me pide siempre que firme pedazos de papel y estre-

che la mano de muchas buenas personas. Por todas partes siento la presencia de un espíritu de amistad y ayuda que no puede menos de ayudar a los que están interesados en el pueblo. Mucho territorio he recorrido durante este verano, y confío que no solo descansaré y recibiré los beneficios del sol, sino que quizás he adquirido algunos conocimientos que servirán a otros y a mí en los próximos meses. Washington, agosto, 1935.

Hechos y Estadísticas Sobre la Industria Azucarera

Alunan y Otros Son Reelegidos



Arriba, funcionarios de la Asociación Azucarera de Filipinas que fueron reelegidos en la reunión de anoche; de izquierda a derecha, J. M. Elizalde, vice-presidente; Rafael Alunan, presidente; y Rafael Corpus, vice-presidente. Abajo, el presidente Corpus, del Banco Nacional, dirigiendo la palabra a los azucareros. De izquierda a derecha, el Sr. Corpus, (hablando) el abogado Jose Yulo, J. M. Elizalde, Damian de Urmeneta y C. M. Cotterman.

Filipinas ya producía azúcar cuando Magallanes descubrió las islas en 1521, pero la industria no floreció debido a la política comercial restringida de España. En 1762, las estadísticas demuestran que 1,868 toneladas grandes de azúcar fueron exportadas de las Islas; en 1848, 9,000 toneladas grandes; en 1854, 35,000 toneladas grandes y en 1874, 100,000 toneladas grandes. Durante los últimos cinco años del régimen español, Filipinas tuvo un promedio anual de exportación de 245,000 toneladas, con una exportación grande de 336,074 toneladas en 1895, que no fué excedida hasta 1922.

El desarrollo de la industria azucarera filipina durante los últimos diez años del régimen español fué comparativamente más avanzado que el de cualquier otro país, como se puede ver en las siguientes cifras:

La mayor producción de Cuba en 1894-95 fué de 1,054,146 toneladas grandes, que es 20 por ciento de su producción más grande de 5,156,315 toneladas en 1928-29.

Puerto Rico produjo en 1879, 150,200 toneladas grandes, o solamente 17 por ciento de su mayor producción de 886,098 toneladas en 1931-32.

Hawái produjo en 1893 una cosecha grande de 139,991 toneladas grandes, que es equivalente al 14 por ciento de su cosecha grande de 905,287 toneladas grandes en 1931-32.

En comparación con esto, Filipinas produjo en 1895, 335,000 toneladas grandes, que son aproximadamente el 33 por ciento de su mayor cosecha de 1,150,000 toneladas para 1932-33 y 30 por ciento de su capacidad normal productiva de las centrales existentes, que llega a 1,250,000 toneladas.

De hecho, la industria azucarera filipina ha tenido el menor aumento de producción en comparación con otros países productores de azúcar, durante los pasados cuarenta años, como se puede ver en la siguiente tabla:

	PRODUCCION COMPARATIVA		AUMENTO	
	Mayor Producción en años recientes	Mayor Producción en años recientes	Por Ton. Grandes	Por Ciento
Cuba	1,054,146 (1893-94)	5,156,315 (1928-29)	4,102,169	389
Puerto Rico	150,270 (1879)	886,098 (1931-32)	735,828	490
Hawái	139,991 (1893)	915,493 (1931-32)	775,502	554
Remolacha, E. U.	40,459 (1897)	1,206,000 (1932-33)	1,165,541	2,881
Filipinas	335,000 (1895)	1,150,000 (1932-33)	765,000	200
Formosa	53,301 (1902) (x)	905,287 (1931-32)	851,986	1,598
Java	537,690 (1895)	2,939,104 (1927-28)	2,401,414	447

(x) De las estadísticas más tempranas disponibles.

En vista de la Revolución Filipina en 1896 y el conflicto con los Estados Unidos que duró hasta 1902, la industria azucarera filipina quedó prácticamente paralizada y arruinada y las exportaciones de azúcar descendieron a un promedio anual de 67,000 toneladas, que equivale a solo una quinta parte de la mayor exportación en 1895. La industria azucarera comenzó a florecer de nuevo después del establecimiento del comercio libre entre Filipinas y los Estados Unidos

en 1909 cuando la ley Payne-Aldrich fué aprobada por el congreso, estableciendo el libre cambio entre los dos países.

Es significativo notar que esta reciprocidad fué impuesta al pueblo filipino por el congreso de los Estados Unidos, por encima de la oposición de la asamblea filipina que el 27 de marzo de 1909 adoptó una resolución concurrente No. 36 pidiendo al congreso que no estableciera el libre cambio como se proponía en el Bill Payne-Aldrich que entonces se hallaba bajo consideración del congreso, fundándose en que, según la misma fraseología de esta resolución, "El comercio libre entre Estados Unidos y las Islas sería en el futuro altamente perjudicial a los intereses económicos del pueblo filipino y engendraría una situación que pudiera obstaculizar la consecución de la independencia de dicho pueblo".

A pesar de la oposición del pueblo

Es cosa de historia que de esta oposición del pueblo filipino, el bill Payne-Aldrich fué convertido en ley, disponiendo la libre entrada del azúcar filipino hasta 300,000 toneladas. En 1913, esta limitación fué descartada en el bill Underwood-Simmons, y desde entonces Filipinas ha tenido prácticamente completo libre cambio con los Estados Unidos.

En lo que atañe a la industria azucarera filipina, es significativo advertir que solo hasta hace una década poco más o menos, después del establecimiento del libre cambio en 1909, entraron de lleno los filipinos en el negocio del azúcar y esto lo hicieron por inducción y estímulo de los representantes del Gobierno Federal en Filipinas.

En primer lugar, durante la administración del gobernador Forbes, los agentes del gobierno filipino ya habían estado urgiendo y convenciendo al pueblo a producir azúcar de caña y aprovecharse del gran mercado americano.

Creación de una Junta Central

Durante la administración del gobernador general Harrison, el paso más significativo tomado por el gobierno local para ayudar a la industria azucarera ha sido la creación de la Junta Central Azucarera del Gobierno en 1915. Esta junta se ha encargado de negociar el presente sistema de producción cooperativa del azúcar en Filipinas. En su segundo mensaje a la Legislatura Filipina el 16 de octubre de

Azucareros Congregados en Su Junta Anual



Fotografía tomada en la reunión de la Asociación Azucarera de Filipinas ayer. Entre los que aparecen en la fotografía están los Sres. Salvador Araneta, miembro del comité ejecutivo; G. G. Gordon, Wenceslao Trinidad, miembro del comité ejecutivo; comandante J. E. H. Stevenot, Damian de Urmeneta, miembro del comité ejecutivo; subsecretario Jorge B. Vargas, J. V. Ramirez, J. R. McMicking, Enrique Zobel, Jose Lopez, E. H. Green, W. H. Renolds, G. C. Hunter, C. H. Davis y Mariano J. Santos, miembro del comité ejecutivo.

1914, el gobernador general Harrison recomendando la readopción de esta junta, dijo:

"Os recomiendo la aprobación de una ley creando y reglamentando asociaciones agrícolas cooperativas que den a los pequeños agricultores cabida en las asociaciones de crédito de los municipios, sobre los modelos que ya rigen felizmente en Italia y Alemania. Además, os pido que consideréis la practicabilidad de la cooperación del gobierno en la construcción de centrales azucareras en lugares adecuados en todas las islas".

De conformidad con esta recomendación, la Tercera Legislatura Filipina en su cuarta sesión aprobó la Ley No. 2479 el 5 de febrero de 1915, la cual fué enmendada por la Ley No. 2377, promulgada el 4 de febrero de 1916, creando una Junta Central Azucarera, compuesta del gobernador general, el speaker de la Asamblea Filipina, o sus autorizados representantes, y tres miembros designados por el gobernador general con el consentimiento de la Comisión Filipina. La Junta tenía el deber de promover y ayudar a la industria del azúcar mediante el establecimiento de centrales azucareras con su maquinaria, equipos, derechos de paso, ferrocarriles y otros artefactos para la fabricación del azúcar y las industrias derivadas en las provincias productoras del azúcar.

La Junta Central Azucarera tenía facultades para:

- Garantizar a la compra; la que estableciera una central azucarera el pago de su valor e intereses de los productos líquidos del azúcar fabricado, después de deducido el cincuenta por ciento del producto total, el cual será distribuido a prorrata entre los productores de la caña molida y después de otra deducción de los gastos de operación.
- Comprar de una corporación o corporaciones compuestas de dueños del terreno plantado de cañas de azúcar, bonos expedidos basada la seguridad de primeras hipotecas sobre el terreno o parte del terreno de los dueños individuales que son accionistas de la citada corporación; entendiéndose, sin embargo, que el valor básico del terreno recibido como seguridad por los citados bonos no excederá del valor certificado por un tasador que será nombrado para inspeccionar y tasar el mismo.
- Dar préstamos, asegurados por primera hipoteca, a una corporación o corporaciones dueñas y administradoras de una central azucarera o centrales azucareras para poder hacer adiciones y mejoras en las mismas.

En su libro "The Corner-Stone de Philippine Independencia", publicado el año 1921, el gobernador Harrison hizo referencia a la ayuda dada por la Junta Central Azucarera a los productores del azúcar en los siguientes términos:

"La creación de una Junta Central Azucarera del Gobierno ha sido ya mencionada; excepto para las compañías americanas, una en la provincia de Laguna y otra en la isla de Mindoro, las cuales hacían esfuerzos para obtener y hacer ensayos con el plan modificado posteriormente de producir su propia azúcar de caña, las islas tenían desesperadamente la desventaja de que sustancialmente todo el azúcar que producían eran muscovado, o sea de baja clase, que solo podrá hallar mercado en el país o en las costas de China. Ambas inversiones americanas arriba mencionadas recibieron la ayuda financiera del gobierno con la aquiescencia cordial de los funcionarios filipinos. La Junta del Gobierno fué creada para suministrar los fondos necesarios para comprar maquinarias modernas para las nuevas centrales. Negoció un convenio en 1915 contra una compañía inglesa para la maquinaria para una nueva central, pero las negociaciones fracasaron porque la compañía inglesa no pudo garantizar la entrega durante el año.

Desde entonces, el campo se abrió a la iniciativa particular, puesto que había en ciernes varias inversiones americanas y una serie de centrales nuevas se

car en los siguientes términos:

"La creación de una Junta Central Azucarera del Gobierno ha sido ya mencionada; excepto para las compañías americanas, una en la provincia de Laguna y otra en la isla de Mindoro, las cuales hacían esfuerzos para obtener y hacer ensayos con el plan modificado posteriormente de producir su propia azúcar de caña, las islas tenían desesperadamente la desventaja de que sustancialmente todo el azúcar que producían eran muscovado, o sea de baja clase, que solo podrá hallar mercado en el país o en las costas de China. Ambas inversiones americanas arriba mencionadas recibieron la ayuda financiera del gobierno con la aquiescencia cordial de los funcionarios filipinos. La Junta del Gobierno fué creada para suministrar los fondos necesarios para comprar maquinarias modernas para las nuevas centrales. Negoció un convenio en 1915 contra una compañía inglesa para la maquinaria para una nueva central, pero las negociaciones fracasaron porque la compañía inglesa no pudo garantizar la entrega durante el año.

Desde entonces, el campo se abrió a la iniciativa particular, puesto que había en ciernes varias inversiones americanas y una serie de centrales nuevas se

proyectaba por los mismos filipinos con dinero facilitado por el Banco Nacional Filipino."

El Banco Nacional, otra ayuda

Con la creación del Banco Nacional Filipino en 1916 que fué primeramente un banco agrícola, la industria azucarera recibió ayuda material del gobierno. Por medio de los préstamos concedidos por el banco, que en un tiempo llegaron a P50,000,000, seis centrales modernas de azúcar, las llamadas "Centrales del Banco" fueron construidas y capitalizadas. Esto ayudó materialmente a asegurar la participación substancial de los filipinos en la industria azucarera.

Es pertinente declarar en relación con esto que la enorme cantidad de dinero prestado por el Banco Nacional Filipino era el producto de bonos vendidos por el gobierno filipino al público americano, de tal modo, que en efecto, el dinero invertido en estas centrales filipinas, fué administrado por capitalistas americanos, y estos capitalistas son tenedores de bonos del gobierno filipino cuyas rentas, así como también la estabilidad de sus inversiones, dependen del estado de la industria azucarera en las Islas Filipinas.

El gobierno de los Estados Unidos por medio de sus representantes en las Islas Filipinas, fué así como un instrumento para la realización del presente sistema de producción cooperativa de azúcar en Filipinas que alentó a los agricultores filipinos, así como también a americanos y otros capitalistas, a mejorar la producción azucarera aquí. Como resultado, tenemos hoy distritos enteros exclusivamente dedicados a la producción de este artículo.

Beneficios obtenidos

La extensión del desarrollo de la industria azucarera y los beneficios que se han obtenido de tal desarrollo pueden ser enumerados como sigue:

Primero: Hay invertida hoy en la industria azucarera la enorme suma de aproximadamente quinientos millones de pesos en cuarenta y cinco centrales azucareras, trescientas cincuenta mil hectáreas de terreno, préstamos sobre cosecha y otras inversiones misceláneas, que a continuación se es-

(Continúa en la pág. 20)

CORTESIA DE LOS

DISTRIBUIDORES DE

TELA "HESSIAN"—SACOS DE AZUCAR FERTILIZANTES

MITSUMI BUSSAN KAISHA, LTD.

NATIONAL CITY BANK BLDG.

MANILA.

SUCURSALES:

ILOILO

CEBU

DAVAO

Los Azucareros Calculan los Efectos de Un Impuesto Sobre el Azucar

Las oportunidades que tendrá el azucar filipino en el mercado de los Estados Unidos cuando la tarifa graduada bajo las disposiciones de la ley Hare-Hawes-Cutting entren en vigor son discutidas por la asociación azucarera de Filipinas en el siguiente artículo:

"La ley de independencia de Filipinas impondrá y cobrará un impuesto de exportación sobre el azucar exportado a los Unidos de las Islas Filipinas como sigue:

- 1) Durante el sexto año después de la inauguración del nuevo gobierno el impuesto de exportación será el 5 por ciento de la tarifa de impuesto que requieren las leyes de los Estados Unidos que se impongan y se cobren y se paguen de artículos idénticos importados de países extranjeros;
- 2) Durante el séptimo año después de la inauguración del nuevo gobierno el impuesto de exportación será de 10 por ciento sobre la tarifa de los impuestos que requieren las leyes de los Estados Unidos que se impongan, se cobren y se paguen de artículos idénticos importados de países extranjeros;
- Y así sucesivamente o sea 15 por ciento el octavo año, 20 por ciento el noveno y 25 por ciento el décimo.

La limitación de la cantidad de azucar filipino que puede ser admitida libre de impuesto en los Estados Unidos durante el periodo de transición dispuesto en el bill en cuestión es de 800,000 toneladas sin refinar y 50,000 toneladas refinadas. Hasta donde llega la limitación para el azucar no refinado la cuestión es sobre si las 800,000 toneladas de azucar filipino pueden competir con el azucar cubano en el mercado americano bajo la tarifa graduada, aludida mas arriba. Bajo la presente ley tarifaria de los Estados Unidos el impuesto completo que se cobra del azucar extranjero es de \$50c oro para arriba, por libra (\$6.97 por pico) mientras que el impuesto preferente impuesto sobre el azucar cubano es de 2.00c oro por libra (\$5.58 por pico).

Durante el sexto año del periodo de transición las 800,000 toneladas de azucar filipino no refinado que entra en los Estados Unidos tendrá que pagar un impuesto de 125c oro por libra, o sean 35 centavos por pico (10%) durante el octavo año (15%) durante el noveno año 50c oro por libra o P1.40 por pico y durante el decimo año 625c por libra o P1.75 por pico. Sobre si el azucar filipino podrá competir con el azucar cubano en el mercado de los Estados Unidos durante los últimos cinco años del periodo de transición bajo esta tarifa graduada



La central San Jose, la primera central azucarera levantada en Filipinas.

dispuesta para el bill de la independencia de Filipinas, depende del costo de producción en Filipinas. De fuentes dignas de credito se calcula entre P6.00 a P7.00 el pico. Un calculo del costo representativo de las centrales demuestra que cuesta unos P6.88 por pico para colocar el azucar en el mercado americano como sigue:

	Unidad de Costo	Peso Centimos	oro
1. Transportacion	P1.21	0.43	
2. Manufactura	2.04	0.73c	
3. General y Administracion	1.39	0.50c	
4. Mercado	1.24	0.45c	
5. Interes sobre las deudas y gastos fijos	1.00	0.36	
Costo total	P6.88	2.47c	

En la actualidad el azucar cubano se vende a 0.67c oro por libra en el mercado de los Estados Unidos. Añadiendo a esto el impuesto sobre el azucar cubano que es de 2.00c oro por libra, el azucar cubano por lo tanto se vende a 2.67c oro por libra. Durante el año pasado el azucar cubano se vendió a precio tan bajo como 2.57c oro c.i.f. con el impuesto pagado en el mercado americano. Juzgado por esto, la habilidad de Cuba de competir con el azucar filipino calculamos por lo tanto el precio de 2.67c oro por libra para el azucar cubano como la base para la comparación. Se verá que el azucar filipino puede ser colocado en el mercado de Nueva York a un costo de 2.47c oro por libra, el azucar filipino, por lo tanto tiene una ventaja sobre el azucar cubano de unos .20c oro por libra o 56 centavos por pico.

Con el impuesto de 125c oro por libra (5 por ciento de 2.50c) sobre el azucar filipino, que se impondrá durante el sexto año la ventaja del azucar filipino sobre el cubano se

reducirá a .075c oro por libra. Comenzando el séptimo año cuando el impuesto de 25c oro por libra se impondrá sobre el azucar filipino (10% de 2.50c) el azucar cubano tendrá la ventaja de .05c oro por libra sobre el azucar filipino y de allí en adelante la ventaja del azucar cubano sobre el filipino seguirá en aumento como lo demuestra la siguiente tabla comparativa:

Nacionalidad	No de Centrales	Total de Inversiones	Por ciento del total de inversiones
Americanos	12	\$ 67,621,300	40
Filipinos	22	62,255,787	37
Espanoles	9	38,563,147	22
Cosmopolitanos	2	1,584,835	1
	45	\$168,025,069	100

Comoquiera que es de conocimiento comun que Cuba puede producir una cantidad ilimitada de azucar (puede producir facilmente 6,000,000 de toneladas) y cualquiera deficiencia en el abastecimiento de azucar para los Estados Unidos que puede surgir como resultado de la reducida importación en America de azucar de Filipinas puede ser abastecido facilmente por Cuba, los anteriores calculos de las ventajas competitivas indican que despues del sexto año de los diez años del periodo de transición el azucar cubano tendrá una ventaja sobre el azucar filipino en el mercado americano. Esta ventaja aumenta a medida que aumenta el impuesto sobre el azucar filipino durante los tres años

HECHOS Y ESTADISTICAS.

(Continuacion de la pag. 19)

Además de las inversiones en las centrales, hay un total de P280,000,000 invertidos en 35,000 hectáreas de terreno para caña y mejoras, cultivándose el 91 por ciento de esta area por filipinos.

Además un capital que llega a P45,000,000 al año se emplea por los bancos, corporaciones e individuos particulares en préstamos para producir cosechas. Esta es una inversión cosmopolita.

También hay una cantidad muy substancial de capital empleado por bancos, comerciantes de azucar, exportadores y traficantes en cosechas que dan capital a plantadores filipinos. La extensión de esta capitalización se calcula en

Nacionalidad	No de Centrales	Total de Inversiones	Por ciento del total de inversiones
Americanos	12	\$ 67,621,300	40
Filipinos	22	62,255,787	37
Espanoles	9	38,563,147	22
Cosmopolitanos	2	1,584,835	1
	45	\$168,025,069	100

Segundo: Directamente dependiendo de esta industria está un total de dos millones de personas, entre propietarios de centrales azucareras, empleados de estas centrales, plantadores, propietarios de terrenos y sus terratenientes obreros y sus familias.

Tercero: La industria da al pueblo de estas islas una renta anual de veinte millones de pesos que equivale al 63 por ciento de valor total de nuestras exportaciones. La riqueza de nuestro país se deriva principalmente de la producción y exportación de productos agrícolas, de aquí que nuestra estabilidad y progreso económicos dependan en gran parte de

tados Unidos. Esto significará un impuesto de P6.97 por pico de azucar filipino. A base de los precios corrientes de 2.67c oro por libra c.i.f. Nueva York, el azucar filipino se vende en Nueva York a P7.45 por pico. Reduciendo el impuesto de P6.97 por pico, el vendedor de azucar filipino recibirá por su azucar vendido en los Estados Unidos una ganancia neta de 48 centavos por pico. Despues de reducir el costo de venderlo en el mercado a razón de P1.24 por pico, el productor filipino se encontrará debiendo 76 centavos por pico por vender su azucar en los Estados Unidos. En otras palabras, el productor de azucar filipino al vender su azucar en los Estados Unidos despues de pagar todo el impuesto de 2.50c oro por libra, no solo no recibirá ninguna recompensa por su azucar sino que incurrirá en deber 76 centavos por cada pico vendido.

Despues del periodo de transición de diez años, el impuesto americano de 2.50c oro por libra será aplicable con toda su fuerza a las importaciones de azucar filipino a los Es-

tales al año, o sea, aproximadamente 45 por ciento de los ingresos totales del gobierno. La siguiente declaración es un sumario de los impuestos que la industria azucarera paga para ayudar al gobierno:

(1) Impuestos sobre ventas, y rentas de fabricantes	\$ 4,478,787.88
(2) Impuestos sobre terrenos y propiedades	2,647,338.43
(3) Impuestos de muelle, derechos de tonelaje, y derechos de importación sobre artículos comprados por la industria	5,298,982.25
(4) Derechos de sisa sobre espíritus destilados de melazas, sobre gasolina, aceite, etc., comprados por la industria	6,395,949.11
(5) Derechos varios de licencias	1,655,600.00

TOTAL DE IMPUESTOS PAGADOS POR LA INDUSTRIA DEL AZUCAR. P20,471,637.67

El total de impuestos pagados anualmente por la industria del azucar en la suma de P20,471,637.67 representa un impuesto de P1.29 por pico sobre la producción total y P1.40 por pico sobre la exportación total.

Según el administrador de Rentas Internas, el impuesto per capita en Filipinas en 1930 ha sido P4.264 basado en una población de 13,106,833. Los P20,471,637.67 en impuesto recaudados de la industria del azucar representan un impuesto per capita de 13.64 sobre la base del 1,500,000 habitantes que dependen de la industria del azucar, la cual indica que los que es-

Las Centrales Y Sus Agencias Y Representantes En Esta Ciudad

- Centrales azucareras y sus agencias en la ciudad u oficinas y representantes en la Junta de Fideicomisarios de la Philippine Sugar Association:
- Bacolod-Murcia Milling Co., Bacolod, Negros Occ.; Phil. Sug. Central Agy., Rafael Alunan.
 - Binalabagan Estate, Inc., Binalabagan, Neg. Occ.; Phil. Sug. Central Agy., Rafael Corpus.
 - Central Azucarera de Bais, Bais, Negros Or.; Cia. Gral. de Tab. Fils., A. Got.
 - Central Azucarera de Danao, Escalante, Neg. Occ., S. Lizáez.
 - Central Leonor, Escalante, Neg. Occ., no miembro.
 - Central Palma, Kabankalan, Neg. Occ.; Cia. Gral. de Tab. Fils., Charles H. Davies.
 - Central San Isidro, Kabankalan, Neg. Occ.; Vidaurragaza y Mota, Hawaiian-Philippine Co., Silay, Negros Occ., Welch-Fairchild, Ltd., W. H. Rabbitt.
 - Isabela Sugar Co., Inc., Isabela, Negros Occ.; Phil. Sug. Central Agy., Cándido Montilla.
 - Kabankalan Sugar Co., Kabankalan, Neg. Occ.; Lizarraga Hermanos, Carmelo Lizarraga.
 - La Carlota Sugar Central, La Carlota, Neg. Occ.; Ynchausti & Co., F. V. Kauffman.
 - Lopez Sugar Mill Co., Fabrica, Negros Occ.; Salvador Araneta, Salvador Araneta.
 - Ma-ao Sugar Central Co., Bago, Negros Occ.; Phil. Sug. Central Agy., C. M. Cotterman.
 - North Negros Sugar Co., Manila, Negros Occ.; M. J. Ossorio, S. M. Jones.
 - San Carlos Milling Co., San Carlos, Neg. Occ.; Alfred D. Cooper, Alfred D. Cooper.
 - San Isidro (De la Rama), Bago, Negros Occ.; Esteban de la Rama, no miembro.
 - Sta. Aniceta (De la Rama), Talisay, Neg. Occ.; Esteban de la Rama, no miembro.
 - Talisay-Silay Mill Co., Talisay, Neg. Occ.; Phil. Sug. Central Agy., Nicolás A. Lizares.
 - Victorias Milling Co., Victorias, Neg. Occ.; M. J. Ossorio, H. J. Young.
 - Bataan Sugar Co., Balanga, Bataan, no miembro.
 - Calamba Sugar Estate, Canlubang, Laguna; C. S. E. Manila, L. Weinshelmer.
 - Central Azucarera de Calatagan, Calatagan, Batangas; Ayala y Cia., Enrique Zobel.

Central Azucarera de Tarlac, San Miguel, Tarlac; Cia. Gral. de Tab. Fils., A. Got.

Central Azucarera del Norte, Candon, Ilocos Sur; V. Teus, Manila, V. Teus.

Central Azucarera Don Pedro, Nasugbu, Batangas; Roxas y Cia., Antonio Roxas Gargallo.

Central Luzon Mill Co., Bantayan, Tarlac; J. V. Ramirez, J. V. Ramirez.

Hind Sugar Co., Manaoag, Pampanga; R. Renton Hind, R. Renton Hind.

Luzon Sugar Co., Calumpit, Bulacan; Wm. H. Anderson & Co., W. H. Rennolds.

Mabalacat Sugar Co., Mabalacat, Pampanga; Cu Unjieng e hijos, no miembro.

Mt. Arayat Sugar Co., Arayat, Pampanga; Lizarraga Hermanos, Felipe Fernandez.

N. Ecija Sugar Mills, Cabiao, Nueva Ecija; Felipe Buencamino Jr., Felipe Buencamino Jr.

Pampanga Sugar Development Co., San Fernando, Pampanga; Phil. Sug. Central Agy., W. Trinidad.

Pampanga Sugar Mills, Del Carmen, Pampanga; P. S. M. Manila, L. Weinshelmer.

Paniqui Sugar Mills, Paniqui, Tarlac; José Gujanganco.

Phil. Sugar Est. Dev. Co., Calamba, Laguna; P. S. E. D. Co., Manila, Eusebio Orense.

Asturias Sugar Central, San Juan, Dumlagu; Bank of P. I., Pedro J. Campos.

Central Lourdes, Dingle, Iloilo; Esteban de la Rama, no miembro.

Central Santos-Lopez, Barotac Iloilo; F. R. Santos, Iloilo, Francisco R. Santos.

Central Sara-Ajuy, Ajuy, Iloilo; Ynchausti & Co., Joaquin M. Elizalde.

Phil. Starch & Sugar Co., Janiuay, Iloilo; Dr. N. B. Bach.

Pilar Sugar Central, Pilar, Capiz; Ynchausti & Co., Joaquin M. Elizalde.

Philippine Milling Co., San José, Mindoro; Phil. Mill. Co., Manila, J. E. H. Stevenot.

Bogo-Modellij Milling Co., Bogo, Cebu; Theo. H. Davies & Co., G. C. Hunter.

Cebu Sugar Co., Talisay, Cebu; Theo. H. Davies & Co., G. C. Hunter.

Ormoc Sugar Co., Ormoc Leyte; Ramon Aboltiz, Cebu, Ramon Aboltiz.

Cortesia

de

INSULAR SUGAR REFINING CORP.

National City Bank Building
Manila, I. F.

"KRUPP"

Railes
Vagones de Cañadulce
Locomotoras

Equipo Completo para Centrales Azucareras Destilerias de Alcohol

OSRAM

EXISTENCIA CONSTANTE en ILOILO y MANILA

El Nuevo Tipo de Bombilla para Molino con FILAMENTO REFORZADO para resistir las vibraciones en su molino.

SMITH, BELL & Co. Ltd.

Cebu Manila Iloilo

La Industria Azucarera y Sus Posibilidades

1. Posible mejoramiento en los equipos de prensa y prácticas. Las centrales filipinas tienen, generalmente hablando, equipos modernos, y son operados tan eficientemente al igual que en otros principales países productores de azúcar, y no puede anticiparse por tanto que habrá algún cambio sustancial en las condiciones existentes.

2. La posibilidad de aumentar la producción de azúcar muscovado y las industrias de refinación en Filipinas.

(a) Por área aumentada.
(b) Por el uso de variedades de caña.

(1) Produciendo mayor tonelaje por hectárea.
(2) Produciendo mayor azúcar por tonelada.

(3) Resistencia a las plagas y otras condiciones adversas.
(4) Aumentado la extracción de azúcar por tonelada de caña.

(d) Que factores gobernarán la expansión de azúcar refinado.

Producción de azúcar muscovado: La potencialidad de la producción del azúcar muscovado en las Islas Filipinas está limitada a un aumento normal como resultado de mejores métodos de cultivo, al mas extensivo cultivo de variedades de mayor producción y a las condiciones del tiempo. Con las capacidades existentes de las centrales, el promedio anual de producción de azúcar muscovado en las Islas se coloca en 1,200,000 toneladas con un maximum de 1,500,000 toneladas.

(a) Por aumento del área: La historia y desarrollo de la industria azucarera en Filipinas al presente estado demuestra el hecho de que excepto en los distritos donde está situada la central de la Philippine Milling Co. las áreas que actualmente están bajo cultivo han producido caña por centurias. Cualquiera expansión material en el acre para la cañadulce necesitaría el establecimiento de nuevas Centrales en los terrenos públicos o en lugares hasta ahora no habitados. Como la experiencia de la Philippine Milling Co. ha demostrado plenamente, las dificultades que acosan cualesquier proyectos azucareros en regiones más o menos no habitadas son consideradas suficientemente invencibles para impedir cualquiera expansión de la industria azucarera en estos lugares. Mas aun, bajo las leyes existentes, el área de los terrenos públicos que una corporación puede adquirir está limitado a 1,024 hectáreas ó 2,500 acres, impidiendo así el desarrollo de cualquier área grande de terreno para cañadulce tal como es posible en otros países.

Las áreas de caña prósperas se encuentran hoy día en las regiones donde hay comunidades establecidas, donde hay una provisión de

caña dependable y producida por centenares o miles de pequeños plantadores y donde el trabajo abunda y es fácil de conseguir.

Que no ha habido cualquier substancial aumento en el área plantada de azúcar durante la década pasada se demuestra en las siguientes estadísticas compiladas de los informes oficiales de la Oficina de Zootecnia (antes Buró de Agricultura):

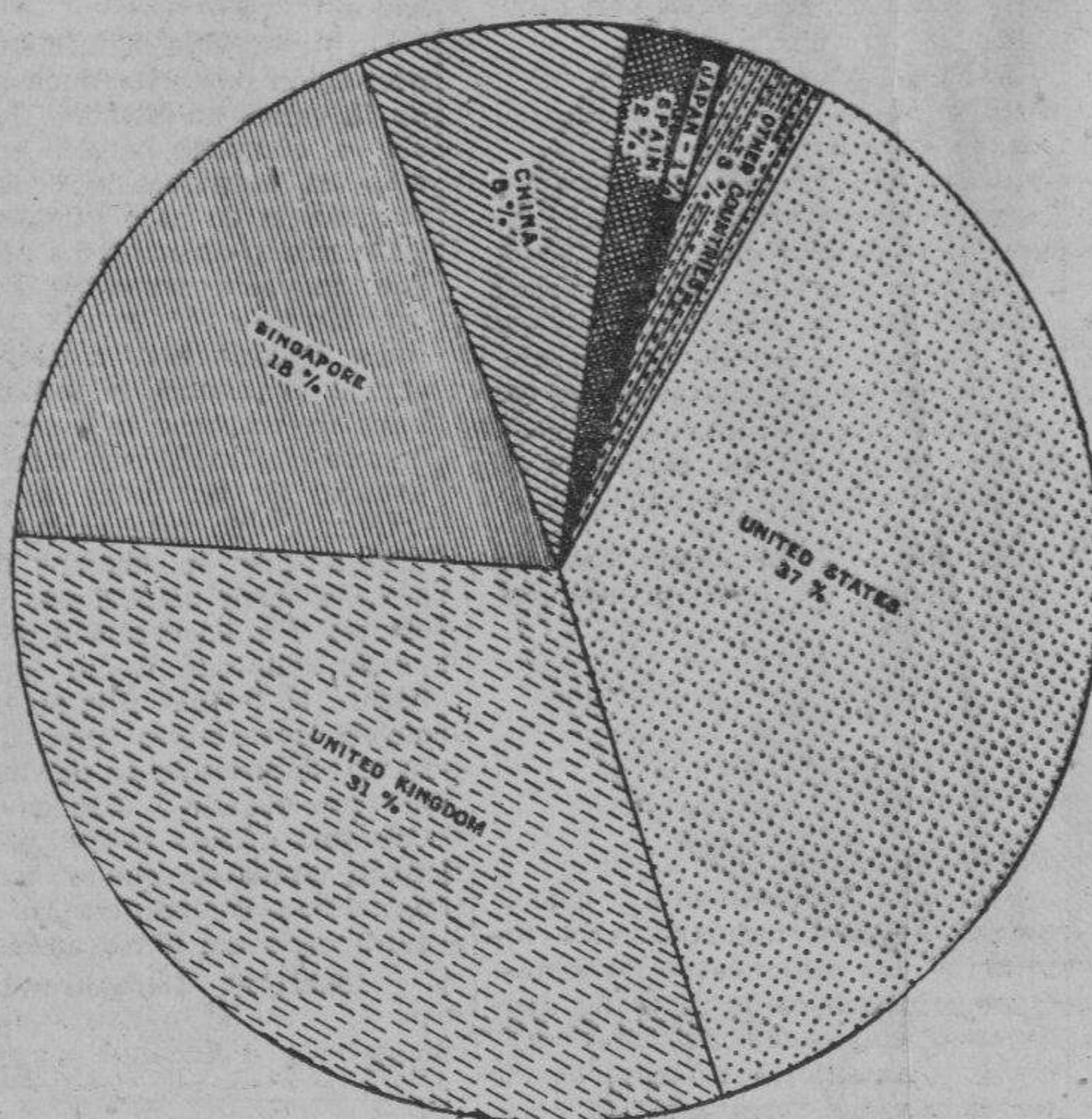
Tabla 1.—Demostrando el área plantada de caña en Filipinas para los años 1921 a 1931.

Año	Hectáreas	Acres
1921	241,345	596,373
1922	240,820	595,076
1923	227,290	561,642
1924	227,190	561,395
1925	239,470	591,740
1926	231,840	572,586
1927	237,350	586,501
1928	237,000	585,636
1929	257,710	636,811
1930	259,030	640,973
1931	255,180	633,031

De la tabla arriba expuesta, es evidente que el área anualmente plantada de caña de azúcar para la década pasada ha aumentado solamente 36,358 áreas o 6 por ciento. Esto prueba que no ha habido expansión substancial de las áreas dedicadas al cultivo de cañadulce, porque tales empresas no son tenidas como comercialmente lucrativas.

(b) Mediante uso de variedades de mañás: El medio práctico mediante el cual la producción del azúcar aquí se podría aumentar lucrativamente es mejorar la cosecha por hectárea por el sistema de plantar variedades de cañas que darán más toneladas de producción por hectárea, más azúcar por cada tonelada de caña, y al mismo tiempo más resistente a las pestes y las condiciones adversas del clima. Dichas variedades incluyen POJ 2878, POJ 2883, Badilla, M-1900, mientras las nuevas variedades azucareras que se han probado con gran promesa potencialmente son h PSA 14 y la caña Alunan. De hecho, la producción actual por cada hectárea es el resultado de una siembra extensa de estas variedades de caña juntamente con mejores prácticas de cultivo, y un uso más sensato de los fertilizantes y mayor utilización de los instrumentos modernos de agricultura y las condiciones excepcionalmente favorables climatológicas, que en gran parte son responsables del aumento de 20 por ciento en la cosecha de 1931-32 contra la de la cosecha media de 1927-28. La siguiente tabla demuestra la producción media anual de azúcar por cada hectárea en picos de 139.44 lbs. en los últimos cinco años de cose-

Exportación De Azucar Durante La Ultima Decada Del Regimen Español



Pais de destino.	Promedio anual de exportación en toneladas largas de 2,240 libras	Por ciento
Estados Unidos	72,171	37
Reino Unido	60,485	31
Singapore	34,191	18
China	15,345	8
España	4,434	2
Japon	2,354	1
Otros países	6,221	3
Total	195,740	100

chas en Filipinas, distribuidas en: zai; y la Victorias Milling Company, en Victorias, Negros Occidental.

	1931-32	1930-31	1929-30	1928-29	1927-28
NEGROS	100.52	86.24	79.00	76.03	75.21
LUZON	66.94	52.29	56.62	64.81	53.74
PANAY	73.66	70.23	63.24	62.74	58.33
MINDORO	53.63	47.26	51.00	62.36	44.74
CEBU	77.11	—	69.39	43.23	44.77
LEYTE	75.64	64.09	—	—	—
Promedio	84.23	67.79	68.43	70.68	66.99

(c) Mediante aumento de la extracción azucarera por cada tonelada de caña: Esto ya se discute en la respuesta a la pregunta No. 1. Bajo las condiciones actuales, no se espera un aumento material en la producción.

La Producción de Azúcar Refinado. Hay solamente tres compañías refinadoras en Filipinas, la Insular Sugar Refining Corporation en Bamban, Tárlac; la Malabon Sugar Company, en Malabon, Ri-

bles para la exportación anualmente.

(d) Factores que gobiernan la expansión de la refinación del azúcar: El establecimiento de la industria refinadora del azúcar en Filipinas fué originalmente con el objeto de satisfacer la demanda local del azúcar refinado. La Malabon Sugar Company es la más antigua, mientras cada una de las otras dos forman parte de una central; en otras palabras el equipo de refinación está erigido como un suplemento de la maquinaria de la central. El establecimiento de adicionales fábricas refinadoras fué sin duda influida por el margen entre los precios de azúcar mascabado y refinado en las refinadoras en Estados Unidos, y cualquiera expansión de la industria refinadora parecía como gobernada por dicho factor. Sin embargo, bajo las condiciones actuales, no se espera que haya alguna expansión de la industria refinadora en las Islas. Arriba de 90 por ciento del azúcar exportado de Filipinas está en forma de azúcar centrifugado 98°, del cual prácticamente todo va a Estados Unidos para convertirse en azúcar refinado.

3. Mercado.

(a) Consumo local (actual consumo y posible aumento).

(b) Relación del mercado con la tarifa.

(c) Posible aumento o expansión fuera de Estados Unidos (Desventajas de vender el azúcar Filipino).

(a) Consumo local: De las 982,776 toneladas de azúcar centrifugado, producidas en 1931-32, 75,000 toneladas fueron para el consumo local, dejando un balance de 907,776 toneladas disponibles para la exportación. Para la presente cosecha, la producción se calcula en 1,200,000 toneladas y deduciendo 75,000 para el consumo local dejará un restante de 1,125,000 toneladas para exportación durante la presente cosecha anual.

Además de los 75,000 toneladas de azúcar centrifugado para el consumo local, hay una cantidad considerable de azúcar de clase inferior, con el nombre de muscovados, panchos, pilones y alimbar, producidos para consumo local, sobre los cuales es imposible obtener datos estadísticos. Se cree, sin embargo que no más de 50,000 toneladas de esta clase de azúcar se produce y se consume localmente.

En los últimos seis años, desde 1925 al 1930 inclusive, el consumo anual medio de todas las clases de azúcar en Filipinas se calcula en 121,778 toneladas ó un consumo per capita de 21.82 lbs. como se verá en las siguientes tablas:

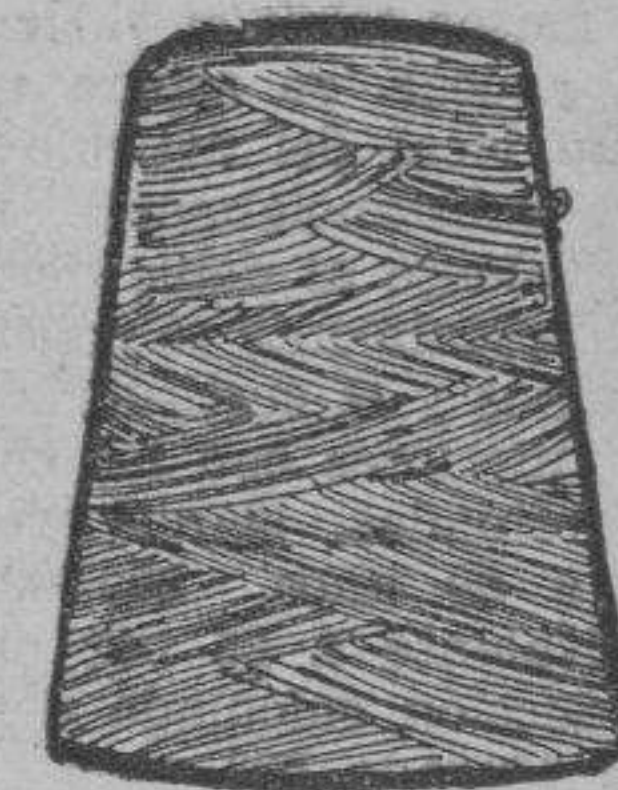
(Continúa en la página 22)

Los Que Se Esfuerzan Por Costos de Produccion de Azucar Mas Bajos...

hallaran en la Casa
AGUINALDO

CUCHILLOS PARA
CAÑADULCE

é
HILOS
PARA COSER SACOS



Eficientes --- Economicos --- Dignos de Confianza

Tenemos el gusto de invitar a los Plantadores de Azucar y Centrales Azucareras a que escriban a nuestro departamento de *al por mayor* por cotizaciones de los precios de los artículos arriba mencionados así como de otras mercancías que tiene el Almacén de AGUINALDO

L.R. AGUINALDO

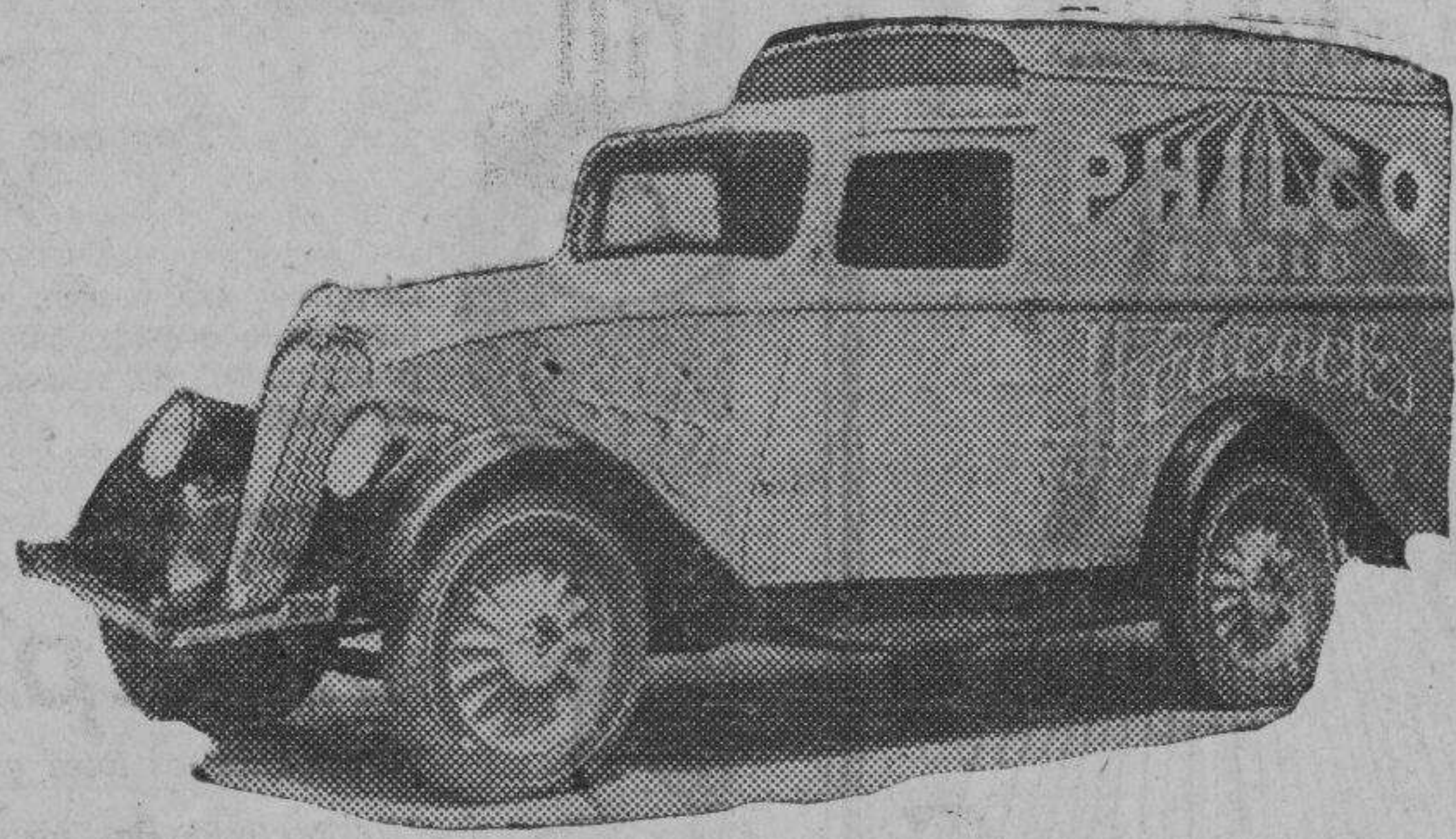
514-520 Juan Luna, Manila
Bacolod — Cebu — Iloilo

CAMIONES WILLYS 77

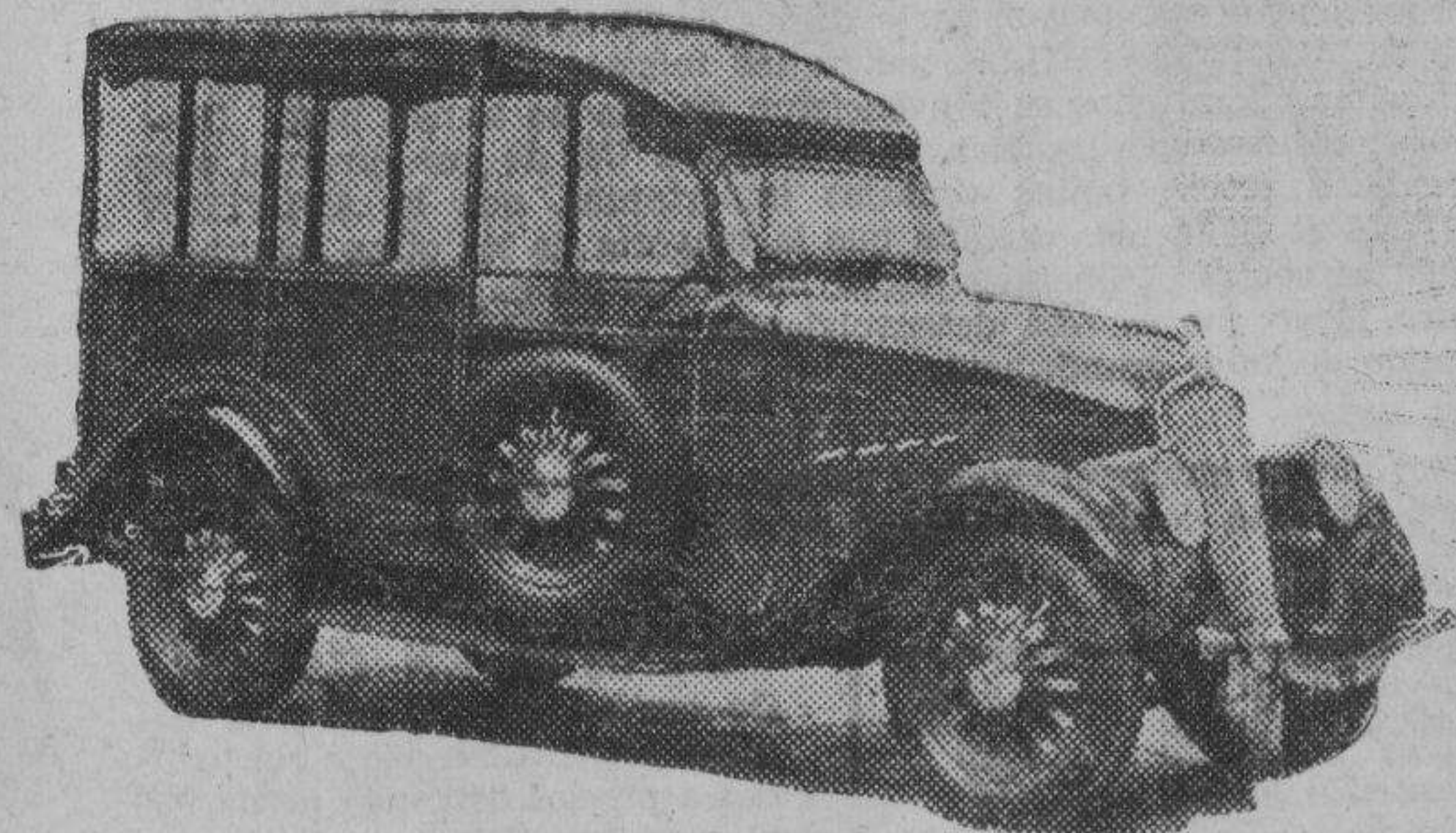
Desea Ud. un servicio seguro de sus camiones?

Desea Ud. un equipo que le dure?

Desea Ud. un bajo costo inicial y bajo costo de operación?



Para entregas ligeras y servicio de vagon de estacion el "WILLYS 77" rinde un servicio resistente y economico sin igual



Los compradores que calculan los costos detenidamente hallan que el acarreo por el "WILLYS 77" puede obtenerse a un precio notablemente bajo; y que la trasportación con el "WILLYS" es segura.

Permitanos Demostrarle Datos Que Prueban el Valor del WILLYS en Su Negocio

Macondray & Co., Inc.

STRACHAN & MACMURRAY
ILOILO

827 R. HIDALGO
QUIAPO, MANILA
TELS: 2-38-80—2-38-81

VELOSO BLDG.
CEBU

VUESTROS NIÑOS

Esa ansia de vuestros niños de comer dulces es el medio con que la Naturaleza demuestra la necesidad fisiológica de mayor cantidad de azúcar. En las dietas los niños necesitan mas azúcar que los adultos. Nuestras autoridades medicas estan de acuerdo en que el consumo "per capita" de azúcar es demasiado bajo.

En los desayunos dad a vuestros niños cereales con azúcar y crema, chocolate caliente, pan con mantequilla y jamon, así como frutas frescas o en conservas con azúcar, y no vacileis en darles un pedazo de caramelo o *candy* de vez en cuando. Observad despues como aumentan sus energías físicas y mentales. La creencia de que los *candies* son dañinos para los dientes, es una supersticion.

Anuncio de

LOPEZ SUGAR CENTRAL MILL CO., INC.
FABRICA. NEGROS OCCIDENTAL

LA INDUSTRIA AZUCARERA Y SUS POSIBILIDADES

Table with columns: Año, Centrifugado, Muscovado, Panochas, TOTAL. Rows for years 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930.

Las cifras arriba mencionadas demuestran que el consumo de azúcar centrifugado ha aumentado más del doble durante los últimos seis años...

Enciclica...

(Continuación de la página 17) to es conocido como "Rey de los corazones" por la caridad de Cristo...

Quiéno ve que ya desde los últimos años del siglo pasado se preparaba maravillosamente el camino a la deseada institución de este día festivo...

Establecimiento y modalidad de la fiesta. Por lo tanto, con nuestra autoridad apostólica, establecimos la fiesta de Nuestro Señor Jesucristo Rey...

CORRECCION

Debido a la rápida transmisión de los discursos pronunciados ayer en la convención de los 'antís' en el Manila Grand Opera House...

hacia el mercado de América, son aparentemente evidentes, a juzgar de las siguientes tablas, que demuestran la exportación anual media, de azúcar, de Filipinas, por décadas durante los últimos 40 años:

Table showing export statistics for 1885-1895, 1899-1908, 1909-1918, 1919-1931. Columns: Para, Pro-medios, Por ciento.

Estas relaciones entre la tarifa y el mercado del azúcar filipino, particularmente en lo que concierne a la tendencia de las exportaciones de azúcar filipino de inclinarse de los mercados de Oriente y Europa...

tablecer esta fiesta el día de domingo es para que no solo el Clero, con la celebración de la misa y la recitación del oficio divino, sino también el pueblo, libre de las ocupaciones de costumbre, rinda a Cristo eximio testimonio de su obediencia y de su devoción.

Haga el Señor venerables hermanos, que cuantos están fuera de su reino deseen y reciban el suave yugo de Cristo y los que, por amorosa disposición divina somos sus domésticos, lo llevemos, no de mala gana, sino con gusto, con amor y santamente; y que nuestra vida, conformada a las leyes del reino divino, recoja halagueros y abundantes frutos, y seamos considerados por Cristo como siervos buenos y fieles, y lleguemos a ser con el príncipe del reino celestial de su eterna felicidad y gloria.

La razón por la cual quisimos establecer esta fiesta el día de domingo es para que no solo el Clero, con la celebración de la misa y la recitación del oficio divino, sino también el pueblo, libre de las ocupaciones de costumbre, rinda a Cristo eximio testimonio de su obediencia y de su devoción.

Consumo De Azucar En Los E. U.

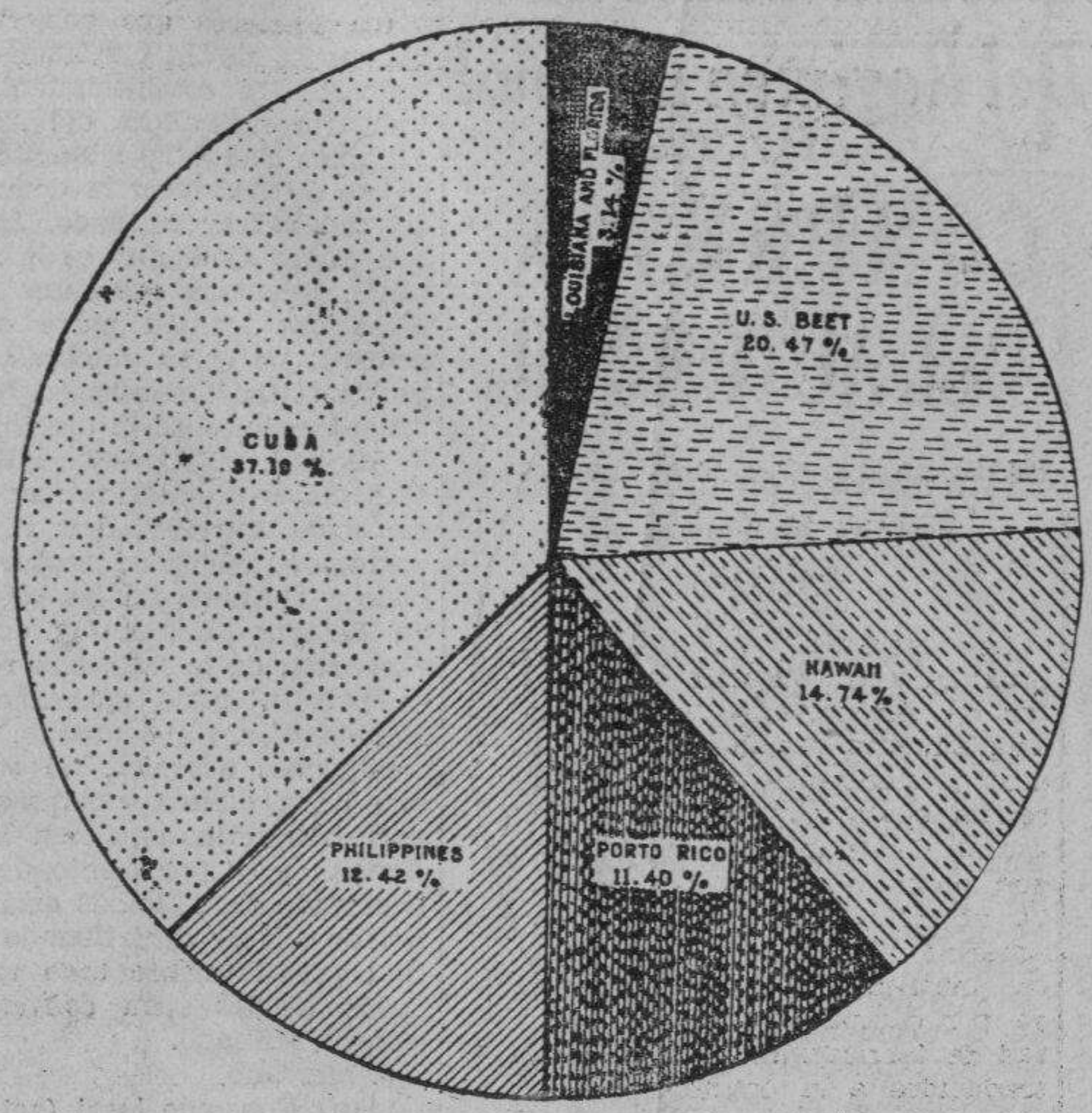


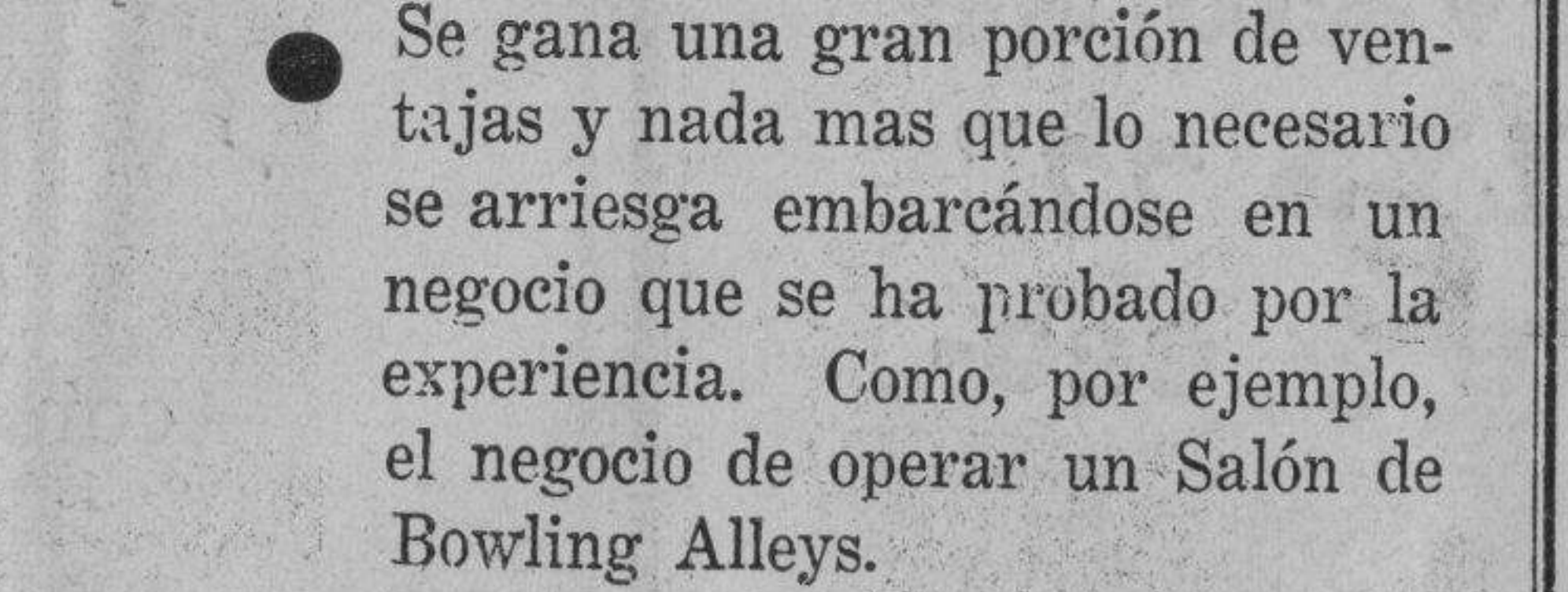
Table showing sugar consumption by source: Fuentes Domestico, Fuentes Extranjero. Columns: País, Cantidad.

Table showing sugar exports from the Philippines to the U.S. by year (1918-1932). Columns: Año, Cantidad.

Table showing sugar exports from the Philippines to the U.S. by type (Centrifugado, Mascavado, Refinado). Columns: Tipo, Cantidad.

La tabla demuestra las exportaciones de azúcar clasificadas en períodos de 5 años. El efecto de este cambio...

No Es Idea Nueva Pero Siempre Es Lucrativo... el negocio de bowling



Se gana una gran porción de ventajas y nada mas que lo necesario se arriesga embarcándose en un negocio que se ha probado por la experiencia. Como, por ejemplo, el negocio de operar un Salón de Bowling Alleys.

Ahora tenemos Modelos "Junior" de los Bowling Alleys PUYAT, precisamente para responder al deseo del público por tales tamaños. Escribanos por explicaciones completas y prospectos detallados sin ninguna obligación de su parte.

Gonzalo Puyat & Sons, Inc. 727 Solana, Intramuros MANILA

Resulta, por lo tanto, evidente, por estos hechos, que con excepción de muy insignificantes cantidades de azúcar de bajo grado exportado a China, el mercado de azúcar extranjero en Estados Unidos, se ha perdido prácticamente para los japoneses, los cubanos y los formosanos.

Otro resultado significativo de la protección de tarifa dada al azúcar de Filipinas en Estados Unidos, ha sido el completo cambio en el proceso de manufactura. El azúcar mascabado de bajo grado encontró un mercado abierto en China y Japón ha sido reemplazado por el centrifugado 96° requerido en Estados Unidos.

Como puede verse de la siguiente tabla, el flete de azúcar desde los puertos filipinos a los puertos de la costa del Atlántico de los Estados Unidos ha tenido un promedio durante la pasada década de P.64 por tonelada grande de 2,240 libras, equivalente a aproximadamente 30 céntimos moneda americana por 100 libras.

Table 10. Demostrando la exportación clasificada de azúcar en períodos de 5 años. Columns: Año, Centrifugado, Mascavado, Refinado, TOTAL.

Tabla 11. Demostrando el flete del azúcar desde los puertos filipinos a los puertos de la Costa del Atlántico de los Estados Unidos 1923-1932.

Table 11. Flete por tonelada larga. Columns: Año, Tipo de flete, Precio.

Tabla 12. Demostrando el efecto de la tarifa aumentada o disminuida de E. U. Como ya se ha demostrado en la respuesta a la pregunta No. 2, la industria azucarera de Filipinas está hoy totalmente dependiente de la protección tarifaria que goza en el mercado americano; la industria, por tanto, quedaria beneficiada con un aumento en la tarifa de los Estados Unidos.

Superintendente P1,200.00 P1,500.00 Sup. auxiliar 500.00 Chief Engineer 600.00 Chief Sugar Boiler 400.00 Assistant Engineer 190.00 Chief Chemist 175.00 Assistant Chemist 100.00 Mill Foremen 2.00 Factory Helpers 1.00

Advertisement for ADDITION HILLS featuring a map and text: "Por que se ha establecido Ud. en la ADDITION HILLS?" and "GANGAS EN CASAS!"

MOTOR DIESEL EN UN COCHE DE CARRERA

Gran Bretaña prepara este coche que promete ser una innovacion

En la fabrica de Delaney and Sons Ltd. se esta dando termino a la construccion de un coche de carrera muy interesante, bajo la vigilancia personal de C. T. Delaney y de E. A. D. Eldridge. Se trata—dice "The Autocar" de Londres—del primer coche construido en gran Bretaña que llevara un motor Diesel A. E. C. Ade-

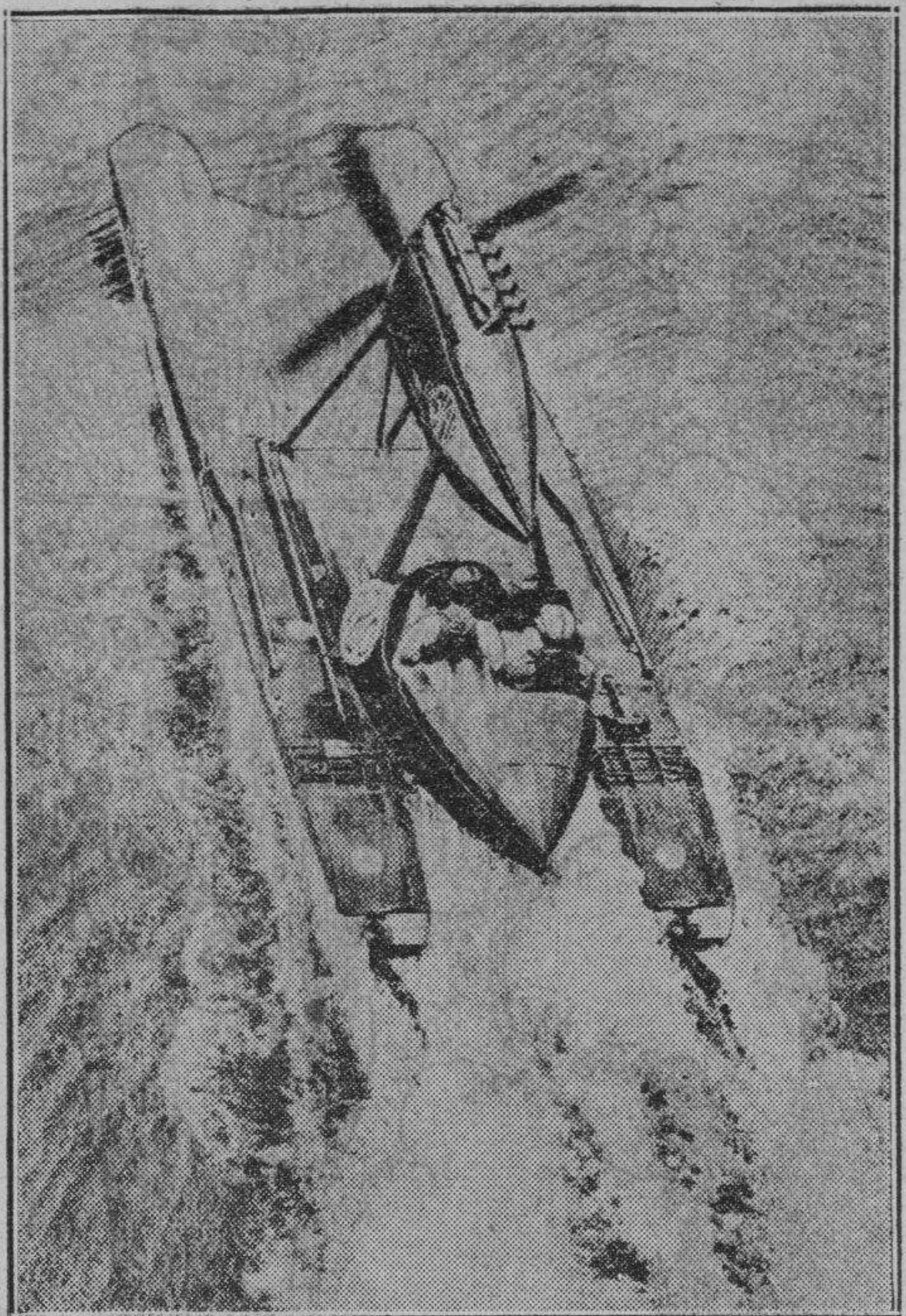
mas el motor, que tiene seis cilindros de 115 mm. de diametro y 142 mm. de curso de los pistones, lo que da un volumen de 8.85 litros, es un tipo exactamente igual al diseñado y construido por A. E. C. para los omnibus de Londres.

Es evidente que puede hacerse una cantidad enorme de trabajos interesantes con motores Diesel, lo que a coches de carrera se refiere, y para cualquiera que este acostumbrado a los coches que participan en competiciones son cosas notables los puntos de diferencia entre este motor y el motor a nafta de alta velocidad, aunque, a primera vista, los motores parecen iguales. El cigueñal es equilibrado, que va sobre siete cojinetes y es alimentado con lubricante a presion es, naturalmente, el mecanismo de distribucion de tipo normal como tambien lo es el fricte para el árbol de levas auxiliadas, tales como el ventilador de la bomba y dinamo, pero el lugar del aparato de ignicion comun es ocupado en este motor por una bomba de combustible de seis cilindros, que viene a ser la primera bomba Bosch instalada que se produce. En la parte superior se encuentra una cámara de valvulas, dos para cada cilindro, accionadas por balancines y varillas de empuje desde el árbol de levas hacia abajo al lado del cojinete, pero una valvula completamente abre un agujero en un largo pasaje de aire; este pasaje se asemeja al caño superior de agua de un motor a nafta con un filtro de aire donde se encuentra la punta de goma corrientina. La otra es una valvula normal de escape que alimenta un tubo externo y por medio de un tubo flexible a un amortiguador Brooklands y caño posterior, haciendo en total cuatro ramales de escape y dos amortiguadores.

En lugar de bujias sobresalen de la parte superior de la cabeza de los cilindros las envolturas de seis inyectores, cada uno de los cuales tiene una aguja con resorte que regula el diminuto orificio a través del cual la bomba obliga a pasar el combustible cuando llega el momento del encendido. Para aquellas personas que no conocen el Diesel, conviene explicar que el pistón absorbe siendo ascendente el combustible, entonces, por medio de una bomba, el combustible es inyectado encendiéndose instantáneamente a causa de la elevada temperatura adquirida por el aire al ser comprimido.

Esto trae aparejado otro punto de diferencia. El pistón se eleva muy cerca de la parte superior de la cabeza, y todo el aire comprimido en una pequeña cámara circular a un lado del cilindro, comunicándose con éste

Un avión extraño del Conde Rossi



Vista extraña desde los aires de un extraño avión del Conde Rossi di Mondarà, mientras trataba de despegar del mar en Paria, Italia, durante la carrera anual de hidroplanos desde dicha ciudad hasta Venecia, en la que tomó parte prominente este avión. A juzgar por su forma se parece más a una banca que un avión y con todo, es considerado por los expertos como el hidroplano más seguro. Italia se ha distinguido últimamente por la forma extraña de los aviones que fabrica.

por medio de un corto pasaje; la boquilla del inyector es colocada en la cámara circular. Se necesitan unas 1500 libras de presión para inyectar el combustible. Aparte de que tiene que resistir un calor mayor, el pistón es normal, lo mismo que las camisas de agua, la bomba centrífuga y el radiador; el agua fluye de la cámara de los cilindros hasta la cabeza, pasando por la empujadora, la cual se encuentra perforada con tal objeto. Hay dos cabezas separadas, aunque el bloque de los cilindros es fundido en una sola pieza. Debajo del cárter se encuentra un gran sumidero, el que en este motor es aumentado por un gran refrigerador de aceite, y el llenador corto que generalmente se usa sera reemplazado mas adelante por otro que se extiende por el costado del capot.

El motor completo, con rueda volante y todos los accesorios, pesa, según se dice, 641 kilogramos, y en este coche la velocidad del motor sera de 2000 revoluciones por minuto (desarrollando a 2200 revoluciones por minuto 140 HP.), de modo que se necesita ruedas grandes y una elevada proporción en el eje trasero. El chasis está dispuesto para llevar una carrocería angosta, cerrada, de cuatro asientos y de líneas aerodinámicas construida por Vanden Plas con un tanque hacia la parte posterior, el cual, debido al consumo relativamente escaso del motor, es mas pequeño que el que se necesitaría para un motor a nafta. Como el combustible de este tanque es conducido a la bomba de combustible por medio de una batería de bombas eléctricas, se ha tenido mucho cuidado para impedir que penetre aire en el caño del combustible.

LA MISION DEL COMPRESOR DEL AUTOMOVIL

Hasta ahora, con todo, solo se emplea en coches de carrera

La mecanica automotriz esta proxima a enriquecerse con el motor de Zresch, una maquina con acoplamiento variable de los cilindros y susceptible de ofrecer tres rendimientos distintos. Sobre el asunto y el empleo de metal liviano que podría hacer viable el diseño, ya hemos informado en una nota anterior. En el archivo de proyectos inútiles hay miles de diseños; ya por complicados ya por dificultades de fabricación, no pudieron ser traducidos a la practica. Es preciso, pues, aguardar la serie de los nuevos coches de rendimiento variable.

Con todo, conviene recordar otro dispositivo, cuyo funcionamiento se ha destinado a aumentar el rendimiento de la maquina del automovil: el compresor, o supercargador como lo llaman los norteamericanos e ingleses.

Al tratar el tema se impone decir que son dos los problemas que presiden la construcción de motores; el aumento del rendimiento específico de los mismos y el aumento, asimismo, de la economía. En cierto modo hay relación entre ambos, porque en el coche utilitario el rendimiento mayor solo tiene merito cuando no es producido a expensas de la economía, como ocurre en los de carrera y sport. En ellos, desde luego, se pide la velocidad, cueste lo que cueste.

Becker, una autoridad en materia de mecanismos motores, ha sentido la tesis de que el aumento de rendimiento específico es posible aumentando, en primer termino, el factor de aprovechamiento de la carga; es decir, de la cantidad de carburante aportada a la maquina. El factor mencionado comprende luego el rendimiento de litraje y el par de rotación.

Toda carga del motor que supere la succion normal conducirá forzosamente a aumentar el rendimiento. Se aporta a los cilindros mayor cantidad de mezcla inflamable y se dispone así de mayor cantidad de energía para la combustión. Ello es factible de distintas maneras.

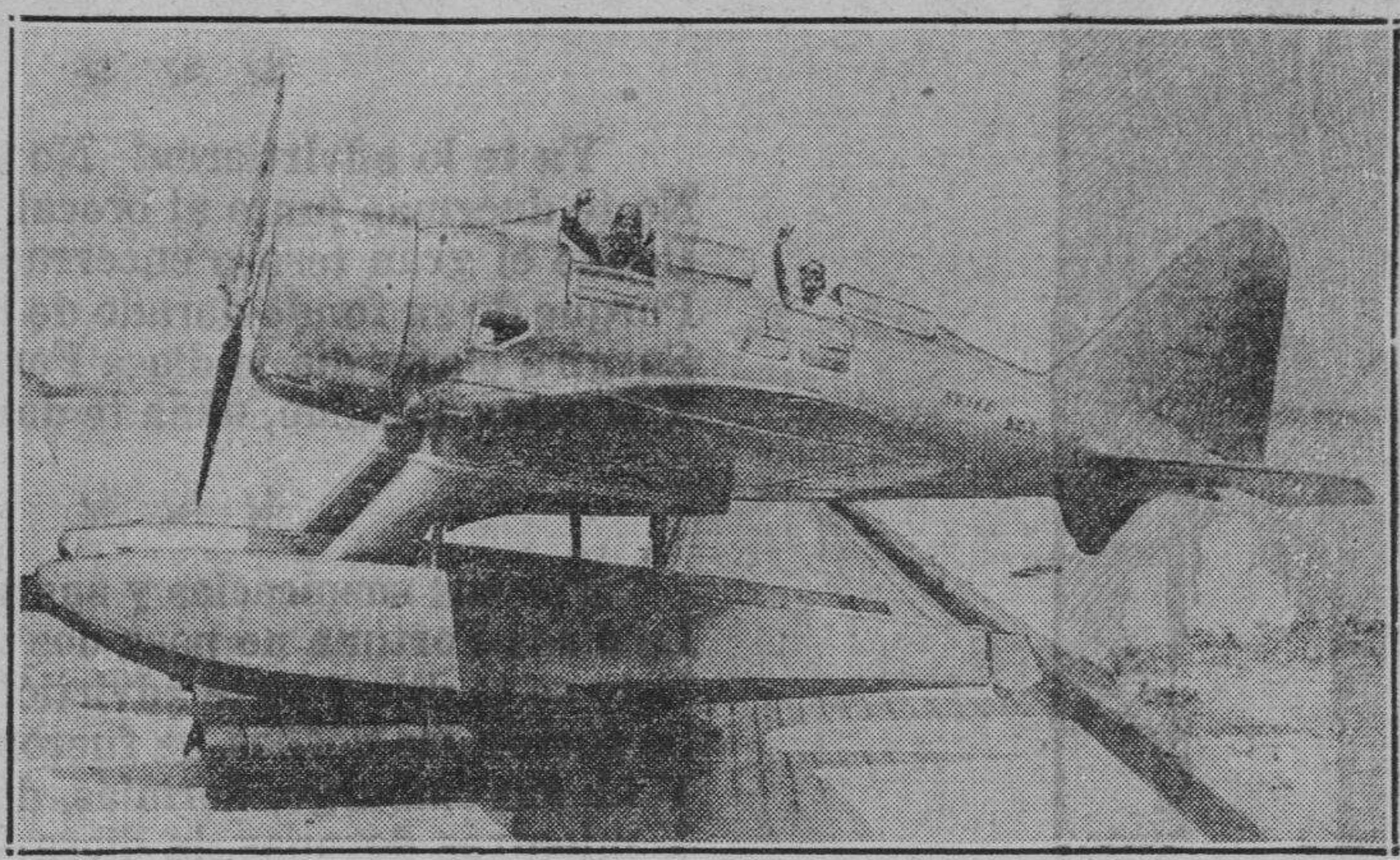
Numero de giros y presión de cilindro

Mediante un dispositivo especial, por ejemplo, se obtiene el aumento del número de giros si la reducción de la curva del rendimiento, a elevado número de vueltas, se debe a que los cilindros no se llenan bien. Pero en este caso el rendimiento mayor equivale a un aumento del máximo por un aumento de vueltas; en la gama inferior de giros no hay tal efecto. La presión media en los cilindros no ha aumentado, pues la carga los llena sólo para la gama del número mayor de revoluciones.

Pero también es posible sobrecargar un motor, es decir, aportar mezcla bajo presión mediante un dispositivo y abarcar la gama menor. En tal caso aumenta la presión en los cilindros y de ahí que desde el

en su infancia, rivalice con el motor a nafta en lo que respecta a velocidad solamente.

Prueba del avión mas veloz de Estados Unidos



Este avión considerado como el mas veloz en todo Estados Unidos, ha sido diseñado por el Comandante Alexander P. Seversky, aviador ruso. Es destinado por su diseñador para usarlo en las carreras de aeroplanos para obtener el premio Bendiz de \$100,000 de Nueva York a Los Angeles. El avión que es hidroplano y aeroplano a la vez, aparece con el Comandante Seversky manejándolo.

Alemania ha abolido el impuesto a los automoviles

Por medio de un decreto, el canceller Hitler ha abolido en Alemania el impuesto a los coches nuevos, y los automoviles quedarán libres del pago de derechos mientras permanezcan en posesión de su propietario original. Sin embargo, una vez vendidos, se cobrará por ellos el antiguo impuesto de 12,60 marcos por cien centímetros cúbicos.

comienzo también se eleva el rendimiento, además del máximo resultante del posible aumento de giros. Entre esas dos posibilidades de cargar los cilindros es necesario, empero, hacer un distingido bien definido, porque dan rendimientos distintos.

Los dispositivos para mejorar la carga son los compresores y conviene ocuparse de los que han dado buenos resultados en la practica. Los hay de dos construcciones fundamentales distintas: de "embolos rotativos" y de embolos en estrella. La primera se ha aplicado en el compresor Roots y lo emplean marcas tales como Mercedes-Benz, Alfa

Los diseños

En el compresor de embolos rotativos, en una caja provista de una abertura de entrada y otra de salida, hay dos cuerpos: los embolos rotativos, cuyas paletas giran en sentido contrario la una a la otra. Esos embolos, de dos o tres paletas, tienen fiancos que ajustan perfectamente entre sí, de modo que en su efecto esos cuerpos se parecen a las ruedas dentadas de una bomba de engranaje.

Puesto que los embolos se amoldan bien a la pared interior de la caja, los gases no pueden escapar; siguen el camino trazado por los huecos formados entre las paletas. El volumen de esos huecos continua siendo constante; no hay compresión de la mezcla, pues, y ella solo pasa bajo presión a los cilindros.

El compresor de embolos en disposición de estrella consiste en una caja en forma de tambor, llamada "estator," provista igualmente de

Una medida para reducir el consumo de combustible

Algunos diarios europeos dan cuenta de una medida novedosa tomada recientemente por las autoridades de Grecia con el fin de limitar en todo lo posible el consumo de petróleo y de reducir la importación de ese producto en aquel país.

Con este proposito se ha ordenado que los vehículos a motor cuyas chapas tengan numeros pares, solamente podran ser utilizados los dias lunes, miercoles y viernes, y los de sabados.

El único dia de la semana en que no se restringirá el uso de los vehículos a motor sera el domingo.

aberturas de entrada y salida. Dentro de esa caja gira un cuerpo excéntrico: el rotor, provisto de hendiduras en las que pueden deslizarse unas paletas. Estas, bajo presión a resorte, se oprimen siempre contra la pared interior de la caja. De dos en dos esas paletas for-

OTRA PRUEBA DE ECONOMIA DEL FORD V-8

En 10,011 millas uso 455.5 galones de nafta o sea 21.988 por galon

Detroit, 25 de agosto.—Una de las series de pruebas a que se ha sometido el Ford V-8 para ver cuanto es su consumo de gasolina, pruebas que se llevan a cabo bajo los auspicios de la sociedad de expendedores de los automoviles de esta marca se ha completado hace poco y sus resultados han sido de los mas alentadores.

El coche Ford V-8 de los de stock, que estuvo recorriendo por espacio de 15 dias por todo Detroit ha terminado su periodo de prueba, habiendo recorrido un total de 10,011 millas a razón de 21.988 millas por galon de gasolina. El coche consumió un total de 455.5 galones de gasolina.

El coche estuvo guiado por tres diferentes choferes que turnaban, y estuvo recorriendo un circulo de 660 millas, incluyendo Lansing, Grand Rapids, Kalamazo y Detroit.

man unos huecos entre el estator y el rotor, cuyo volumen aumenta y disminuye en la carrera giratoria del rotor. A fin de evitar el desperdicio de las paletas, se dispone un tambor intermedio, herméticamente ajustado al estator y provisto de ventanillas para el acceso y la salida de los gases. Las paletas funcionan contra ese tambor intermedio, de manera que no están sujetadas a fuerzas de roce.

El embolo estrella al funcionar reduce el volumen, de modo que hay antecompresión de la mezcla y sobrecarga de los cilindros al conectarse el compresor.

Comunmente tal dispositivo se combina con un carburador de succión normal, colocado delante porque se obtiene mejor efecto comprimiendo mezcla aspirada que haciendo pasar aire comprimido por un carburador de presión.

(Se continuara)

COMODIDAD DE COJIN DE AIRE



Sólo la Goodyear hace RUEDAS DE AIRE

GOOD YEAR

CON RUEDAS DE AIRE, cada kilómetro de camino escabroso se acojina con la blandura de una cama de plumas. Pruébelas una vez--- comprenda la comodidad exuberante que estas ruedas, semejantes a blandas almohadas, aportan al automovilismo---y nunca pasará sin ellas. Pídale al agente de la Goodyear que se las demuestre.

La instalación de RUEDAS DE AIRE en su presente automóvil es tan sencilla como el cambio de neumáticos y cuesta un precio muy moderado.

AIRWHEEL TIRES

(RUEDAS DE AIRE)

Favorable COGIDA

POR LOS MOTORISTAS DE FILIPINAS

EL NUEVO CONTINENTAL

"Beacon" "Flyer" "Ace"

ASOMBROSA ECONOMIA DE OPERACION....

Pero también le emocionaran la belleza, lujo, confort y potencia de los nuevos automóviles "Continental".

Le gustara el "Continental"—ya sea que elija el "Beacon"—una gran berlina de cuatro puertas, cuatro cilindros, el "Flyer"—un Seis Ligero con la economía de un Cuatro, o el "Ace"—ese lujoso Seis Grande que esta revolucionando el concepto del público respecto al motorismo moderno.

Unicos Distribuidores

The BACHRACH MOTOR Co., Inc.

Port Area, Manila.

Tu tienes la culpa....

Ya te lo advertieron! No seas perezoso!
 No te duermas junto al brocal del pozo
 Donde el gran tesoro encerrado está,
 Porque de su fondo dorado de luna,
 Surgirá algún día la diosa Fortuna
 Y si estás dormido, nada te dará!

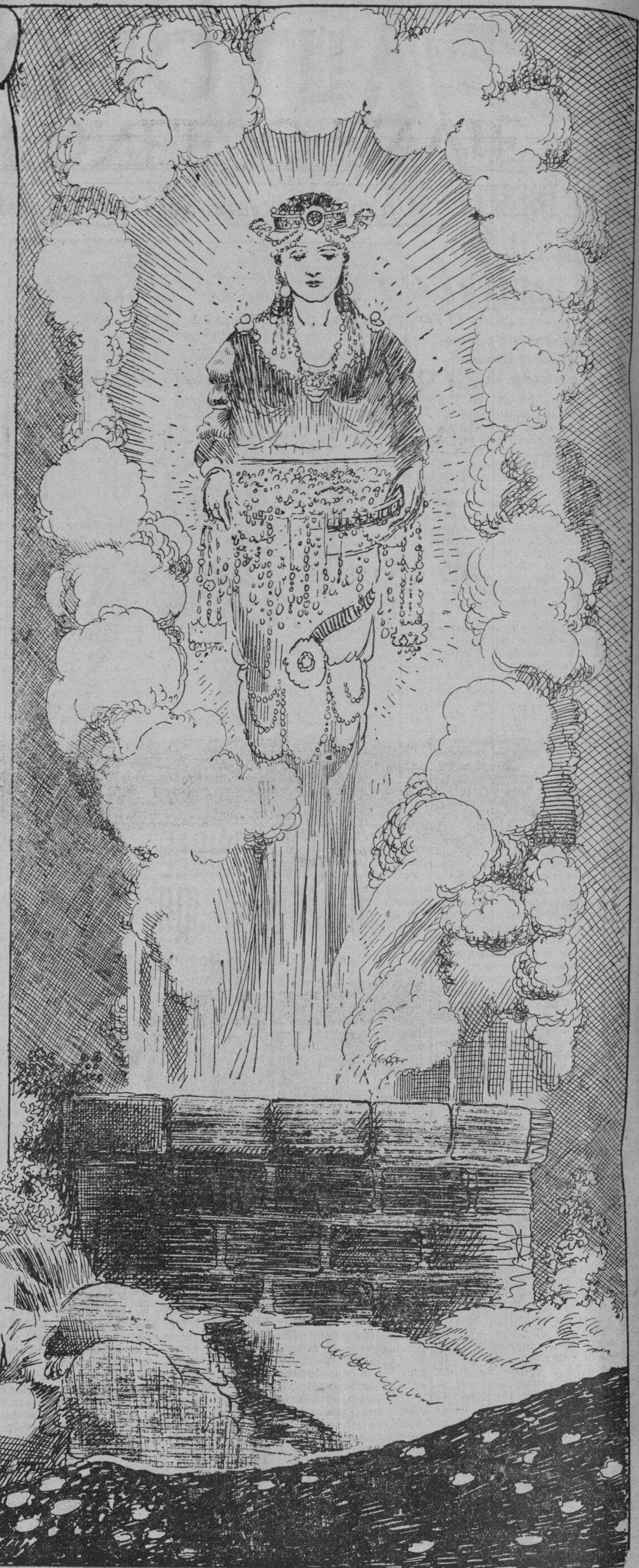
Por sus suspicacias y sus altiveces,
 La diosa Fortuna no pasa dos veces!
 Esto se te dijo y se te advirtió!
 Se fueron las noches, se fueron los días,
 Y tú, sin embargo, dormías, dormías!...
 Y mientras dormías, la diosa surgió!

Te encontró dormido! Portaba un tesoro
 De claros diamantes y granos de oro
 Y barras de plata, que eran para tí.
 Te gritó al oído! Y no le escuchabas,
 Porque tú dormías, y al dormir soñabas
 Los noctambulismos de tu frenesí!

Pero allá, a lo lejos, otro desvelaba,
 Otro que los surcos del Ensueño araba
 Con los ojos fijos en la realidad!
 Y a él se fué la diosa en el claro día
 Pensando, quizás, que él se merecía
 Lo que tú perdías de felicidad!

Ya lo ves, doncel! No me hiciste caso!
 Y ahora, en tanto planes tu amargo fracaso,
 El otro se ríe, se ríe de tí!
 Si sueñas dormido, eres hombre muerto!
 Es mucho mejor esperar despierto,
 Porque el sueño se hace realidad así!

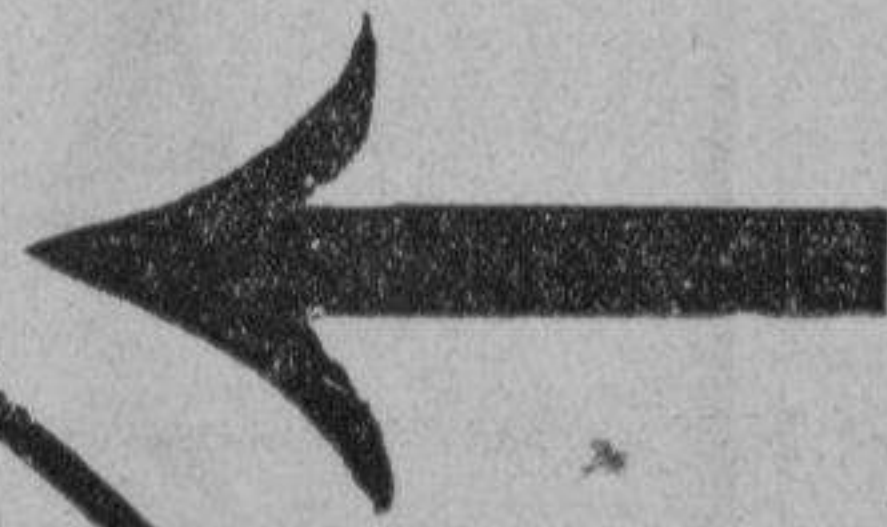
Jesús Balmori



Como en el cuento de la poesía, Usted no debe seguir durmiendo; porque puede surgir la diosa Fortuna y desaparecer con su tesoro de oro y diamantes.

Despiértese a la realidad, y suscríbese a LA VANGUARDIA, para recibir sus billetes de SWEEPSTAKES gratis, que acaso sean la Fortuna que lleva en sus manos los premios de P250,000.

VENGA, TELEFONEE, O ENVIE EL CUPON.



SI USTED VIVE EN PROVINCIAS USE ESTE CUPON

LA VANGUARDIA
 P. O. BOX 775, Manila.

SEÑORES: Adjunto remito P..... por lo que sirvase enviarme LA VANGUARDIA por un período de..... meses. Confío en que con esta suscripción me enviarán..... billetes gratis de Sweepstakes que me darán derecho a tomar parte en el sorteo general.

(Nombre).....
 (Dirección).....

Fecha.....

ENVIELO POR CORREO ESTE DIA 25